

LIBRARY

**landbrugsmarkeder
agrarmärkte
agricultural markets
marchés agricoles
mercati agricoli
landbouwmarkten**

*ANIMALSKE PRODUKTER – TIERISCHE PRODUKTE
LIVESTOCK PRODUCTS – PRODUITS ANIMAUX
PRODOTTI ANIMALI – DIERLIJKE PRODUKTEN*



PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN

11

1974

GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Landbrugsøkonomi
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Agrarwirtschaft
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate Agricultural Economics
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie agricole
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia agraria
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Landbouweconomie

Rue de la Loi 200 – B-1040 Bruxelles
Bâtiment Berlaymont

Tél. 35 00 40/35 80 40

Télex 22037 (AGREC)

Eftertryk med kildeangivelse tilladt
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
Reference to this publication is requested for reproduction of any data
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen	Tegn og forkortelser
Pas de cotation ou fixation des prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller-fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Oplysninger ikke til rådighed
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø	Media	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM	Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	Geldeenheid	-
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
-	-	-	PE	-	-	Fengeenheid
Unité de compte	-	-	UC	Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE	-	Rekeneenheid	Regningsenheid
-	-	Unit of account	UA	-	-	-
Monnaie nationale	Nationale Währung	National currency	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid	National valuta
Franc belge	Belgischer Frank	Belgian franc	Fb	Franco belga	Belgische frank	Belgiske franc
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark	D-Mark
Franc français	Französischer Frank	French franc	Ff	Franco francese	Franse frank	Franse franc
Lira	Lira	Italian lira	Lit	Lira	Lire	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	Luxembourg franc	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgse franc
Florin	Gulden	Dutch guilder	HF1	Fiorino	Gulden	Gylden
<u>Monnaies anglaises</u>	<u>Englische Währung</u>	<u>English currency</u>		<u>Moneta inglese</u>	<u>Engelse munteenheid</u>	<u>Engelsk valuta</u>
Livre Sterling	Pfund Sterling	Pound sterling	£	Lira sterlina	Pond sterling	Pund sterling
Pence	Pence	Pence	p	Pence	Pence	Pence
<u>Monnaie autrichienne</u>	<u>Österreichische Währung</u>	<u>Austrian currency</u>		<u>Moneta austriaca</u>	<u>Oostenrijkse munteenheid</u>	<u>Østrigsk valuta</u>
Schilling	Schilling	Shilling	ÖS	Scellino	Schilling	Schilling
<u>Monnaie danoise</u>	<u>Dänische Währung</u>	<u>Danish currency</u>		<u>Moneta danese</u>	<u>Deense munteenheid</u>	<u>Dansk valuta</u>
Couronne	Krone	Krone	DKr	Corona	Kroon	Krone
Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre
<u>Mesures anglaises</u>	<u>Englische Masse</u>	<u>English measures</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>	<u>Engelske mål</u>
Livre	Pfund	Pound	lb	Libbra	Pond	Pund
Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	Live weight	PVI	Peso vivo	Levend gewicht	Levende vaegt
Poids abattu	Schlachtgewicht	Slaughtered weight	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht	Slagtevaegt
Groupe de produits	Produktgruppe	Product group	PG	Gruppo del prodotto	Produktengroep	Produktgruppe
Union économique belgo-luxembourgeoise	-	-	UEBL	Unione economica belgo-lussemburghese	-	-
-	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	Belgo-Luxembourg Economic Union	BLEU	-	Belgisch-luxemburgse economische unie	Belgisk-luxembourgsk økonomisk union

	<u>Page/Seite</u>	
Jours fériés	5	Feiertage
<u>I. Viande porcine</u>		<u>I. Schweinefleisch</u>
A. Eclaircissements	7 - 12	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	17	1. Grundpreis
2. Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	18	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Porcs	15 - 25	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	26 - 29	2. Teilstücke
<u>II. Oeufs</u>		<u>II. Eier</u>
A. Eclaircissements	30 - 35	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	36	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	37 - 41	C. Marktpreise
<u>III. Volailles</u>		<u>III. Geflügel</u>
A. Eclaircissements	42 - 47	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	48 - 49	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	50 - 51	C. Marktpreise
<u>IV. Viande bovine</u>		<u>IV. Rindfleisch</u>
A. Eclaircissements	52 - 60	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	61	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants	62 - 76	1. Lebende Rinder
2. Veaux vivants	77 - 80	2. Lebende Kälber
D. Prix de marché	81 - 84	D. Marktpreise
E. Prélèvements envers pays tiers	85 - 86	E. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
<u>V. Produits laitiers</u>		<u>V. Milchzeugnisse</u>
A. Eclaircissements	87 - 92	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	93	B. Festgesetzte Preise
1. Prix indicatif		1. Richtpreis
2. Prix d'intervention		2. Interventionspreise
3. Mesures d'aide		3. Gewährung von Beihilfen
4. Prix de seuil		4. Schwellenpreise
C. Prix de seuil -		C. Schwellenpreise -
Prélèvements envers pays tiers	94 - 95	Abschöpfungen gegenüber Drittländern

TABLE OF CONTENTSINDICEPage/Pagina

Non-working days	5	Giorni festivi
I. <u>Pigmeat</u>		I. <u>Carne suina</u>
A. Explanatory note	7 - 12	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
1. Basic price	13	1. Prezzo di base
2. Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	14	2. Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Pigs	15 - 25	1. Suini
2. Cuts	26 - 29	2. Prezzi staccati
II. <u>Eggs</u>		II. <u>Uova</u>
A. Explanatory note	30 - 35	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	36	Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	37 - 41	C. Prezzi di mercato
III. <u>Poultry</u>		III. <u>Pollame</u>
A. Explanatory note	42 - 47	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	48 - 49	Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	50 - 51	C. Prezzi di mercato
IV. <u>Beef and veal</u>		IV. <u>Carne bovina</u>
A. Explanatory note	52 - 69	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	70	B. Prezzi fissati
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Live cattle	71 - 76	1. Bovini vivi
2. Live calves	77 - 80	2. Vitelli vivi
D. Market prices	81 - 84	D. Prezzi di mercato
E. Levies on imports from third countries	85 - 86	E. Prelievi verso paesi terzi
V. <u>Milk and milk products</u>		V. <u>Prodotti lattiero-caseari</u>
A. Explanatory note	87 - 92	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	93	B. Prezzi fissati
1. Target price		1. Prezzo indicativo
2. Intervention prices		2. Prezzi d'intervento
3. Aids		3. Misure d'aiuto
4. Threshold prices		4. Prezzi d'entrata
C. Threshold prices - Levies on imports from third countries	94 - 95	C. Prezzi d'entrata - Prelievi verso paesi terzi

Feestdagen	5	Helligdage
<u>I. Varkensvlees</u>		<u>I. Svinekød</u>
A. Toelichting	7 - 12	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser
1. Basisprijs	13	1. Basispris
2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	14	2. Slusepriser og importafgifter over for tredjelande
C. Marktprijzen		C. Markedspriser
1. Varkens	15 - 25	1. Svin
2. Deelstukken	26 - 29	2. Delstykker
<u>II. Eieren</u>		<u>II. AEG</u>
A. Toelichting	30 - 35	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser
Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	36	Slusepriser og importafgifter over for tredjelande
C. Marktprijzen	37 - 41	C. Markedspriser
<u>III. Gevogelte</u>		<u>III. Fjerkræ</u>
A. Toelichting	42 - 47	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser
Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	48 - 49	Slusepriser og importafgifter over for tredjelande
C. Marktprijzen	50 - 51	C. Markedspriser
<u>IV. Rundvlees</u>		<u>IV. Oksekød</u>
A. Toelichting	52 - 69	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen	70	B. Fastsatte priser
C. Marktprijzen		C. Markedspriser
1. Levende runderen	71 - 76	1. Levende hornkvæg
2. Levende kalveren	77 - 80	2. Levende kælve
D. Marktprijzen	81 - 84	D. Markedspriser
E. Heffingen tegenover derde landen	85 - 86	E. Importafgifter over for tredjelande
<u>V. Zuivelprodukten</u>		<u>V. Mejeriprodukter</u>
A. Toelichting	87 - 92	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen	93	B. Fastsatte priser
1. Richtprijs		1. Indikativpris
2. Interventieprijzen		2. Interventionspris
3. Steunmaatregelen		3. Ydelse af støtte
4. Drempelprijzen		4. Taerskelpriser
C. Drempelprijzen -		C. Taerskelpriser -
Heffingen tegenover derde landen	94 - 95	Importafgifter over for tredjelande

JOURS FERIES DANS LES PAYS DES CE - FEIERTAGTE IN DEN LÄNDERN DER EG - GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE CE

FEESTDAGEN IN DE LANDEN VAN DE EG - OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC - OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPAEISKE FÆLLESSKABSLÄNDER

1974

Mois Month Mese Mesand Month Meseand	a. d.	BELGIE/ BELGIE	DANMARK	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEMBOURG	NEBELAND	UNITED KINGDOM	COMMISSION						
JAN	1	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	Nouvel An	Neujahr	New Year's Day	Capodanno	Nieujaarsdag	Nytaarsdag
FEB	6	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	Epiphany	Epifania di N.S.	Driekoningen	Hellig Tre Konger
MAR	15	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Carnaval	Fastelavnsdag
APR	19	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	St. Joseph	St. Joseph	St. Joseph's Day	S. Giuseppe	St.-Jozef	St. Joseph's dag
	11	-	X	X	-	-	-	X	-	1)X	-	Jeudi Saint	Gründonnerstag	Holy/Maundy Thursday	Giovedì Santo	Witte Donderdag	Skaertorsdag
	12	-	X	X	-	-	-	X	-	X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Good Friday	Venerdì Santo	Goede Vrijdag	Langfredag
	15	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Paaskedag
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversario della liberazione	Verjaersdag van de bevrijding	Aarsdag for Befrielsen
	30	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Genetliaco della Regina	Koninginnedag	Dronningens Foedselsdag
MAI	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Fête du travail	Maifeiertag	May Day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	Maj Festdag
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaersdag van de verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schumans Erklæring (1950)
	10	-	X	X	X	-	-	X	X	-	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascensione	Hemelvaartsdag	Kristi Himmelfart
	23	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X			Queen's Birthday			
	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X			Spring Bank Holiday			
JUN	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
	2	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Whit Spring Holiday/Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag	2. Pinsedag
	3	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-						Grundlovsdag
	5	-	X	X	-	-	-	-	-	-	-	Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Kristi Legemsfest
	13	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	Jour de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Cloro dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Aarsdag for den Tyske Enhed
	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
	24	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
	29	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	St. Pierre et Paul	Peter und Paul	St. Peter and Paul	S. Pietro e Paolo	Hil. Petrus en Paulus	Peter og Paul
JUL	14	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
	21	1)X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)	Nationale Feestdag (Belgisk)
AUG	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			Autumn Holiday			
	5	X	-	-	X	X	X	X	-	-	X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag
	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
	26	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Summer Bank Holiday			
SEP	2	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-						
NOV	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Toussaint	Allerheiligen	All Saints' Day	Giornata dei Definti	Allerheiligen	Alle helgensdag
	2	X	-	-	-	-	-	X	-	-	X	Trépassés	Allerseelen	All Souls' Day	Commemorazione dei Definti	Allerzielen	Alle Sjaelesdag
	4	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	National Unity day	Unità nazionale	Nationale Eenheid	Nationale Enhed
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-18	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-18	Vaabenstilstand 1914-18
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet
DEC	20	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-						
	8	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Buss- und Bettag Maria Empfängnis	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvangenis	Marias Undfangelse
	24	-	X	-	-	-	1)X	-	X	X	X			Christmas Eve	Vigilia di Natale		
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Christmas Day	Natale di N.S.	Kerstnis	Juleaften
	26	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	St. Stephen's Day/Boxing Day	S. Stefano	Kerstnis	Juledag
	31	-	X	-	-	-	-	-	-	1)X	-	Sylvestre	Silvester	New Year's Eve	S. Silvestro	Oudejaarsdag	Nytaarsaften

1) Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Middag / P. . / Eftermiddag.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc..) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or to changes subsequently made to the data used for calculating averages. The Continental practice of using commas rather than decimal points has been followed throughout this publication.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMÆRKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

V I A N D E P O R C I N E

Éclaircissements concernant le prix de la viande de porc (prix fixé et prix de marché)
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/67/CEE du 4.4.1967 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1967), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1967 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

I. RÉGIME DES PRIX

A. Prix fixé

Prix de base (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4)

Conformément à l'art. 4 du Règlement n° 121/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel n° 117, 10ème année, du 10.6.1967) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. Ce prix de base est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Prix d'écluse : (Règlement n° 121/67/CEE - Art. 12)

La Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kg de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Mesures d'intervention (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4, par. 2 et art. 5 par. 1)

Dans le cas où des mesures d'intervention sont décidées, un prix d'achat à l'intervention est fixé, qui, pour le porc abattu de la qualité type, ne peut être supérieur à 92 % ni inférieur à 85% du prix de base.

Qualité (type) (Règlement n° 121/67/CEE - art. 2)

Le prix de base et le prix d'intervention s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentative de l'offre et caractérisée par des prix sensiblement rapprochés. A la qualité type répondent les carcasses de porcs de la classe II de la grille communautaire de classement des carcasses de porcs déterminée par le règlement (CEE) n° 2108/70, à l'exclusion de celles d'un poids inférieur à 70 kilogrammes et de celles d'un poids égal ou supérieur à 160 kilogrammes.

II. RÉGIME DES ÉCHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation (Règlement n° 121/67/CEE - art. 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règl. n° 121/67/CEE. En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 9 et 10 du Règlement n° 121/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 121/67/CEE - art. 15)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande porcine, sur la base des cours ou des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces cours ou prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs (Règlement n° 121/67/CEE/2172/60-2000/70-221/70-2700/72)

<u>Belgique</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Geek, Iskeren, Charleroi, Brugge, Herve et Anderlecht
<u>Danemark</u>	Le marché de :	Copenhague
<u>Allemagne (RF)</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Riesfeld, Bremen, Disseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, Mûnchen, Mûnster, Mûnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>France</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Bennes, Arras, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlande</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Cavan, Roslev, Limerick, Roserea, Cork
<u>Italie</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Milano, Cremona, Me toga, Modena, Parme, Reggio Emilia, Mantova/Pesugia
<u>Luxembourg</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Luxembourg, Ech
<u>Pays-Bas</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Amhem, Boxtel, Oss, Oude a/d Maas
<u>Royaume Uni</u>	Le marché de :	Guildford

SCHWEINEFLEISCH

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

I. PREISREGELUNG

A. Festgesetzte Preise

Grundpreis : (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 4)

Gemäss Artikel 4 der Verordnung Nr. 121/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31. Oktober läuft, für geschlachtete Schweine einer Standardqualität, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Überschüsse in der Gemeinschaft zu führen.

Einschleusungspreise: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 12)

Die Kommission setzt nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Wertes der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, ausgedrückt in Weltmarktpreisen für Futtergetreide und Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Interventionsmassnahmen: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 4 Abs. 2 und Art. 5 Abs. 1)

Wenn es Interventionsmassnahmen gibt, wird ein aus dem Grundpreis abgeleiteter Interventionspreis festgesetzt. Der Kaufpreis für geschlachtete Schweine der Standardqualität darf dann nicht höher als 92 v.H. und nicht niedriger als 85 v.H. des Grundpreises sein.

B. Qualität (Standard) (Verordnung Nr. 192/67/EWG - Art. 2)

Der Grundpreis und der Interventionspreis gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität), die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen. Standardqualität sind Schweinehälften, die unter die Handelsklasse II des in der Verordnung (EWG) Nr. 2108/70 festgelegten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schweinehälften fallen, mit Ausnahme derjenigen mit einem Zweihälftengewicht von weniger als 70 oder mehr als 160 kg.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

Abschöpfungen bei der Einfuhr: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 8)

Für die in Artikel 1 der Verordnung Nr. 121/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung Nr. 121/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 15)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Notierungen oder Preise zu ermöglichen, die auf dem Weltmarkt für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Notierungen oder Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt (Verordnung Nr. 213/67/EWG - 2112/69-2090/70-224/72-2708/72)

<u>Belgien</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Gerk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve und Anderlecht
<u>Dänemark</u>	Markt von : Kopenhagen
<u>Deutschland (BR)</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankreich</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Cavan, Roskeel, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata, Perugia
<u>Luxemburg</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Luxemburg, Esch
<u>Niederlande</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Arnhem, Boxfel, Gen. Cuyck a/d Maas
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Markt von : Guildford

P I G M E A T

EXPLANATORY NOTE ON THE PIGMEAT PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Regulation No 20 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in pigmeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

I. PRICES

A. Fixed prices

Basic price (Regulation No 121/67/EEC - Article 4)

Article 4 of Regulation No 121/67/EEC of 13.6.1967 (Official Journal No 117, 19.6.1967) on the common organization of the market in pigmeat, stipulates that the Council, acting on a proposal from the Commission, must fix a basic price for the Community before 1 August each year. This price is valid for the following marketing year running from 1 November to 31 October. It is fixed for standard quality pig carcasses at a level which contributes towards stabilizing market prices without however leading to the formation of structural surpluses within the Community.

Sluice-gate prices (Regulation No 121/67/EEC - Article 12)

The Commission fixes sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee.

These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When the prices are being fixed, the value of the quantity of feeding-stuffs required for the production of one kilogramme of pigmeat is taken into account, i.e. the value of feed grain and other feeding-stuffs on the world market. General production and marketing costs are also taken into consideration.

Intervention (Regulation No 121/67/EEC - Article 4(2) and Article 5(1))

Where intervention measures are to be taken, a buying-in price for standard quality pig carcasses is fixed which may not be more than 92 % nor less than 85 % of the basic price.

B. (Standard) quality (Regulation No 192/67/EEC - Article 2)

The basic price and the intervention price apply to average quality (standard quality) pig carcasses which are representative of supply and which are characterized by the fact that their prices are very similar. Pig carcasses graded as Class II on the Community scale for grading pig carcasses laid down by Regulation (EEC) No 2108/70, excluding carcasses weighing less than 70 kilogrammes and those weighing 160 kilogrammes or more, correspond to the standard quality.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 121/67/EEC - Article 8)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation No 121/67/EEC.

Rules for calculating the various import levies are contained in Article 9 and Article 10 of Regulation No 121/67/EEC.

Export refunds (Regulation No 121/67/EEC - Article 15)

To enable pigmeat products to be exported on the basis of quotations or prices for these products on the world market, the difference between those quotations or prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The following list of representative markets was drawn up for the purpose of establishing prices for pig carcasses (Regulations Nos 213/67/EEC - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72)

<u>Belgium</u>	The following group of markets :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve and Anderlecht
<u>Denmark</u>	The market of	: Copenhagen
<u>Germany</u>	The following group of markets :	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	The following group of markets :	Fennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ireland</u>	The following group of markets :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italy</u>	The following group of markets :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	The following group of markets :	Luxembourg, Esch
<u>Netherlands</u>	The following group of markets :	Arnhem, Boxtel, Oss, Guyck a/d Maas
<u>United Kingdom</u>	The market of	: Guildford

C A R N I S U I N E

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

I. REGIME DEI PREZZI

A. Prezzi fissati

Prezzo di base (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 4)

Conformemente all'articolo 4 del Regolamento n. 121/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967, 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità.

Prezzi limite : (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 12)

La Commissione sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Misure d'intervento (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 4, par. 2 e art. 5, par. 1)

Nel caso che misure d'intervento siano decise è fissato un prezzo d'acquisto all'intervento, che, per i suini macellati della qualità tipo, non può essere superiore a 92% né inferiore a 85% del prezzo di base.

B. Qualità (tipo) (Regolamento n. 192/67/CEE - art. 2)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini. Alla qualità tipo corrispondono le carcasse di suino della classe II della tabella comunitaria di classificazione della carcasse di suino determinata dal Regolamento (CEE) n. 2108/70, escluse quelle di peso inferiore a 70 chilogrammi e quelle di peso uguale o superiore a 160 chilogrammi.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie figurano nell'articolo 1 del Regolamento n. 121/67/CEE.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento n. 121/67/CEE - art. 9 e 10.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 15)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore della carne suina, in base ai corsi o ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi corsi o prezzi e i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati (Regolamento n. 213/67/CEE - 2112/69-2090/70 - 224/72 - 2708/72)

<u>Belgio</u>	L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Marve e Anderlecht
<u>Danimarca</u>	Mercato di	: København
<u>Germania (RF)</u>	L'insieme dei mercati di	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>Francia</u>	L'insieme dei mercati di	: Rennes, Anger, Caen, Lillé, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlanda</u>	L'insieme dei mercati di	: Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italia</u>	L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio-Emilia, Macerata/Perugia
<u>Lussemburgo</u>	L'insieme dei mercati di	: Luxembourg, Esch
<u>Paesi-Bassi</u>	L'insieme dei mercati di	: Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Regno Unito</u>	Mercato di	: Guildford

V A R K E N S V L E E S

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een betrekking omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

I. PRIJSREGELING

A. Vastgestelde prijzen

Basisprijs : (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 4)

Overeenkomstig art. 4 van Verordening nr 121/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang, nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

Sluisprijzen : (Verordening nr 121/67/EEG - art. 12)

Sluisprijzen worden door de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Interventiemaatregelen (Verordening nr 121/67/EEG - art. 4 par. 2 en art. 5 par. 1)

In geval van interventie maatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs. In dit geval mag de aankoopprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit niet meer bedragen dan 92 % en niet minder dan 85 % van de basisprijs.

B. Kwaliteit (standaard) (Verordening nr 192/67/EEG - art. 2)

De basisprijs en de interventieprijs hebben betrekking op geslachte varkens van gemiddelde kwaliteit (standaardkwaliteit), die representatief is voor het aanbod en waarvan een kenmerk is, dat de prijzen nagenoeg gelijk zijn. Tot de standaardkwaliteit behoren de geslachte varkens van klasse II van het in Verordening (EEG) nr 2108/70 vastgestelde communautaire indelingsschema, met uitzondering van de geslachte varkens met een gewicht van minder dan 70 kilogram en die met een gewicht van 160 kilogram en meer.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 121/67/EEG - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening nr 121/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening nr 121/67/EEG, art. 9 en 10.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 15)

Om de uitvoer van de produkten in de sector varkensvlees, op basis van de noteringen of de prijzen van deze produkten op de wereldmarkt mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de vaststelling van de prijzen van geslachte varkens werden volgende representatieve markten vastgesteld (Verordening nr. 213/67/EEG - 2112/69 - 2090/70-224/72-2708/72)

<u>België</u>	De gezamenlijke markten van:	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve en Anderlecht
<u>Denemarken</u>	De markt van :	Kopenhagen
<u>Duitsland (BR)</u>	De gezamenlijke markten van:	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>Frankrijk</u>	De gezamenlijke markten van:	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ierland</u>	De gezamenlijke markten van :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italië</u>	De gezamenlijke markten van :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	De gezamenlijke markten van :	Luxembourg, Esch
<u>Nederland</u>	De gezamenlijke markten van :	Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	De markt van :	Guildford

S V I N E K O E D

Forklaringer til de nedenfor anførte priser paa svinekoed (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/ECEF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 50 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for svinekoed skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemstaterne og med tredjelande, som især be- regnes paa grundlag af priserne for foderkorn.

Indførslen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der paa det tidspunkt oprettedes et enheds- marked for svinekoed.

Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

I. PRISREGLER

A. Fastsatte priser

Basispris: (Forordning nr. 121/67/ECEF, artikel 4)

I henhold til artikel 4 i forordning nr. 121/67/ECEF af 13.6.1967 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 19.6.1967, 10. aargang nr. 117) om den fælles markedsordning for svinekoed fastsætter Raadet efter forslag fra Kommissionen hvert aar før 1. august en basispris for Fællesskabet, der gælder for den næste salgssæson, som løber fra 1. november til 31. oktober. Denne basispris er fastsat for slagtede svin af standardkvalitet paa et saadant niveau, at den bidrager til at sikre pris- stabiliseringen paa markederne uden at føre til dannelse af strukturelle overskud i Fællesskabet.

Slusepriser: (Forordning nr. 121/67/ECEF, artikel 12)

Kommissionen fastsætter slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fast- sættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Fastsættelsen sker paa grundlag af værdien af den fodermaengde, der er nødvendig til produktion af 1 kg svinekoed, udtrykt i verdensmarkedspriser for foder- korn og andre foderstoffer. Desuden tages der hensyn til de almindelige produktions- og salgsmkostninger.

Interventionsforanstaltninger: (Forordning nr. 121/67/ECEF, artikel 4, stk. 2 og artikel 5, stk. 1)

Saafremt der er truffet beslutning om interventionsforanstaltninger, fastsættes der en interventionspris afledt af basispri- sen. Købsprisen for slagtede svin af standardkvalitet maa saa ikke være højere end 92% og ikke lavere end 85% af basispri- sen.

B. Kvalitet (standard) (Forordning nr. 192/67/ECEF, artikel 2)

Basisprisen og interventionsprisen gælder for slagtede svin af middelkvalitet (standardkvalitet), som er repræsentative for tilbuddet, og for hvilke det er karakteristisk, at priserne ligger tæt op ad hinanden. Standardkvalitet vil sige svinekroppe, som falder under handelsklasse II i Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe fastlagt i forordning (ECEF) nr. 2108/70, med undtagelse af dem, som har en vægt paa under 70 kg eller lig med eller over 160 kg.

II. REGLER FOR SAHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter: (Forordning nr. 121/67/ECEF, artikel 6)

For de i artikel 1 i forordning nr. 121/67/ECEF nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 9 og 10 i forordning nr. 121/67/ECEF.

Eksportrestitutioner: (Forordning nr. 121/67/ECEF, artikel 15)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af de noteringer eller priser, der gælder paa verdensmarkedet for disse produkter, kan forskellen mellem disse noteringer eller priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter be- stemmelsessted.

III. PRISER PAA HJEMMARKEDET

Priserne paa slagtede svin fastsættes for foelgende repræsentative markeder (Forordning nr. 213/67/ECEF - 2112/69-EG90/70- 224/72-2706/72)

<u>Belgien</u>	Alle foelgende markeder: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve og Anderlecht
<u>Danmark</u>	Markedet i : Koebenhavn
<u>Forbundsrepublikken</u>	Alle foelgende markeder: Bielefeld, Bremen, Duesseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, Muenchen, Muenster, Nuernberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Tyskland</u>	
<u>Frankrig</u>	Alle foelgende markeder: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Alle foelgende markeder: Cavan, Rooske, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Alle foelgende markeder: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	Alle foelgende markeder: Luxembourg, Esch
<u>Nederlandene</u>	Alle foelgende markeder: Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Det forenede Kongerige</u>	Markedet i : Guildford

PRIX DE BASF
GRUNDPREIS
BASIC PRICE
PREZZO DI BASE
BASISPRIJS
BASISPPRIS

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PORKMEAT
CARN^e SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

100 kg/PAR

	UC - RE	BELGIQUE/ BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND (DR)	FRANCE	IRELAND/ UNITED KING- DOM	ITALIA	LUXEMBOURG	NETERLAND
		Fb	Dkr	DM	Ff	£	Lit	Flux	Fl
1.7.1967-31.10.67	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45,938	3.675,0	266,07
1.11.1967-30.6.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45,938	3.675,0	266,07
1.7.1968-31.7.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45,938	3.675,0	266,07
1.8.1968-31.10.68	75,000	3.750,0	-	300,00	370,28	-	46,875	3.750,0	271,50
1.11.68-31.10.69	75,000	3.750,0	-	$\frac{300,00}{274,50 (2)}$	$\frac{370,28}{416,56 (1)}$	-	46,875	3.750,0	271,50
1.11.69-31.10.70	75,000	3.750,0	-	274,50	416,56	-	46,875	3.750,0	271,50
1.11.70-31.10.71	77,250	3.862,5	-	282,74	429,06	-	48,281	3.862,5	279,65
1.11.71-31.10.72	80,000	4.000,0	-	292,80	444,34	-	50,000	4.000,0	289,60
1.11.72-31.10.73	82,500	4.125,0	625,21 (3)	301,95	458,22	38,17 (3)	51,563	4.125,0	298,65
1.11.73-31.10.74	86,000	4.300,0	651,73	314,76	477,66	39,73	53,750	4.300,0	311,32
1.11.74-31.10.75	93,000	4.650,0	704,78	340,38	516,54	42,97	66,216	4.650,0	320,25

1) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 10.8.1960.
2) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 26.10.1969.
3) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 1.2.1973.

PRIX D'ECLUSE
EINSCHLEUSUNGSPREISE
SLUICEGATE PRICES
PREZZI LIMITE
SLUISPRIJZEN
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS AL'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARNENSVLEES
SVINEKØD

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicgate prices - Prezzi limiti - Sluisprijzen - Slusepriser
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA/100 kg

No Tariffaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973								1974							
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.1	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10									
	A. Porcs abattus Suini macellati				Geschlachtete Schweine Geslachte varkens				Pig carcasses Slagtede svin							
02. 01 A III a) 1	I	57,7199	65,9768	70,7726	73,8470	81,3534	88,68	94,50								
	II	25,0976	19,6523	17,0358	15,6972	10,2406	4,63	5,11								
	B. Porcs vivants Suini vivi				Lebende Schweine Levende varkens				Live pigs Levende svin							
01. 03 A II b)	I	44,3866	50,7362	54,4241	56,7853	62,5608	68,20	72,67								
	II	19,3001	15,1126	13,1005	12,0711	7,8750	3,56	3,93								
	C. Truies vivantes Scrofa vive				Lebende Sauen Levende zeugen				Live sows Levende søer							
01. 03 A II a)	I	37,7488	43,1488	46,2853	48,2933	53,2051	58,00	61,80								
	II	16,4139	12,8526	11,1414	10,2660	6,6974	3,03	3,34								
	D. Pièces de la découpe Pezzi staccati				Teilstücke Deelstukken				Cuts Deele							
	1. Jambons Prosciutti				Schinken Hammen				Hams Skinke							
02.01 A III a) 2	I	89,4658	102,2640	109,6975	114,4567	126,0978	137,46	146,48								
	II	38,9013	30,4611	26,4055	24,3306	15,8729	7,18	7,92								
	2. Epaules Spalle				Schultern Shoulders				Shoulders Bov							
02.01 A III a) 3	I	70,4183	80,4917	86,3426	90,0885	99,2511	108,19	115,29								
	II	30,6191	23,9758	20,7837	19,1506	12,4935	5,65	6,23								
	3. Longes Lombate				Kotelettstränge Karbonaden				Loins Kam (Karbonade)							
02. 01 A III a) 4	I	93,5062	104,8824	114,6516	119,6257	131,7925	143,67	153,09								
	II	40,6581	31,8367	27,5979	25,4294	16,5897	7,51	8,28								
	4. Poitrines Pancette (ventresche)				Bûche Buiken				Bellies (streaky) Brystflaesk							
02. 01. A III a) 5	I	50,2163	57,3998	61,5722	64,2474	70,7775	77,15	82,22								
	II	21,8349	17,0975	14,8211	13,6565	8,9093	4,03	4,44								
	E. Lard (frais) Lardo fresco				Schweinespeck (frisch) Spek (vers)				Pig fat (fresh) Svinespæk (fersk)							
02. 05 A I	I	24,2424	27,7103	29,7245	31,0141	34,1684	37,25	39,69								
	II	10,5410	8,2540	7,1551	6,5929	4,3011	1,95	2,15								
	F. Demi-carcasses de bacon Mezzene bacon				Baconhälften Baconhelften				Bacon sides Halve baconkrope							
02. 06. B I a) 2 aa)	I	77,9219	89,0687	95,5430	99,6881	109,8271	119,72	127,58								
	II	33,8817	26,5306	22,9983	21,1912	13,8248	6,26	6,90								
	G. Saindoux Strutto				Schweineschmalz Reuzel				Lard Fedt af svin							
15. 01. A II	I	23,0880	26,3907	28,3090	29,6298	26,0331	28,36	30,24								
	II	10,0391	7,8609	6,8144	5,0271	3,2770	1,48	1,63								

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATETERET PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse			1974												
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
BELGIQUE - BELGIË																
ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe II Varkens	PAB	Fb 100kg	5810,0	5546,3	5284,8	4368,5	4364,4	4161,5	3565,1						
	Porcs classe E Varkens		Fb 100kg	6597,5	6432,4	6179,7	5503,9	5519,7	5324,3	4854,7						
	Porcs classe I Varkens		Fb 100kg	5992,0	5744,7	5469,9	4645,6	4661,7	4429,5	3873,1						
	Porcs classe II Varkens		Fb 100kg	5733,1	5497,4	5180,9	4320,5	4337,6	4095,9	3509,2						
	Porcs classe III Varkens		Fb 100kg	5436,4	5235,9	4935,1	4049,0	4087,6	3834,6	3237,9						
	Porcs classe IV Varkens		Fb 100kg	5179,7	4970,3	4710,5	3842,7	3869,1	3631,7	3052,9						
	DANMARK															
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	836,48	765,11	803,94	770,80	719,45	719,00	718,45						
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	820,13	749,00	787,94	755,33	703,45	700,60	700,94						
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	801,45	732,11	769,00	734,50	676,97	653,60	657,55						
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	776,35	705,39	741,32	691,40	635,45	583,77	586,45						
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	763,06	691,04	727,10	674,60	617,39	554,57	552,77						
DEUTSCHLAND (BR)																
ø 13 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	388,34	373,00	357,84	312,22	303,79	292,67	280,12						
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.
FRANCE																
ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	-	-	.	.	.	.	.	
	Porcs classe I		Ff 100kg	-	-	.	.	.	.	.	
	Porcs classe II		Ff 100kg	671,44	649,24	621,72	571,18	560,11	545,29	498,84						
	Porcs classe III		Ff 100kg	645,61	622,76	598,22	545,21	532,56	516,61	469,86						
	Porcs classe IV		Ff 100kg	-	-	.	.	.	.	.	
IRELAND																
ø 5 MARKETS	Pigs Class E	PAB	£. cwt	25,87	25,99	25,62	21,06	23,35	23,44	24,31						
	Pigs Class I		£. cwt	25,18	25,31	21,93	23,15	22,76	22,85	23,66						
	Pigs Class II		£. cwt	24,07	24,20	23,85	22,15	21,77	21,86	22,50						
	Pigs Class III		£. cwt	22,81	22,97	22,63	21,28	20,62	20,69	21,10						
	Pigs Class IV		£. cwt	21,35	21,61	21,30	19,00	19,33	19,39	19,49						

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMFN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERT PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse		1 9 7 4												
			MAI					JUN				JUL			
			29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
BELGIQUE - BELGIË															
ANDERLECHT	Porcs Varkens classe II	PAB	Fb 100kg	4236,0	4467,0	4446,0	4302,0	4322,0	4353,0	4236,0	4053,0	3958,0	3722,0	3496,0	3496,0
Ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs Varkens classe E		Fb 100kg	5478,0	5646,0	5512,0	5452,0	5490,0	5493,0	5364,0	5248,0	5145,0	4916,0	4755,0	4763,0
	Porcs Varkens classe I		Fb 100kg	4626,0	4776,0	4660,0	4596,0	4632,0	4634,0	4484,0	4350,0	4192,0	3902,0	3758,0	3780,0
	Porcs Varkens classe II		Fb 100kg	4286,0	4442,0	4340,0	4286,0	4312,0	4322,0	4171,0	4019,0	3810,0	3512,0	3409,0	3434,0
	Porcs Varkens classe III		Fb 100kg	4038,0	4200,0	4103,0	4030,0	4039,0	4046,0	3916,0	3754,0	3564,0	3243,0	3150,0	3170,0
	Porcs Varkens classe IV		Fb 100kg	3821,0	3971,0	3899,0	3804,0	3824,0	3817,0	3695,0	3573,0	3387,0	3014,0	2990,0	3030,0
	DANMARK														
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	719,00	720,00	720,00	719,00	719,00	719,00	719,00	719,00	719,00	718,00	718,00	718,00
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	704,00	704,00	704,00	703,00	702,00	701,00	701,00	700,00	700,00	699,00	699,00	700,00
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	682,00	680,00	678,00	675,00	669,00	657,00	655,00	648,00	650,00	653,00	653,00	659,00
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	644,00	642,00	637,00	633,00	619,00	590,00	580,00	575,00	580,00	584,00	577,00	595,00
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	627,00	628,00	621,00	613,00	594,00	557,00	554,00	546,00	550,00	557,00	555,00	554,00
DEUTSCHLAND (BR)															
Ø 13 MAERKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	317,15	303,23	299,15	302,38	299,69	300,38	298,31	290,62	297,38	272,65	277,69	282,54
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
FRANCE															
Ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Porcs classe I		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Porcs classe II		Ff 100kg	569,88	563,88	552,75	558,50	557,63	550,38	553,63	545,50	528,13	513,63	502,38	492,88
	Porcs classe III		Ff 100kg	542,00	536,63	525,13	531,38	529,50	522,50	525,25	516,88	498,13	484,63	473,38	463,75
	Porcs classe IV		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
IRELAND															
Ø 5 MARKETS	Pigs Class E	PAB	£. cwt	23,38	23,38	23,38	23,38	23,18	23,18	23,38	23,38	23,88	24,08	24,08	24,08
	Pigs Class I		£. cwt	22,78	22,78	22,78	22,78	22,63	22,63	22,78	22,78	23,26	23,46	23,46	23,60
	Pigs Class II		£. cwt	21,79	21,78	21,79	21,79	21,71	21,71	21,79	21,79	22,21	22,40	22,40	22,46
	Pigs Class III		£. cwt	20,62	20,61	20,62	20,62	20,60	20,60	20,62	20,62	20,96	21,09	21,09	21,04
	Pigs Class IV		£. cwt	19,33	19,30	19,33	19,33	19,33	19,33	19,33	19,33	19,33	19,56	19,58	19,58	19,41

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHE INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse			1 9 7 4											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
ITALIA															
7 MERCATI	Suini Classe I	PAB	Lit 100 kg	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Suini Classe II		Lit 100 kg	90.133	92.934	87.668	77.320	80.718	75.875	66.316					
	Suini Classe III		Lit 100 kg	-	-
LUXEMBOURG															
ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Porcs classe I		Flux 100 kg	6691,3	6368,2	6276,8	5874,7	5542,8	5524,2	5206,4					
	Porcs classe II		Flux 100 kg	6440,7	6078,2	5977,4	5527,3	5196,0	5174,3	4818,4					
	Porcs classe III		Flux 100kg	6166,8	5767,1	5690,0	5225,8	4889,4	4797,5	4486,3					
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	.	4963,0	4954,8	4686,8	4329,8	4144,3	3714,4					
NEDERLAND															
ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	Fl 100 kg	383,95	374,07	347,01	303,79	290,09	285,83	262,79					
	Varkens klasse I		Fl 100kg	376,95	369,07	342,01	296,79	285,09	280,83	257,79					
	Varkens klasse II		Fl 100kg	373,95	364,07	337,01	288,46	270,09	265,83	242,79					
	Varkens klasse III		Fl 100kg	368,95	359,07	332,01	280,79	260,09	255,83	232,79					
	Varkens klasse IV		Fl 100kg	363,95	354,07	327,01	276,26	255,09	250,83	227,79					
UNITED KINGDOM															
GUILDFORD	ø All pigs	PAB	f/ score	4,23	4,02	3,98	3,82	3,72	3,69	3,82					

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse			1 9 7 4											
				MAI					JUN				JUL		
				29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21
ITALIA															
7 MERCATI	Suini classe I	PAB	Lit 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Suini Classe II		Lit 100 kg	77.700	82.214	83.643	80.414	77.971	75.843	76.486	76.671	73.900	68.829	65.657	63.371
	Suini Classe III		Lit 100 kg
LUXEMBOURG															
ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Porcs classe I		Flux 100 kg	5538,0	5525,0	5563,0	5535,0	5555,0	5575,0	5575,0	5563,0	5375,0	5388,0	5263,0	5150,0
	Porcs classe II		Flux 100 kg	5175,0	5200,0	5225,0	5175,0	5200,0	5215,0	5215,0	5230,0	5030,0	4975,0	4865,0	4780,0
	Porcs classe III		Flux 100kg	4940,0	4915,0	4820,0	4900,0	4885,0	4815,0	4850,0	4800,0	4700,0	4650,0	4550,0	4450,0
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	4450,0	4300,0	4300,0	4300,0	4335,0	4225,0	4250,0	4100,0	3950,0	3935,0	3825,0	3825,0
NEDERLAND															
ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	Fl 100 kg	301,55	282,35	284,15	290,38	297,35	297,35	292,08	281,05	269,55	269,55	264,75	259,20
	Varkens klasse I		Fl 100kg	296,55	277,35	279,15	285,38	292,35	292,35	287,08	276,05	264,55	264,55	259,75	244,20
	Varkens klasse II		Fl 100kg	281,55	262,35	264,15	270,38	277,35	277,35	272,08	261,05	249,55	249,55	244,75	239,20
	Varkens klasse III		Fl 100kg	271,55	252,35	254,15	260,38	267,35	267,35	262,08	251,05	239,55	239,55	234,75	229,20
	Varkens klasse IV		Fl 100kg	266,55	247,35	249,15	255,38	262,35	262,35	257,08	246,05	234,55	234,55	229,75	224,20
UNITED KINGDOM															
GUILDFORD	ø All pigs	PAB	£/ score	3,70	3,79	3,75	3,62	3,71	3,70	3,70	3,70	3,67	3,74	3,76	3,83

QUALITE DE REFERENCE
REFERENZQUALITAET
REFERENCE QUALITY
QUALITA DI RIFERIMENTO
REFERENTIEKwaliteit
REFERENCKVALITET

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PRIX DE REFERENCE
REFERENZPREISE
REFERENCE PRICES
PREZZI DI RIFERIMENTO
REFERENTIEPRIJZEN
REFERENCKPRISER

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1974											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIE															
Ø ANDERLECHT + MARCHES 5 MARKTEN	Porcs cl. II Varkens Kl. II PAB	Prix de référence Referentieprijzen PAB	Fb 100 kg	5771,5	5521,9	5232,9	4344,5	4351,0	4128,7	3537,2					
			UC-RE 100 kg	115,43	110,44	104,66	86,89	87,02	82,57	70,74					
DANMARK															
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Referencepriser PAB	Dkr 100 kg	801,45	732,11	769,00	734,50	676,97	653,60	657,55					
			RE 100 kg	105,76	96,91	101,47	96,92	89,33	86,25	86,77					
DEUTSCHLAND (BR)															
13 MARKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenzpreise PAB	DM 100 kg	388,34	373,00	357,84	312,22	303,79	292,67	280,12					
			RE 100 kg	106,10	101,92	97,77	85,31	83,00	79,96	76,54					
FRANCE															
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Ff 100 kg	671,44	649,24	624,72	571,48	560,11	545,29	498,84					
			UC 100 kg	120,89	116,89	112,48	102,89	100,84	98,18	89,61					
IRELAND (1)															
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference prices	£ cwt	24,07	24,20	23,85	22,45	21,77	21,86	22,50					
			UA 100 kg	103,83	104,35	102,87	96,91	97,77	93,15	95,85					
ITALIA															
7 MERCATI	Suini Classe II PAB	Prezzi di riferimento PAB	Lit 100 kg	90.133	92.934	87.668	77.320	80.718	75.875	66.316					
			UC 100 kg	132,12	130,53	123,13	108,60	113,37	103,80	82,79					
LUXEMBOURG															
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Flux 100 kg	6440,7	6078,2	5977,4	5527,3	5196,0	5174,3	4818,4					
			UC 100 kg	128,81	121,56	119,55	110,55	103,92	103,49	96,37					
NEDERLAND															
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentieprijzen PAB	F1 100kg	373,95	364,07	337,01	288,46	270,09	265,83	242,79					
			RE 100 kg	108,60	105,73	97,87	83,77	78,43	77,20	70,51					
UNITED KINGDOM (1)															
GUILDFORD	Ø All pigs PAB	Reference prices PAB	£ score	4,23	4,02	3,98	3,82	3,72	3,69	3,82					
			UA 100 kg	102,44	97,15	96,29	92,45	88,64	88,12	91,10					

(1) Voir foot-note page 2C / Siehe Fussnote Seite 2C / Vedi pagina 2C / Zie voetnoot blz. 2C

QUALITE DE REFERENCE
REFERENZQUALITAET
REFERENCE QUALITY
QUALITA DI RIFERIMENTO
REFERENTIEKVALITEIT
REFERENCKVALITET

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PRIX DE REFERENCE
REFERENZPREISE
REFERENCE PRICES
PREZZI DI RIFERIMENTO
REFERENTIEPRIJZEN
REFERENCEPRISER

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse		1 9 7 4												
			MAI					JUN				JUL			
			29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
BELGIQUE-BELGIE															
Ø ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Porcs cl. II Varkens kl. II PAB	Prix de référence Referentieprijzen PAR	Fh 100 kg	4261,0	4454,5	4393,0	4294,0	4317,0	4337,5	4203,5	4036,0	3884,0	3617,0	3452,0	3465,0
			UC-RE 100 kg	85,22	89,09	87,86	85,88	86,34	86,75	84,07	80,72	77,68	72,34	69,05	69,30
			DANMARK												
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Referencepriser PAB	Dkr 100 kg	682,00	680,00	678,00	675,00	669,00	557,00	655,00	648,00	650,00	653,00	653,00	659,00
			RE 100 kg	89,99	89,73	89,47	89,07	88,28	86,70	86,43	85,51	85,77	86,17	86,17	86,96
			DEUTSCHLAND (BR)												
13 MARKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenzpreise PAB	DM 100 kg	317,15	303,23	299,15	302,38	299,69	300,38	298,31	290,62	279,38	272,85	277,69	282,54
			RE 100 kg	86,65	82,85	81,74	82,62	81,88	82,07	81,51	79,41	76,33	74,55	75,87	77,20
			FRANCE												
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAR	Ff 100 kg	569,88	563,88	552,75	558,50	557,63	550,38	553,63	545,50	528,13	513,63	502,38	492,88
			UC 100 kg	102,60	101,52	99,52	100,56	100,40	99,09	99,68	98,21	95,09	92,48	90,45	88,74
			IRELAND (1)												
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference prices	£ cwt	21,79	21,76	21,79	21,79	21,71	21,71	21,79	21,79	22,21	22,40	22,40	22,46
			UA 100 kg	93,18	92,81	92,82	92,82	92,51	92,51	92,82	92,82	94,62	95,42	95,42	95,68
			ITALIA												
7 MERCATI	Suini Classe II PAB	Prezzi di riferimento PAB	Lit 100 kg	77.700	82.214	83.643	80.414	77.971	75.843	76.486	76.671	73.900	68.829	65.657	63.371
			UC 100 kg	109,13	115,47	117,48	110,04	109,51	106,52	107,42	107,68	92,26	85,93	81,97	79,12
			LUXEMBOURG												
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Flux 100 kg	5175,0	5200,0	5225,0	5175,0	5200,0	5215,0	5215,0	5230,0	5030,0	4975,0	4865,0	4780,0
			UC 100 kg	103,50	104,00	104,50	103,50	104,00	104,30	104,30	104,60	100,60	99,50	97,30	95,60
			NEDERLAND												
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentieprijzen PAB	F1 100kg	281,55	262,35	264,15	270,38	277,35	277,35	272,08	261,05	249,55	249,55	244,75	239,20
			RE 100 kg	81,76	76,19	76,71	78,52	80,54	80,54	79,01	75,81	72,47	72,47	71,08	69,46
			UNITED KINGDOM (1)												
GUILDFORD	Ø All pigs PAB	Reference prices PAB	£ score	3,70	3,79	3,75	3,62	3,71	3,70	3,70	3,70	3,67	3,74	3,78	3,83
			UA 100 kg	88,66	90,42	89,47	86,37	88,52	88,28	88,28	88,28	87,56	89,23	90,19	91,38

(1) A partir du 1.2.1973 : application des dispositions du Règl. (CEE) No. 234/73
Ab 1.2.1973 : Anwendung der Bestimmungen der Verordn. (EWG) Nr. 234/73
A partire dal 1.2.1973 : applicazione delle disposizioni del Regol. (CEE) No. 234/73
Vanaf 1.2.1973 : toepassing van de bepalingen van Verorden. (EEG) nr. 234/73

SLAGTEDE SVIN

GESCHLÄCHTETE SCHWEINE

PIG CARCASSES

PORCS ABATTUS

SUINI MACELLATI

GESLÄCHTE VARKENS

Referencepriser og
slusepriser

Referenzpreise und
Einschleusungspreise

Reference prices and
sluice gate prices

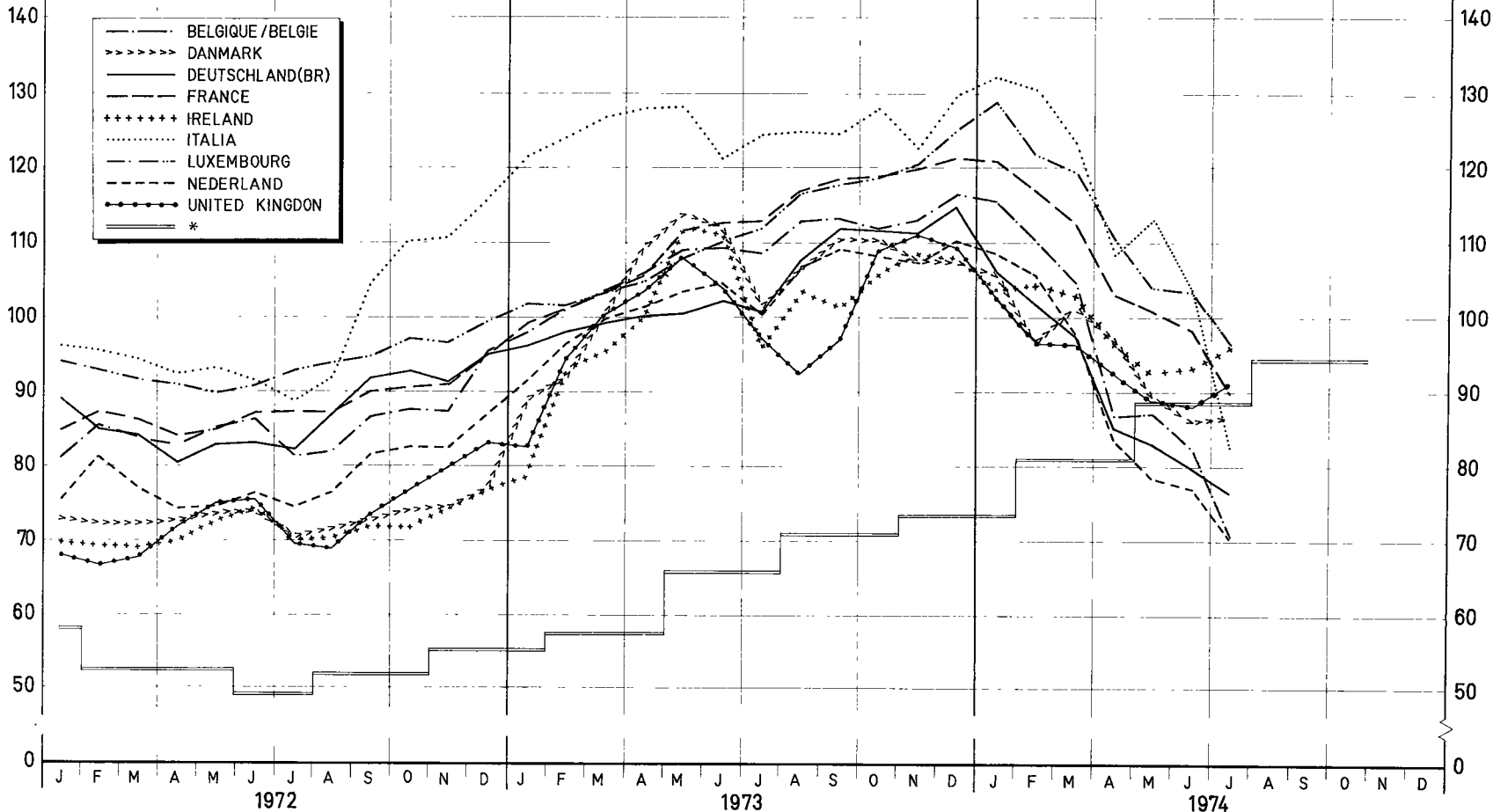
Prix de référence et
prix d'ècluse

Prezzi di riferimento e
prezzi limite

Referentieprizen en
sluisprizen

UC/RE/UA 100 kg

UC/RE/UA 100 kg



* Slusepriser overfor tredjelande / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern / Sluice gate prices against third countries / Prix d'ècluse envers les pays tiers
Prezzo limite verso paesi terzi / Sluisprijs tegenover derde landen

ECLAIRCISSEMENTS CONCERNANT LE GRAPHIQUE : "EVOLUTION DES PRIX
DES PORCS DANS LES PAYS DE LA CEE"
(moyenne mobile de 12 mois en UC par 100 kg poids abattu)

Les prix, qui ont servi de base pour l'établissement du graphique, se rapportaient, pour la période qui précédait l'instauration, au 1er juillet 1967, d'un marché unique pour la viande porcine, aux qualités de référence sur les marchés représentatifs des Etats membres. A la rigueur, ces prix ont été corrigés afin de les rendre comparables entr'eux. Pour les prix valables à partir du 1er juillet 1967, il faut se référer aux éclaircissements page 7.

o o o

Note: Pour la France et l'Italie, les prix pour la qualité de référence, respectivement pour les années 1950-1957 et 1950-1956, n'étaient pas disponibles. Les calculs ont donc été faits sur base d'autres données.

1. Pour la France : ont été pris en considération les prix des porcs vivants cat. I sur le marché de La Villette, lesquels ont été convertis en prix poids abattu (x 1,3). Vu la différence de qualité (les cotations de La Villette étant, pendant la période de 1958-1964, inférieures de 2,3 % à celles de la qualité "Belle coupe" aux Halles centrales de Paris), il y eût lieu d'ajuster ces prix (x 1,0235).
2. Pour l'Italie : ont été reprises les cotations sur le marché de Milano pour les porcs de 150 kg poids vif, qui ont été converties ensuite en prix poids abattu (x 1,3).

ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHAUBILD : "ENTWICKLUNG DER SCHWEINEPREISE IN DEN LÄNDERN DER EWG"
(Gleitender 12-Monatsdurchschnitt - RE je 100 kg Schlachtgewicht)

Die diesem Schaubild zugrunde liegenden Preise waren Preise auf den Referenzmärkten für Schweine der Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen Marktes für Schweinefleisch am 1. Juli 1967. Die Preise sind teilweise berichtigt worden, damit sie untereinander vergleichbar sind. Für die Preise, die ab 1. Juli 1967 gültig sind, gelten die Erläuterungen auf Seite 8

o o o

Bemerkung : Für Frankreich und Italien sind die Preise für die Referenzqualität für die Jahre 1950-1957 beziehungsweise 1950-1956 nicht vorhanden. Aus diesem Grunde sind für diese Zeiträume Preise aus vorhandenen Angaben errechnet worden.

1. Für Frankreich wird dabei ausgegangen von Preisen für lebende Schweine, Kat. I, auf dem Markt von "La Villette". Nach Umrechnung dieser Preise auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) wurden die Ergebnisse umgerechnet (x 1,0235), um den Qualitätsunterschied auszugleichen, da im Durchschnitt der Jahre 1958-1964 diese Preise von "La Villette" um 2,3 % niedriger gewesen sind, als diejenigen für die Referenzqualität ("belle coupe") in den "Halles centrales de Paris".
2. Für Italien wurden für den oben genannten Zeitraum die Notierungen auf dem Markt von Milano für Schweine mit 150 kg Lebendgewicht verwendet, die dann auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) umgerechnet worden sind.

EXPLANATORY NOTE TO THE GRAPH : "TREND OF PIG PRICES

IN EEC COUNTRIES"

(sliding average over 12 months in u.s./100 kg slaughtered weight)

For the period preceding the introduction of a single market for pigmeat on 1 July 1967, the prices used to plot the graph relate to reference qualities on representative markets in Member States. These prices have been corrected where necessary to make them comparable. Please see the explanatory note on page 9 for prices valid from 1 July 1967.

0 0 0 0 0

NB : For France and Italy the prices for the reference quality for 1950-57 and 1950-56 respectively were not available. The calculations had therefore to be based on alternative data.

1. For France the prices for live pigs of cat. I on the La Villette market were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3). Because of the difference in quality ("La Villette" quotations for the period 1958-64 were 2.3 % lower than those for the "Belle coupe" quality at "les Halles centrales de Paris"), it was necessary to adjust these prices (x 1.0235)
2. For Italy, quotations on the Milan market for 150 kg live-weight pigs were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3).

+.+.+.+.+.+.+.+

SPIEGAZIONI RELATIVE AL GRAFICO : "EVOLUZIONE DEI PREZZI DEI SUINI NEI PAESI DELLA CEE"
(media mobile di 12 mesi-UC per 100 kg peso morto)

I prezzi presi come base per la realizzazione del grafico, si riferiscono, per il periodo precedente l'entrata in vigore, il 1^o luglio 1967, del mercato unico delle carni suine, alle qualità di referenza sui mercati rappresentativi degli Stati membri. Se del caso, detti prezzi sono stati corretti per renderli comparabili fra loro. Per i prezzi, in vigore a partire dal 1^o luglio 1967, riferirsi a chiarimenti della pagina 10.

o o o

Nota : I prezzi per la qualità di riferimento, per la Francia e l'Italia rispettivamente per gli anni 1950-1957 e 1950-1956, non erano disponibili. I calcoli sono stati dunque eseguiti sulla base di altri dati.

1. Per la Francia : sono stati presi in considerazione i prezzi dei suini vivi Cat. I sul mercato de "La Villette", i quali sono stati convertiti in prezzi peso morto (x 1,3). E' stato necessario adattare questi prezzi (x 1,0235) - vista la differenza di qualità (essendo le quotazioni de "La Villette" , durante il periodo 1958-1964, inferiori di 2,3 % a quelle della qualità "Belle coupe" alle "Halles centrales de Paris").
2. Per l'Italia : sono state prese in considerazione le quotazioni sul mercato di Milano per i suini da 150 kg peso vivo, che , in seguito, sono state convertite in prezzi peso morto (x 1,3).

TOELICHTING OP 12 GRAFIEK : "ONTWIKKELING VAN DE VARKEPRIJZEN IN DE LANDE VAN DE EEG"
(12-maanedsejks voortschrijdend gemiddelde-RE per 100 kg geslacht gewicht)

Voor de samenstelling van de grafiek werden, voor de periode voor de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt voor varkensvlees op 1 juli 1967, de prijzen genomen die betrekking hadden op de op de referentiemarkten van de Lid-Staten verhandelde referentiekwaliteiten, waarop eventueel correcties werden toegepast, ten einde ze onderling vergelijkbaar te maken. Voor de prijzen vanaf 1 juli 1967, zij verwezen naar de toelichting op blz. 11.

o o o

Nota : Voor Frankrijk en Italië waren de prijzen voor de referentiekwaliteit respectievelijk voor de jaren 1950-1957 en 1950-1956 niet beschikbaar. Daarom werden zij vastgesteld aan de hand van andere wel beschikbare gegevens.

1. Voor Frankrijk werd uitgegaan van de prijzen voor levende varkens cat. I op de markt van La Villette. Na omrekening van deze prijzen op basis geslacht gewicht (x 1,3) vond een aanpassing voor verschil in kwaliteit plaats (x 1,0235), omdat gemiddeld over de jaren 1958-1964 de prijzen van La Villette 2,3 % lager lagen dan die van "Belle coupe" in de "Halles centrales de Paris".
2. Voor Italië werden de noteringen op de markt van Milano voor varkens van 150 kg levend gewicht genomen, en omgerekend op basis geslacht gewicht (x 1,3).

+.+.+.+.+.+.+.+

FORKLARINGER TIL DIAGRAMMET : "SVINEPRIISERNE UDVIKLING I EØF-LANDENE"
(Variabelt 12 måneders gennemsnit - RE pr. 100 kg slagtevægt)

De priser, der ligger til grund for dette diagram, var priser på medlemslandenes repræsentative markeder for svin af referenckvalitet for tiden før oprettelsen af et fælles marked for svineköd den 1. juli 1967. Priserne er delvis justeret, for at de kan sammenlignes indbyrdes. For de priser, der er gyldige fra 1. juli 1967, gælder forklaringerne på side 12.

o o o

Bemærkning : For Frankrig og Italien foreligger priserne for referenckvaliteten for årene 1950-1957 henholdsvis 1950-1956 ikke. Priserne for disse perioder er derfor udregnet på grundlag af andre oplysninger.

1. For Frankrigs vedkommende er man gået ud fra priserne på levende svin, kat. I, på markedet "La Villette". Efter omregning af disse priser på grundlag af slagtevægten (x 1,3) blev resultaterne omregnet (x 1,0234) for at udligne kvalitetsforskellen, da disse priser på "La Villette" i gennemsnit i årene 1958-1964 har været 2,3 % lavere end priserne for referenckvaliteten ("Belle Coupe") i "Halles centrales de Paris".
2. For Italiens vedkommende anvendtes for ovennævnte tidsrum noteringerne på markedet i Milano for svin af 150 kg levende vægt, som så er omregnet på grundlag af slagtevægt (x 1,3).

Udvikling for suinekøds priser⁽¹⁾
i EF landene

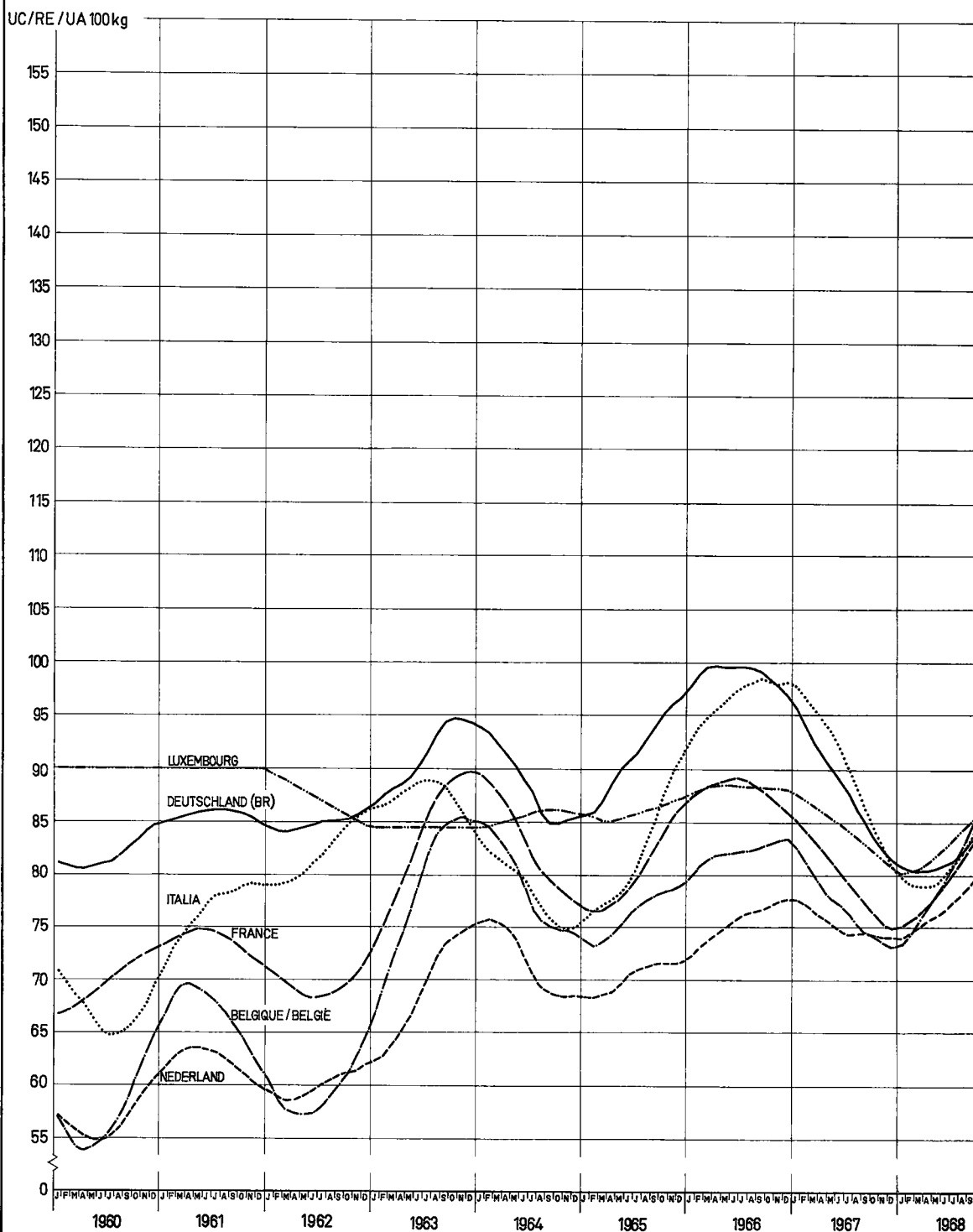
Glidende 12 månedsgen nemsnitspris⁽²⁾
(RE/100 kg slagtevægt)

Entwicklung der Schweinepreise⁽¹⁾
in den Ländern der EG

Gleitende 12 Monatsdurchschnitte⁽²⁾
(RE/100 kg Schlachtgewicht)

Evolution des prix des porcs
dans les pays de la CE

Moyennes mobiles de 12 mois⁽²⁾
(UC/100 kg poids abattu)



⁽¹⁾ Prisen for reference kvaliteten - Preise der Referenzqualität - Prix de la qualité de référence

⁽²⁾ Beregnet efter omregning af original priserne i RE for den hver måned gyldige væksel kurs
Berechnet nach Umrechnung der Originalpreise in RE zu den in den einzelnen Monaten jeweils gültigen Wechselkursen
Calculées après conversion des prix originaux en UC au cours de change valable dans chacun des mois en question

evoluzione dei prezzi dei suini⁽¹⁾
nei paesi della CE

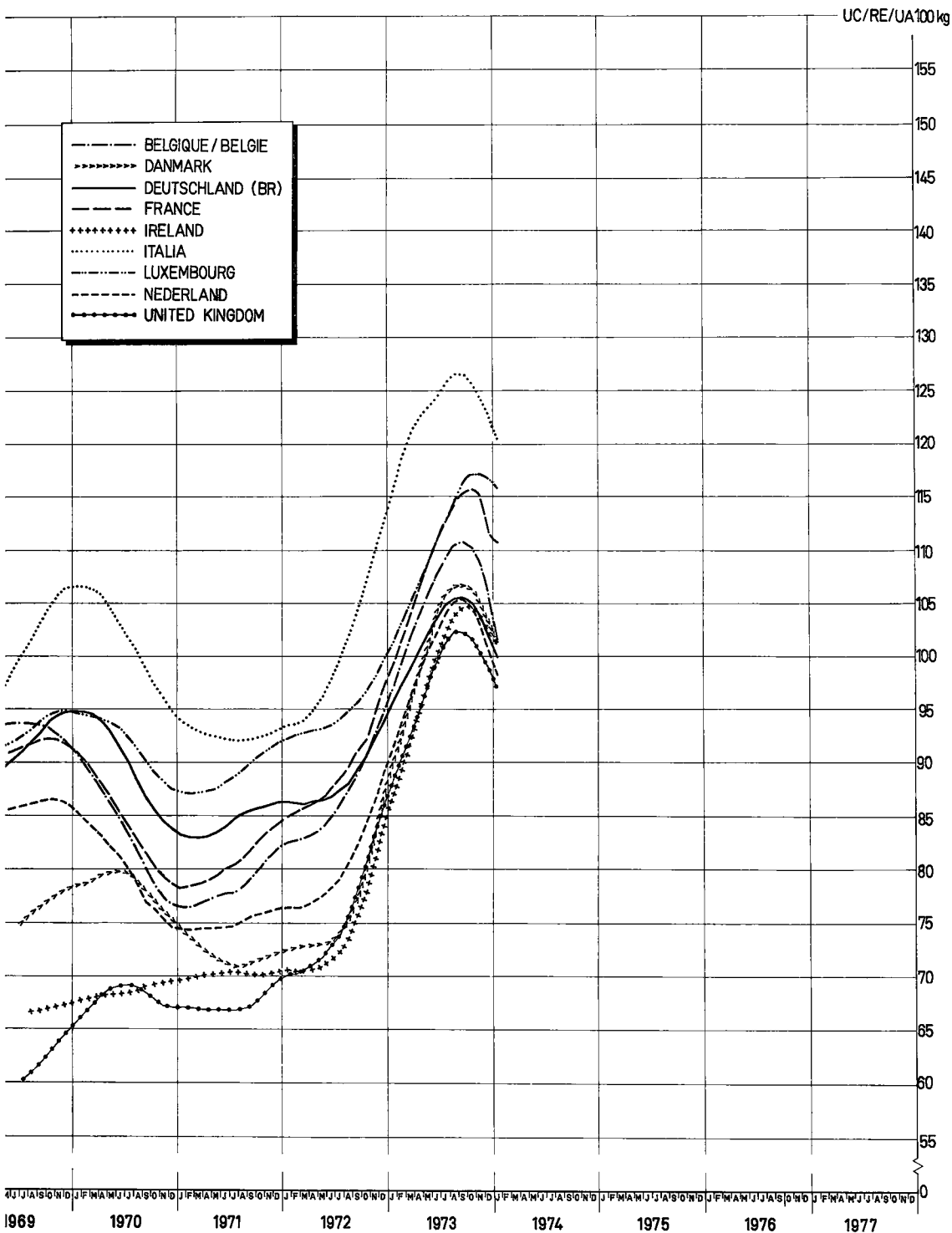
Media mobili di 12 mesi⁽²⁾
(UC/100kg peso morto)

Ontwikkeling van de varkensprijzen⁽¹⁾
in de landen van de EG

12 maandelijks voortschrijdende gemiddelden⁽²⁾
(RE/100kg geslacht gewicht)

Evolution of pork prices⁽¹⁾
in EC countries

Sliding averages over 12 months⁽²⁾
(UA/100kg slaughtered weight)



Prezzi della qualità di riferimento - Prijzen van de referentekwaliteit - Prices for the reference quality

Prezzi dopo conversione in UC dei prezzi originali in base al tasso di cambio in vigore in ciascun mese
 Prices after conversion of the original prices in RE against the in the particular months valid exchange rates
 Prices following conversion of the original prices into UA at the exchange rate valid for each of the months in question

CCE - D6 VI - 62.74.02.56

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1 9 7 4											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	84,5	84,3	79,4	70,8	68,4	63,1	61,0					
	Longes - Karbonadestrengen	Fb	90,1	84,8	82,4	78,1	79,7	78,5	71,0					
	Epaules - Schouders	Fb	64,5	63,0	59,3	53,2	53,9	50,1	47,3					
	Lard de poitrine-Buikspek	Fb	46,2	45,0	40,7	34,6	34,4	31,0	28,1					
	Lard, frais- Spek, vers	Fb	18,5	17,8	19,0	20,6	19,7	17,7	16,3					
DANMARK														
København	Skinker	Dkr	12,40	11,95	11,88	10,68	10,08	9,18	9,22					
	Kam (karbonade)	Dkr	13,50	13,30	14,03	14,10	13,78	13,75	14,70					
	Bov	Dkr	8,50	8,25	8,38	7,70	7,25	6,90	7,30					
	Brystflæsk	Dkr	7,80	7,70	7,70	7,44	6,88	6,68	6,98					
	Svinespæk, fersk	Dkr	2,80	3,20	3,20	3,08	3,00	3,13	3,62					
DEUTSCHLAND (BR)														
2 Märkte	Schinken	DM	5,39	5,23	5,16	4,96	4,38	4,69	4,35					
	Kotslettstränge	DM	7,33	6,56	6,60	6,42	6,59	6,67	6,57					
	Schultern	DM	4,57	4,34	4,13	3,78	3,67	3,52	3,33					
	Bäuche und Bauchspeck	DM	3,77	3,49	3,32	2,66	2,35	2,18	2,44					
	Speck, frisch	DM	1,23	1,43	1,30	1,00	0,97	0,92	0,81					
FRANCE														
Paris-Rungis	Jambons	Ff	8,63	8,73	8,08	7,58	7,11	6,58	5,96					
	Longes	Ff	10,10	9,43	9,08	8,73	9,04	8,98	8,42					
	Epaules	Ff	5,22	5,09	4,54	3,92	3,82	3,65	3,01					
	Poitrines (entrelardées)	Ff	5,80	5,93	6,08	4,34	3,93	3,73	3,57					
	Lard, frais	Ff	1,88	1,86	2,04	2,20	2,05	1,93	1,74					
IRELAND														
Dublin	Hams	£/	-	-	-	-	-	-	-					
	Loins	£/	-	-	-	-	-	-	-					
	Schoulders	£/	-	-	-	-	-	-	-					
	Bellies (streaky)	£/	-	-	-	-	-	-	-					
	Pig fat (fresh)	£/	-	-	-	-	-	-	-					

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1974											
			MAI					JUN				JUL		
			29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21
BELGIQUE-BELGIË														
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	71,0	70,0	68,0	66,5	66,5	65,0	62,5	62,0	62,0	61,0	61,0	(61,0)
	Longes - Karbonadeestrogenen	Fb	81,0	82,5	79,0	78,0	78,0	79,0	81,5	78,0	75,5	71,5	70,0	(70,0)
	Epaules - Schouders	Fb	54,0	54,5	54,0	53,5	53,5	51,5	51,0	48,0	49,0	48,0	47,0	(47,0)
	Lard de poitrine-Buikspek	Fb	34,5	34,5	34,5	34,5	34,0	31,5	31,0	30,5	30,0	29,5	27,5	(27,5)
	Lard, frais- Spek, vers	Fb	20,0	20,0	19,5	19,5	19,5	17,5	17,5	17,5	17,8	17,5	16,0	(16,0)
DANMARK														
København	Skinker	Dkr	10,40	10,40	10,20	10,00	9,70	9,40	9,10	9,10	9,10	9,10	9,10	9,10
	Kam (karbonade)	Dkr	13,70	13,70	13,80	13,80	13,80	13,50	13,50	13,50	14,50	14,50	14,50	14,50
	Bov	Dkr	7,50	7,50	7,30	7,10	7,10	6,90	6,90	6,90	6,90	6,90	8,90	6,90
	Brystflaesk	Dkr	7,10	6,90	6,90	6,90	6,80	6,60	6,60	6,60	6,90	6,90	6,90	6,90
	Svinespaek, fersk	Dkr	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,50	3,50	3,50	3,70
DEUTSCHLAND (BR)														
2 Märkte	Schinken	DM	5,00	4,90	4,80	4,83	4,81	4,83	4,83	4,60	4,49	4,39	4,38	4,38
	Kotelettstränge	DM	6,68	6,58	6,51	6,59	6,65	6,70	6,68	6,66	6,63	6,53	6,53	6,58
	Schultern	DM	3,76	3,66	3,64	3,69	3,58	3,61	3,58	3,46	3,40	3,28	3,28	3,35
	Bäuche und Bauchspeck	DM	2,45	2,38	2,35	2,33	2,23	2,28	2,01	2,28	2,15	2,03	1,99	3,79
	Speck, frisch	DM	1,00	1,00	0,96	0,94	0,94	0,94	0,94	0,93	0,88	0,80	0,80	0,80
FRANCE														
Paris-Rungis	Jambons	Ff	7,50	7,10	6,90	7,10	7,05	(7,05)	6,60	6,35	6,20	6,20	6,10	5,80
	Longes	Ff	9,25	9,20	8,75	9,05	9,00	(9,00)	9,70	8,80	8,40	8,35	8,35	8,40
	Epaules	Ff	3,90	3,80	3,80	3,80	3,80	(3,80)	3,80	3,55	3,40	3,15	3,05	2,85
	Poitrines (entrelardées)	Ff	4,00	3,90	3,90	3,95	3,90	(3,90)	3,80	3,60	3,55	3,50	3,50	3,50
	Lard, frais	Ff	2,20	2,10	2,00	2,00	2,00	(2,00)	1,95	1,90	1,85	1,80	1,75	1,70
IRELAND														
Dublin	Rams	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Schoulders	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE FINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

		1974												kg
Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Piloootproducten Ledeprodukter		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
ITALIA														
Milano	Prosciutti	Lit	1636	(1770)	-	1527	1578	1573	1462					
	Lombate	Lit	1440	(1440)	-	1440	1440	1440	1342					
	Spalle	Lit	1022	(1050)	-	800	1020	900	818					
	Pancette (ventresche)	Lit	784	(840)	-	550	594	573	494					
	Lardo, fresco	Lit	392	(400)	-	455	455	455	440					
LUXEMBOURG														
Moyenne du pays	Jambons	Flux	93,6	91,2	86,0	81,7	77,3	74,9	68,0					
	Longes	Flux	93,8	92,9	87,8	82,5	82,2	82,4	81,6					
	Epaules	Flux	65,9	63,5	61,1	58,2	57,2	55,8	53,1					
	Poitrines (entrelardées)	Flux	47,3	46,0	43,2	40,5	39,5	39,0	34,3					
	Lard, frais	Flux	20,6	19,6	18,5	16,9	17,7	17,6	17,0					
NEDERLAND														
3 markten	Hammen	Fl	6,47	6,30	6,05	5,49	5,14	5,12	4,91					
	Karbonade- strengen	Fl	6,86	6,34	6,13	6,07	6,23	6,34	6,24					
	Schouders	Fl	4,56	4,47	4,28	3,92	3,71	3,54	3,38					
	Buiken, ook Buikapek	Fl	4,05	4,00	4,02	3,50	3,11	2,90	2,97					
	Spek, vers	Fl	1,68	1,75	1,86	1,51	1,41	1,36	1,38					
UNITED KINGDOM														
London	Hams	£/	-	-	-	-	-	-	-					
	Loins	£/	-	-	-	-	-	-	-					
	Shoulders	£/	-	-	-	-	-	-	-					
	Bellies (streaky)	£/	-	-	-	-	-	-	-					
	Pig fat (fresh)	£/	-	-	-	-	-	-	-					

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter	1 9 7 4													kg
		MAI					JUN				JUL				
		29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21		
ITALIA															
Milano	Prosciutti	Lit	1550	1610	1680	1650	1400	1580	1580	1580	1550	1500	1460	1440	
	Lombate	Lit	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1390	1360	1320	
	Spalle	Lit	800	850	930	910	1610	890	890	910	890	840	820	800	
	Pancette (ventresche)	Lit	550	580	620	620	600	580	580	580	550	520	500	470	
	Lardo, fresco	Lit	455	455	455	455	455	455	455	455	455	440	440	440	
LUXEMBOURG															
Moyenne du pays	Jambons	Flux	79,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0	72,0	73,0	69,0	70,0	66,0	
	Tonges	Flux	83,0	82,0	82,0	82,0	82,0	81,5	81,5	82,0	84,5	84,0	82,0	80,0	
	Epaules	Flux	57,0	58,0	57,0	57,0	57,0	57,0	57,0	54,0	55,0	55,0	55,0	52,0	
	Poitrines (entrelardées)	Flux	39,0	40,0	39,0	40,0	39,0	40,0	40,0	38,0	38,0	38,0	36,0	33,0	
	Lard, frais	Flux	16,0	18,5	18,5	16,5	18,5	18,5	18,5	16,5	16,5	18,5	16,5	16,5	
NEderland															
3 markten	Hammen	F1	5,19	4,99	5,04	5,29	5,24	5,24	5,13	5,08	4,98	4,96	4,93	4,89	
	Karbonade- strengen	F1	6,23	6,04	6,16	6,23	6,62	6,62	6,43	6,15	6,07	6,03	6,00	6,17	
	Schouders	F1	3,74	3,64	3,71	3,77	3,70	3,70	3,61	3,44	3,35	3,39	3,39	3,33	
	Buiken, ook Buikapek	F1	3,30	3,05	3,01	3,11	3,11	3,11	2,84	2,78	2,79	3,78	2,74	2,75	
	Spek, vers	F1	1,51	1,41	1,38	1,39	(1,39)	1,39	1,30	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38	
UNITED KINGDOM															
London	Hams	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Shoulders	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Pig fat (fresh)	£/	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Eclaircissements concernant les prix des oeufs (prix fixés et prix de marché)
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 21/62/CEE du 4/4/1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur des oeufs, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur des oeufs. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

I. REGIME DES PRIX

Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement n° 122/67/CEE du 13.6.1966 (Journal Officiel du 19.6.1966 - 10^{ème} année, n° 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur des oeufs, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg d'oeufs en coquille. Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement n° 122/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement n° 122/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 122/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur des oeufs sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Dans la mesure du possible, les cotations ont été établies pour des oeufs de la catégorie A 4 (55 à 60g). Toutefois, il est à remarquer que ces prix ne sont pas nécessairement comparables, à cause des différentes conditions de livraison, de stade de commercialisation et de la qualité.

<u>Belgique</u>	Marché de Kruishoutem : prix de gros à l'achat, franco marché
<u>Danmark</u>	Prix d'exportation pour les oeufs de toutes catégories
<u>Allemagne (RF)</u>	4 marchés : Cologne : prix de gros à l'achat, franco magasin Rhénanie du Nord-Westphalie Munich : prix de gros à l'achat, départ centre de ramassage Francfort : prix de gros à l'achat Niedersachsen : prix de gros à l'achat, départ magasin
<u>France</u>	Marché de Paris-Rungis : prix de gros à la vente, franco marché.
<u>Irlande</u>	Marché de Dublin : prix de gros à la vente
<u>Italie</u>	2 marchés : Milan et Rome : prix de gros à l'achat, franco marché
<u>Luxembourg</u>	Prix de vente d'OVOLUX (coopérative de producteurs) : prix de gros à la vente, franco détaillant
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente pour les oeufs de toutes catégories (prix reçus par les producteurs, relevés par le LEI "Landbouw-economisch Instituut", majoré d'une marge de commercialisation de 1,65 Fl par 100 pièces, soit 0,287 Fl par kg). Marché de Barneveld : prix de gros à l'achat, franco marché.
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à l'achat pour les oeufs "Standard"

E I E R

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Eier (festgesetzte Preise
und Abschöpfungen) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

EINFÜHRUNG

In der Verordnung Nr. 21/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Eier ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und daß die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Eier hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

I. PREISREGELUNG

Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 7)

Gemäß Art. 7 der Verordnung Nr. 122/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über eine gemeinsame Marktorganisation für Eier setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Eier in der Schale erforderliche Futtergetreidemenge berücksichtigt. Außerdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr: (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung Nr. 122/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Art. 4 und 5 der Verordnung Nr. 122/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 122/67/EWG - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Notierungen der Eierpreise beziehen sich soweit wie möglich auf Eier der Handelsklasse A 4 (55 bis 60 g). Die Preise sind jedoch infolge unterschiedlicher Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitätsklassen nicht ohne weiteres zu vergleichen.

Belgien Markt von Kruishoutem: Großhandelseinkaufspreis, frei Markt

Dänemark Ausfuhrpreis für Eier aller Klassen.

Deutschland (BR) 4 Märkte : Köln : Großhandelseinkaufspreis, frei Nordrhein-Westfälische Station
München : Großhandelseinkaufspreis, ab Kennzeichnungsstelle
Frankfurt : Großhandelseinstandspreis.
Niedersachsen: Großhandelseinkaufspreis, ab Station

Frankreich Markt von Paris-Rungis : Großhandelsabgabepreis, frei Markt

Irland Markt von Dublin : Großhandelsabgabepreis

Italien 2 Märkte : Mailand und Rom : Großhandelseinstandspreis, frei Markt

Luxemburg Abgabepreis von OVOLUX (Erzeugergemeinschaft) : Großhandelsabgabepreis, frei Einzelhandel

Niederlande Großhandelsabgabepreis für Eier aller Klassen (Erzeugerpreis (berechnet durch das LEI (Landbouw-economisch Instituut) plus Großhandelsspanne von 1,65 Fl je 100 Stück bzw. 0,287 Fl je Kilo).

Markt von Berneveld: Großhandelseinstandspreis, frei Markt.

Vereinigtes
Königreich Großhandelseinkaufspreis für Eier "Standard"

INTRODUCTION

Regulation No 21 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in eggs should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals on 1 July 1967 led to the creation of a single market for eggs at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

I. PRICES

Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 122/67/EEC - Article 7)

Article 7 of Regulation No 122/67/EEC of 13.6.1966 (Official Journal No 117, 19.6.1967) on the common organization of the market in eggs, stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of eggs in shell is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 122/67/EEC - Article 9)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation No 122/67/EEC.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation No 122/67/EEC.

Export refunds (Regulation No 122/67/EEC - Article 9)

To enable egg products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Where possible, quotations have been established for category A 4 (55 to 60 g.) eggs. It should be noted however that these prices are not necessarily comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

<u>Belgium</u>	Kruishoutem market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Denmark</u>	Export price for eggs of all categories
<u>Germany</u>	4 markets : Cologne : wholesale buying price, free-at-warehouse, Rhineland - North Westphalia Munich : wholesale buying price, ex collection centre Frankfurt : wholesale buying price Lower Saxony : wholesale buying price ex warehouse
<u>France</u>	Paris-Rungis market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Ireland</u>	Dublin market : wholesale buying price
<u>Italy</u>	2 markets : Milan and Rome : wholesale buying price, free-at-market
<u>Luxembourg</u>	OVOLUX selling price (producers' cooperative): wholesale selling price, free-to-retailer
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price for eggs of all categories (prices obtained by the producers, recorded by the LEI (Landbouw-economisch Instituut), increased by a marketing margin of 1.65 Fl/100 units, i.e. 0.278 Fl/kg). Barneveld market : wholesale purchase price, free-at-market
<u>United Kingdom</u>	Wholesale buying price for "Standard" quality eggs.

Spiegazioni relative ai prezzi delle uova che figurano nel presente pubblicazione
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 21/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle uova. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 7)

Conformemente all'art. 7 del Regolamento n. 122/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 10.6.1967-10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di uova in guscio. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 122/67/CEE:

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento n. 122/67/CEE, art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle uova in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per le quotazioni delle uova vengono considerati, nella misura del possibile, i prezzi delle uova della classe A¹ (55 a 60 cm). Tuttavia va rilevato che a causa di differenze riscontrabili nelle condizioni di distribuzione, nello stadio di commercializzazione e nella qualità, tali prezzi non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Mercato di Knuisshoutem: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Danimarca</u>	Prezzo all'esportazione per le uova di tutte le classi.
<u>Germania (RF)</u>	4 mercati : Colonia: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco magazzino Renania-Westfalia
	Monaco : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza centro di raccolta
	Francoforte: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso.
	Niedersachsen : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza magazzino
<u>Francia</u>	Mercato di Parigi-Rungis: prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Irlanda</u>	Mercato di Dublin: prezzo di vendita del commercio all'ingrosso
<u>Italia</u>	2 mercati : Milano e Roma : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Lussemburgo</u>	Prezzi di vendita di OVOLUX (Cooperativa di produttori): prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco dettagliante
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova di tutte le classi (prezzi ricevuti dal produttore, (calcolate dal LEI, "Landbouw-Economisch Instituut") maggiorate di un margine per il commercio all'ingrosso di 1,65 Fl per 100 pezzi o 0,287 Fl per Kg)
	Mercato di Barneveld : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova "Standard".

T I E P E N

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor eieren
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening Nr. 21/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad Nr 30 - dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector eieren met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een **stelsel** omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector eieren tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

I. PRIJSREGELING

Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 122/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 122/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de productie van 1 kg eieren in de schaal. Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 122/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening nr 122/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft, zij verwezen naar Verordening nr 122/67/EEG art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 122/67/EEG - art. 9)

Om de uitvoer van de produkten in de sector eieren op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de noteringen van de eieren werden, waar dit mogelijk bleek, de prijzen genomen van de eieren Klasse A 4 (55 tot 60 g). Nochtans dient opgemerkt te worden, dat door verschillen in leveringsvoorwaarden, handelstadium en kwaliteit, deze prijzen niet zonder meer vergelijkbaar zijn.

<u>België</u>	Markt van Kruishoutem: Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Denemarken</u>	Prijs bij uitvoer voor eieren alle klassen.
<u>Duitsland (BR)</u>	4 markten : Köln : Groothandelsaankoopprijs, franco magazijn Noord-Rijnland-Westfalen München : Groothandelsaankoopprijs, af verzamelcentrum Frankfurt : Groothandelsaankoopprijs Niedersachsen : Groothandelsaankoopprijs, af magazijn
<u>Frankrijk</u>	Markt van Paris-Rungis: Groothandelsverkoopprijs, franco markt
<u>Ierland</u>	Markt van Dublin : Groothandelsverkoopprijs.
<u>Italië</u>	2 markten : Milano en Roma : Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Luxemburg</u>	Verkooprijzen van OVOLUX (Coöperatie van producenten): Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren alle klassen (door de producenten ontvangen prijs (berekend door het LEI, "Landbouw-economisch Instituut"), vermeerderd met een groothandelsmarge van 1,65 Fl per 100 stuks of 0,287 per kg) Markt van Barneveld: Groothandelsaankoopprijs, franco markt.
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren "Standard"

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte priser paa aeg (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

INLEDNING

I forordning nr. 20/62/ECEF af 4.4. 1962 (De europaeiske Faellesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den faelles markedsordning for aeg skal gennemfoeres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning foerst og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som isaer beregnes paa grundlag af priserne for foderkorn. Indfoerelsen fra 1. juli 1967 af faelles kornpriser inden for Faellesskabet medfoerte, at der paa dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for aeg. Dermed bortfaldt Faellesskabets interne importafgifter.

I. PRISREGLER

Fastsatte priser

Slusepriser: (Forordning nr. 122/67/ECEF, artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning nr. 122/67/ECEF af 15.6.1967 (De europaeiske Faellesskabers Tidende af 19.6.1967, 10. aargang nr. 117) om den faelles markedsordning for aeg fastsaetter Kommissionen slusepriser for Faellesskabet efter hoering af den kompetente forvaltningskomite. Slusepriserne fastsaettes forud for hvert kvartal og gaelder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsaettelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornsmaengde, der er noedvendig til produktion af 1 kg aeg med skal. Desuden er der taget hensyn til de oevrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsomkostninger.

II. REGLER FOR SAERHAENDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter: (Forordning nr. 122/67/ECEF, artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning nr. 122/67/ECEF naevnte produkter fastsaettes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning nr. 122/67/ECEF.

Eksportrestitutioner: (Forordning nr. 122/67/ECEF, artikel 9)

For at muliggoere udfoersel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af verdensmarkedsprisen for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Faellesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Faellesskabet og kan differentieres alt efter bestemelsessted

III. PRISER PAA NJEMEMARKEDET

Noteringerne af aegpriserne sker saa vidt muligt for aeg i handelsklasse A4 (55-60 g). Priserne kan dog ikke uden videre sammenlignes paa grund af forskelle i leveringsbetingelser, handelstrin og kvalitetsklasser.

Belgien

Markedet i Kruishoutem: Engrosindkoebspris, franko marked

Danmark

Eksportpris for aeg af alle klasser

Forbundsrepublikken

4 markeder: Koeln: Engrosindkoebspris, franko station i

Tyskland

Nordrhein-Westfalen

Muenchen: Engrosindkoebspris, af opsamlingscenter

Franfurt: Engrosindkoebspris

Niedersachsen: Engrosindkoebspris af station

Frankrig

Markedet i Paris-Rungis: Engrosafsætningspris franko marked

Irland

Markedet i Dublin: Engrosafsætningspris

Italien

2 markeder: Milano og Rom: Engrosindkoebspris, franko marked

Luxembourg

Afsætningspris for OVOLI.. (producentssammenslutning):

Engrosafsætningspris, franko detailhandler

Nederlandene

Engrosafsætningspris for aeg af alle klasser (producentpris beregnet af LEI "Landbouw-economisch Instituut", plus engroshandelsmargen paa 1,65 FL pr. 100 stk., henholdsvis 0,287 FL pr. kg).

Markedet i Barneveld: Engrosindkoebspris, franko marked

Det forenede Kongerige

Engrosindkoebspris for "standard" aeg

PRIX D'ECLUSE
EINSCHLEUSUNGSPREISE
SLUICEGATE PRICES
PREZZI LIMITE
SLUISPRIJZEN
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

OEUFs
EIER
EGGS
UOVA
EIEREN
AEG

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973				1974							
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.1	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10					
	A. 1. Oeufs en coquille (frais, conservés)-Schaleneier(frisch, haltbar gemacht)-Eggs in shell(fresh, preserved) Uova in guscio(fresche, conservate)-Eieren in de schaal(vers, verduurzaam)-Aeg med skal(frisk, konserver.) 100 kg											
04. 05 A I b)	I	48,43	52,67	55,02	57,25	61,90	65,73	76,42				
	II	17,90	14,39	12,47	10,52	6,77	3,59	3,97				
	2. Oeufs à couvrir - Bruteler - Eggs for hatching Uova da cova - Broedeieren - Rugeaeg 100 st.-p.											
04.05 A I a)	I	6,58	6,88	7,05	7,22	7,54	7,82	9,45				
	II	1,58	1,31	1,15	1,00	0,71	0,47	0,50				
	B. 1. Oeufs sans coquille(frais, conservés)-Eier ohne Schale(frisch, haltbar gemacht)-Eggs not in shell (fresh, preserved) Uova sgusciate(fresche, conservate)-Eieren mit de schaal(vers, verduurzaam)-Aeg uden skal(frisk, konserver.) 100 kg											
04. 05 B I a)2	I	58,09	62,26	64,58	66,82	71,36	75,14	81,42				
	II	20,76	16,69	14,47	12,21	7,85	4,16	4,61				
	2. Oeufs sans coquille(sèches)- Eier ohne Schale (getrocknet) - Eggs not in shell (dried) Uova sgusciate (essicate) - Eieren uit de schaal(gedroogd)- Aeg uden skal (tørrede)											
04.05 B I a) 1	I	209,03	224,29	232,77	241,17	257,53	271,36	308,42				
	II	75,90	61,01	52,87	44,65	28,70	15,22	17,94				
	C. 1. Jaunes d'oeufs (liquides) - Eigelb (flüssig) - Egg yolks (liquid) Giallo d'uova (liquido) - Eigeel (vloeibaar) - Aeggeblommer(flydende)											
04.05 B I b) 1	I	112,96	121,00	125,46	129,87	138,52	145,78	165,81				
	II	36,52	29,36	25,44	21,48	13,81	7,32	8,10				
	2. Jaunes d'oeufs (congelés) - Eigelb (gefroren) - Egg yolks (frozen) Giallo d'uova (congelato) - Eigeel (bévroren) - Aeggeblommer (frosne)											
04.05 B I b) 2	I	120,32	128,91	133,68	138,39	147,63	155,39	176,71				
	II	39,02	31,37	27,18	22,96	14,76	7,83	8,65				
	3. Jaunes d'oeufs (séchés) - Eigelb (getrocknet) - Egg yolks (dried) Giallo d'uova (essicate) - Eigeel (gedroogd) - Aeggeblommer(tørrede)											
04.05 B I b) 3	I	233,83	250,77	260,19	269,42	287,71	303,02	367,79				
	II	76,97	61,88	53,62	45,22	29,11	15,44	18,58				
	D. 1. Ovoalbumine, lactalbumine (fraiches) - Eialbumin, Milchalbumin, (frisch)-Ovoalbumin, lactalbumin(fresh) Ovoalbumina, lattoalbumina (fresche)- Ovoalbumine, lactoalbumine(vers)- Aegalbumin, maelkealbumin(frisk)											
35.02 A II a) 2	I	32,16	34,33	35,53	36,72	39,05	41,01	47,00				
	II	9,85	7,91	6,86	5,70	3,72	1,97	2,18				
	2. Ovoalbumine, lactalbumine (séchées)- Eialbumin, Milchalbumin(getrocknet)-Ovoalbumin, lactalbumin(dried) Ovoalbumina, lattoalbumina (essicate)- Ovoalbumine, lactoalbumine (gedroogd)-Aegalbumin, maelkealbumin (tørret)											
35.02. A II a) 1	I	235,58	251,10	259,73	267,24	284,95	298,97	350,34				
	II	70,53	56,70	49,13	41,40	26,67	14,14	16,12				

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFS
 EIER
 EGGS
 UOVA
 EIEREN
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1 9 7 4											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
100 pièces-stuks														
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	223,8	211,3	205,5	180,8	180,5	144,8	125,5				
	Groothandelsaankooprij (franco markt)	A 4	Fb	210,8	199,0	193,0	162,2	156,8	124,0	110,8				
		A 5	Fb	193,5	179,0	162,3	129,0	134,5	103,5	93,0				
DANMARK														
kg														
	An-engrospris	A 4	Dkr	7,45	6,65	6,65	6,65	6,52	6,35	6,22				
DEUTSCHLAND (BR)														
100 Stück														
KOELN	Groshandelseinkaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat.)	A 4	DM	18,00	15,72	16,03	14,63	13,68	11,25	10,69				
NIEDER- SACHSEN	Groshandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	17,94	15,38	16,05	15,00	14,41	12,83	11,37				
		A 4	DM	17,08	14,51	14,89	13,72	12,84	11,01	9,70				
		A 5	DM	15,41	13,46	13,79	11,25	10,51	8,94	7,91				
MUENCHEN	Groshandelseinkaufspreise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	18,38	16,25	16,65	15,70	14,94	13,19	12,15				
		A 4	DM	17,63	15,44	15,63	14,50	13,31	11,56	10,50				
		A 5	DM	16,63	14,44	14,63	12,40	11,50	9,56	8,85				
FRANKFURT	Groshandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	19,58	17,47	17,47	16,43	15,66	14,00	13,13				
		A 4	DM	18,78	16,47	16,47	15,20	14,22	12,25	11,13				
		A 5	DM	17,48	15,47	15,47	13,33	12,59	10,62	9,33				
FRANCE														
100 pièces														
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	Ff	28,76	25,12	26,11	23,72	24,45	20,90	18,17				
		A 4	Ff	27,83	24,12	25,30	22,11	21,63	18,14	16,01				
		A 5	Ff	26,97	23,32	24,33	19,65	18,14	16,11	14,84				

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFS
 EIER
 EGGS
 UOVA
 EIEREN
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1 9 7 4												
			MAI					JUN				JUL			
			29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
BELGIQUE-BELGIË															
100 pièces-stuks															
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	166,0	182,0	201,0	175,0	164,0	150,0	148,0	145,0	136,0	130,0	124,0	123,0
	Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	A 4	Fb	141,0	158,0	176,0	150,0	143,0	130,0	127,0	123,0	116,0	110,0	108,0	110,0
		A 5	Fb	118,0	133,0	155,0	130,0	120,0	108,0	103,0	103,0	100,0	90,0	88,0	94,0
DANMARK															
kg															
	An-engrospris	A - 4	Dkr	6,65	6,65	6,65	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,25	6,05
DEUTSCHLAND (BR)															
100 Stück															
KOELN	Großhandelseinkaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat.)	A 4	DM	13,00	14,00	14,63	14,00	12,75	11,75	11,75	10,75	10,75	10,50	10,38	10,63
NIEDER- SACHSEN	Großhandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	13,90	13,55	14,55	15,10	14,45	13,30	12,60	12,80	12,60	12,05	11,30	10,90
		A 4	DM	12,15	11,85	13,05	13,55	12,90	11,45	10,95	10,95	10,70	10,35	9,75	9,00
		A 5	DM	9,65	9,15	10,50	11,55	10,85	9,30	8,85	8,95	8,65	8,45	7,65	7,50
MUENCHEN	Großhandelseinkaufspreise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	14,25	14,25	15,00	15,75	14,75	13,75	13,00	13,00	13,00	12,75	12,00	11,75
		A 4	DM	13,00	12,75	13,50	13,75	13,25	12,25	11,50	11,25	11,25	11,00	10,25	10,00
		A 5	DM	10,50	10,75	12,00	12,00	11,25	10,25	9,50	9,25	9,25	9,00	8,50	8,50
FRANKFURT	Großhandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	15,13	14,90	16,25	16,25	15,25	14,50	13,75	14,00	13,75	13,50	12,63	12,63
		A 4	DM	13,63	13,63	14,75	14,75	13,75	13,00	11,75	12,50	11,75	11,50	10,63	10,63
		A 5	DM	11,63	11,63	13,25	13,25	12,25	11,50	10,50	10,75	9,75	9,50	8,63	8,63
FRANCE															
100 pièces															
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	Ff	23,56	24,97	25,59	24,43	23,05	21,91	21,05	20,36	19,65	18,91	18,24	18,54
		A 4	Ff	21,20	22,21	22,57	21,51	20,07	18,94	18,05	17,82	17,20	16,30	15,78	16,01
		A 5	Ff	18,29	18,30	18,74	18,09	17,00	16,11	16,13	16,11	15,84	15,30	14,92	14,89

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

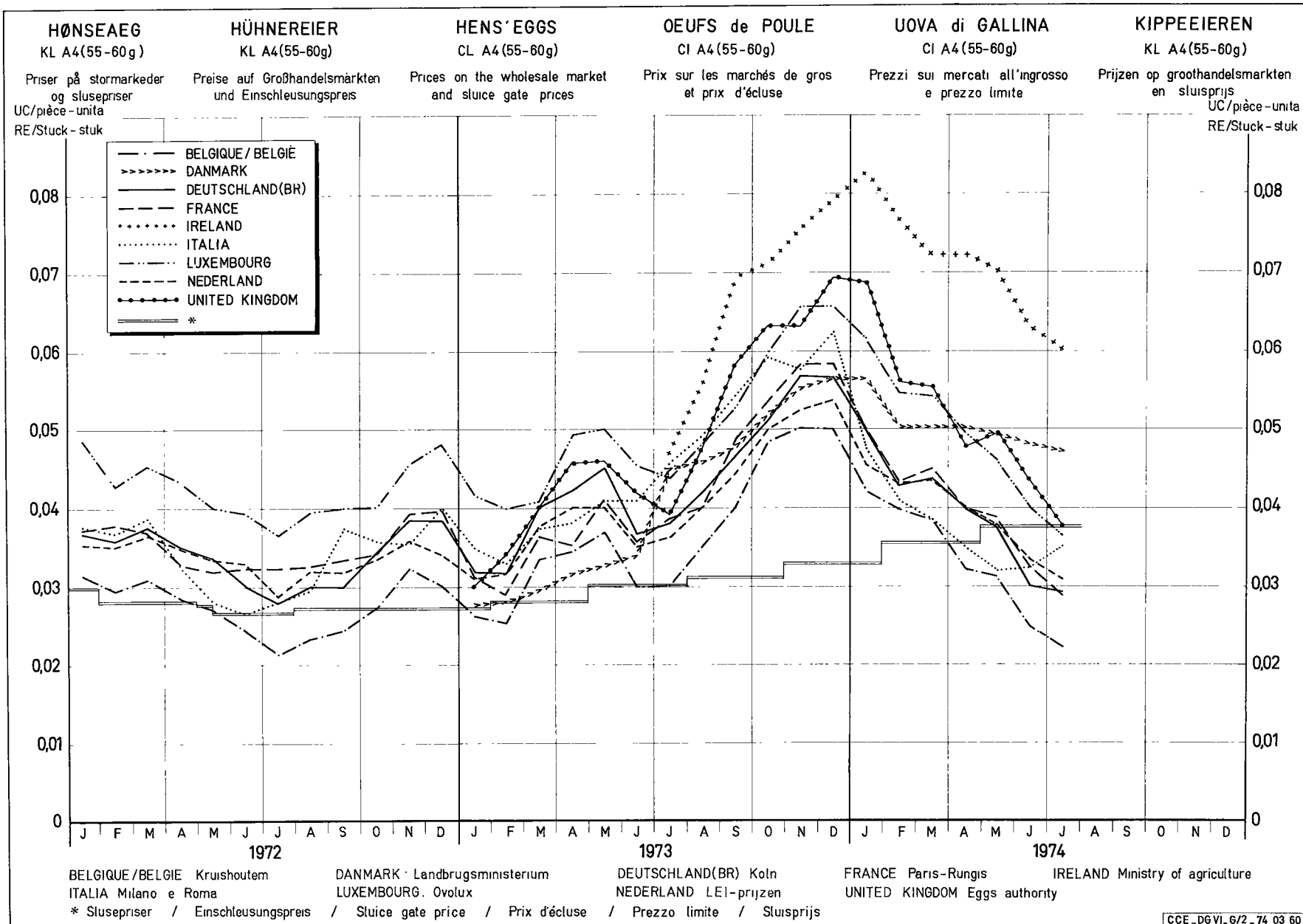
OEUFS
 EIER
 EGGS
 UOVA
 EIERN
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1974											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
IRELAND														
dozen														
	Wholesaler to retailer price	Stand. (57,6g)	P	46,00	42,50	40,00	40,00	39,00	35,00	33,50				
ITALIA														
100 pezzi														
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	3.438	3.225	-	(2875)	2.675	2.850	2.813				
		A 4	Lit	3.250	2.938	2.755	2.513	2.280	2.325	2.138				
		A 5	Lit	3.050	2.700	-	(2.000)	1.890	2.063	1.725				
ROMA		A 3	Lit	3365	3239	3.145	3.070	2.715	2.688					
		A 4	Lit	3.254	3025	2945	2.808	2.568	2.238	2.013				
		A 5	Lit	3137	2834	2.690	2.508	2.240	1.988					
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	kg												
	60g+	Lit	5.350	5100	(4450)	4.220	3.750	3.725						
	55-60g	Lit	5.350	5100	4430	4.190	3.700	3.625						
	50-55g	Lit	5.175	4800	(4450)	4.140	3.650	3.475						
LUXEMBOURG														
100 pièces														
	Prix de gros à la vente	A 3	Flux	319,7	287,5	285,1	266,6	254,5	227,7	208,3				
		A 4	Flux	308,4	273,7	271,1	247,2	230,9	202,7	183,3				
		A 5	Flux	282,4	257,0	243,1	213,9	207,5	180,5	166,6				
NEDERLAND														
100 stuks														
	Groothandels ver- koopprijs	Ø alle klassen	F1	15,80	14,91	15,02	13,66	13,06	11,55	10,71				
BARNEVELD	Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	65-69g	F1	17,07	16,54	17,36	16,98	15,18	13,54	11,94				
		59-64g	F1	16,09	15,39	15,81	14,21	12,57	10,63	9,77				
		50-58g	F1	14,91	14,23	12,77	10,73	10,13	8,54	8,08				
UNITED KINGDOM														
dozen														
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	38,15	31,03	29,68	26,58	27,50	24,15	21,00				

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFES
 EIER
 EGGS
 UOVA
 EIERN
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1 9 7 4													
			MAI					JUN				JUL				
			29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21		
IRELAND																
	Wholesaler to retailer price	Stand. (57,6g)	P	40,00	39,00	39,00	39,00	39,00	39,00	35,00	35,00	35,00	35,00	33,50	33,50	33,50
ITALIA																
				100 pezzi												
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	2.950	2.950	2.625	2.500	2.350	2.350	2.650	3.150	3.250	3.100	2.850	2.650	
		A 4	Lit	2.450	2.450	2.300	2.150	2.050	2.050	2.100	2.450	2.700	2.400	2.050	2.050	
		A 5	Lit	1.950	1.950	1.850	1.850	1.850	1.850	1.900	2.150	2.350	1.950	1.650	1.650	
ROMA		A 3	Lit	3.000		2.750	2.575	2.400	2.350	2.200	3.250	2.950	2.750			
		A 4	Lit	2.750	2.700	2.650	2.450	2.250	2.050	2.000	2.550	2.350	2.200	2.000	1.900	
		A 5	Lit	2.450		2.250	2.150	2.000	1.850	1.800	2.200	2.100	1.950			
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)			kg												
	60ge+	Lit	430	390	390	390	330	330	330	370	460	460	430	410		
	55-60g	Lit	415	390	390	380	320	320	320	360	450	450	400	380		
	50-55g	Lit	390	390	390	370	310	310	310	340	430	430	360	330		
LUXEMBOURG																
				100 pièces												
	Prix de gros à la vente	A 3	Flux	258,3	238,1	250,0	264,2	266,6	241,6	227,4	221,4	216,6	208,3	208,3	208,3	
		A 4	Flux	233,3	219,0	225,0	239,2	241,6	216,6	202,4	196,0	191,6	183,3	183,3	183,3	
		A 5	Flux	200,0	194,0	200,0	221,4	225,0	191,6	177,4	175,0	175,0	166,6	166,6	166,6	
NEDERLAND																
	Groothandelsver- kooprijis	Ø alle klassen	Fl	12,45	13,32	13,89	13,09	12,17	11,94	11,71	11,59	11,02	10,50	10,33	10,56	
BARNEVELD	Groothandelsaankooprijis (franco markt)	65-69g	Fl	16,15	16,30	15,88	14,10	13,45	13,00	14,45	14,25	12,45	11,33	11,45	11,95	
		59-64g	Fl	12,20	13,53	13,75	11,90	11,45	10,40	11,25	11,00	9,88	9,15	9,33	9,83	
		50-58g	Fl	9,40	11,13	11,48	9,73	8,90	8,50	8,95	8,73	8,00	7,43	7,63	8,10	
UNITED KINGDOM																
				dozen												
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	25,9	26,9	27,1	28,8	28,8	28,6	22,8	22,7	22,8	22,5	20,6	20,5	



VIANDE DE VOLAILLE

Eclaircissements concernant les prix des volailles (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement no. 22/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel no. 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de volaille, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962, et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de volaille. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

I. REGIME DES PRIX

Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement no. 123/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement no. 123/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel du 19.6.1967 - 10ème année no. 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg de volaille abattue.

Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement no. 123/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement no. 123/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement no. 123/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement no. 123/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande de volaille sur la base des prix de ces produits dans le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Les cours indiqués ne sont pas nécessairement comparables en raison des conditions commerciales particulières aux divers Etats membres ainsi que des différences de qualité, de poids, de préparation et d'assortiment.

<u>Belgique</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>Danemark</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Copenhague, poids abattu
<u>Allemagne (RF)</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>France</u>	Prix de gros à la vente, franco marché Paris-Rungis, poids abattu
<u>Irlande</u>	Prix de gros à la vente, poids abattu
<u>Italie</u>	Prix de gros à l'achat, franco marché de Milan, poids abattu
<u>Luxembourg</u>	Prix de gros à la vente, franco magasin de détail, poids abattu
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente (calculé par le "Productschap voor Pluimvee en Eieren") poids abattu (en cryovac)
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Londres, poids abattu

SCHLACHTGEFLÜGEL

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schlachtgeflügel
(festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 22/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und daß die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Geflügelfleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

I. PREISREGELUNG

Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : Verordnung Nr. 123/67/EWG - Art. 7)

Gemäß Artikel 7 der Verordnung Nr. 123/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Geflügelfleisch erforderlichen Futtergetreidemenge berücksichtigt. Außerdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 123/67/EWG, Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung Nr. 123/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt .

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 4 und 5 der Verordnung Nr. 123/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG - Artikel 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Marktpreise sind infolge der besonderen Handelsbedingungen in den einzelnen Mitgliedstaaten, der Unterschiede in Qualität, Gewichtsklassierung, Zubereitung und Sortierung nicht ohne weiteres vergleichbar.

<u>Belgien</u>	Großhandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Dänemark</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Kopenhagener Markt, Schlachtgewicht
<u>Deutschland(BR)</u>	Großhandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Frankreich</u>	Großhandelsabgabepreis, Markt von Paris-Rungis, Schlachtgewicht
<u>Irland</u>	Großhandelsabgabepreis, Schlachtgewicht
<u>Italien</u>	Großhandelseinkaufspreis, frei Mailänder Markt, Schlachtgewicht
<u>Luxemburg</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Einzelhandel, Schlachtgewicht
<u>Niederlande</u>	Großhandelsabgabepreis, (berechnet durch die "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Londener Markt, Schlachtgewicht.

P O U L T R Y M E A T

EXPLANATORY NOTE ON THE POULTRY PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Regulation No 22 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in poultrymeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of this market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for poultrymeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

I. PRICES

Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 123/67/EEC - Article 7)

Article 7 of Regulation No 123/67/EEC of 13.6.1967 (Official Journal No 117, 19.6.1967) on the common organization of the market in poultrymeat stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of slaughtered poultry is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies : (Regulation No 123/67/EEC - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation No 123/67/EEC.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation No 123/67/EEC.

Export refunds (Regulation No 123/67/EEC - Article 9)

To enable poultrymeat products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The quotations given are not necessarily comparable because of marketing conditions specific to various Member States and because of differences in quality, weight, preparation and grading.

<u>Belgium</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>Denmark</u>	Wholesale selling price, free-Copenhagen-market, slaughtered weight
<u>Germany</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>France</u>	Wholesale selling price, free-Paris-Rungis market, slaughtered weight
<u>Ireland</u>	Wholesale selling price, slaughtered weight
<u>Italy</u>	Wholesale purchase price, free-Milan-market, slaughtered weight
<u>Luxembourg</u>	Wholesale selling price, free at retail warehouse, slaughtered weight
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price (calculated by the "Productschap voor Pluimvee en Eieren"), slaughtered weight (in cryovac)
<u>United Kingdom</u>	Wholesale selling price, free-London-market, slaughtered weight

P O L L A M E

Spiegazioni relative ai prezzi del pollame che figurano nella presente pubblicazione
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 22/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulle base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore del pollame. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 7)

Conformemente all'articolo 7 del Regolamento n. 123/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kg di pollame macellato. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 123/67/CEE .

Per il calcolo dei vari prelievi si rinvia al Regolamento n. 123/67/CEE, art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle carni di pollame in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

I prezzi di mercato, date le speciali condizioni di commercializzazione in vigore nei vari Stati membri, le differenze relative alla qualità, classificazione di peso, modo di presentazione ed assortimento, non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato di Köbenhavn, peso morto.
<u>R.F. di Germania</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Francia</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, Parigi-Rungis, peso morto
<u>Irlanda</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, peso morto.
<u>Italia</u>	Prezzo di acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato di Milano, peso morto
<u>Lussemburgo</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco magazzino dettagliante, peso morto
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, (calcolato dalla "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") peso morto (a cryovac)
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco di Londra, peso morto

S L A C H T P L U I M V E E

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor slachtpluimvee
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr 22/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 dd 20.4.1962) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht het met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector slachtpluimvee tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

I. PRIJSREGELING

Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 123/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 123/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergraan benodigd voor de productie van 1 kg geslacht pluimvee.

Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDE

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 123/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in artikel 1 van Verordening nr 123/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening nr 123/67/EEG - art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 123/67/EEG - art. 9)

Om de uitvoer van de producten in de sector slachtpluimvee op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De vermelde marktprijzen zijn ten gevolge van de speciale handelsvoorwaarden in de onderscheiden Lid-Staten, het verschil in kwaliteit, gewichtsklassering, bereidingswijze en sortering, niet zonder meer vergelijkbaar.

<u>België</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Kopenhagen, geslacht gewicht
<u>Duitsland (BR)</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Frankrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, Markt Paris-Rungis, geslacht gewicht
<u>Ierland</u>	Groothandelsverkoopprijs, geslacht gewicht,
<u>Italië</u>	Groothandelsaankoopprijs, franco markt Milaan, geslacht gewicht
<u>Luxemburg</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel, geslacht gewicht
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs (berekend door het "Produktschap voor Pluimvee en Eieren"), geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Londen, geslacht gewicht.

Forklaringer til de i det følgende anførte priser paa fjerkrækoed (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

INDLEDNING

I forordning nr. 22/62/EOEF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for fjerkrækoed skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som især beregnes paa grundlag af priserne for foderkorn. Indførelsen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der paa dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for fjerkrækoed. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

I. PRISREGLER

Fastsatte priser

Slusepriser: (Forordning nr. 123/67/EOEF, artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning nr. 123/67/EOEF af 13.6.1967 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 19.6.1967, 10. aargang nr. 117) om den fælles markedsordning for fjerkrækoed fastsætter Kommissionen slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsættelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornmængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg fjerkrækoed.

Desuden er der taget hensyn til de øvrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgskomkostninger.

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter: (Forordning nr. 123/67/EOEF, artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning nr. 123/67/EOEF nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift.

Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning nr. 123/67/EOEF.

Eksportrestitutioner: (Forordning nr. 123/67/EOEF, artikel 9)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af verdensmarkedspriserne for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Fællesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PAA HJEMMEMARKEDET

Markedspriserne kan ikke uden videre sammenlignes paa grund af de særlige handelsbetingelser i de enkelte medlemsstater som forskelle i kvalitet, vægt, forarbejdning og udvalg.

<u>Belgien</u>	Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevaegt (i cryovac)
<u>Danmark</u>	Engrosafsætningspris, franko markedet i Koebenhavn, slagtevaegt
<u>Forbundsrepublikken</u>	
<u>Tyskland</u>	Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevaegt (i cryovac)
<u>Frankrig</u>	Engrosafsætningspris, markedet i Paris-Rungis, slagtevaegt
<u>Irland</u>	Engrosafsætningspris, slagtevaegt
<u>Italien</u>	Engrosindkøbspris, franko markedet i Milano, slagtevaegt
<u>Luxembourg</u>	Engrosafsætningspris, franko detailhandel, slagtevaegt
<u>Nederlandene</u>	Engrosafsætningspris, (beregnet af "Productschap voor Pluimvee en Eieren") slagtevaegt (i cryovac)
<u>Det forenede Kongerige</u>	Engrosafsætningspris, franko markedet i London, slagtevaegt.

PRIX D'ECLUSE
EINSCHLEUSUNGSPREISE
SLUICEGATE PRICES
PREZZI LIMITE
SLUISPRIJZEN
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

VOLAILLES
GEFLUEGEL
POULTRY
POLLAME
GEVOGELTE
FJERKRAE

I. = Prix d'écluse -Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser
II. = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

UC-RE-DA

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973				1974							
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.12	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10					
	A. Poussins Pulcini				Küken Eendagskuikens				Chicks Daggamle kyllinger 100 p.-St.- p.			
01.05. A	I	13,64	14,13	14,40	14,67	15,19	15,63	19,12				
	II	2,73	2,30	2,07	1,84	1,37	0,98	1,02				
	B. Coqs, poules et poulets Galli, galline e polli				Hühner Hanen, kippen en kuikens				Fowls Høns 100 kg			
	1. Vivants Vivi				Lebende Levende				Live Levende			
01.05 B I	I	49,01	50,72	51,60	52,88	54,99	56,57	64,11				
	II	12,19	10,28	9,32	7,90	5,52	3,75	3,68				
	2. Abattus Macellati				Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
	a) Poulets 83% Polli 83%				Hühner 83 v.H. Kippen 83%				83% chickens 83 pct.- høns			
02.02 A I a)	I	59,05	61,10	62,18	63,71	66,26	68,15	80,56				
	II	14,68	12,37	11,23	9,51	6,64	4,52	4,43				
	b) Poulets 70% Polli 70%				Hühner 70% Kippen 70%				70% chickens 70 pct - høns			
02.02 A I b)	I	70,01	72,45	73,72	75,54	78,56	80,81	91,59				
	II	17,42	14,68	13,32	11,28	7,88	5,36	5,25				
	c) Poulets 65% Polli 65%				Hühner 65% Kippen 65%				65% chickens 65 pct - høns			
02.02 A I c)	I	75,40	78,02	79,39	81,34	84,61	87,02	99,80				
	II	18,76	15,81	14,34	12,14	8,48	5,77	5,66				
	C. Canards Anatre				Enten Eenden				Ducks Aender			
	1. Vivants Vivi				Lebende Levende				Live Levende			
01.05 B II	I	48,12	51,09	52,70	54,35	57,60	60,28	73,89				
	II	16,49	13,31	11,68	9,92	6,44	3,58	3,77				
	2. Abattus Macellati				Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
	a) Canards 85% Anatre 85%				Enten 85% Eenden 85%				85% ducks 85 pct-ducks.			
02.02 A II a)	I	56,60	60,10	61,99	63,93	67,76	70,91	86,93				
	II	19,42	15,68	13,75	11,62	7,58	4,21	4,44				
	b) Canards 70% Anatre 70%				Enten 70% Eenden 70%				70% ducks 70 pct-ducks			
02.02 A II b)	I	68,74	72,99	75,28	77,64	82,29	86,11	105,56				
	II	23,55	19,01	16,68	14,17	9,20	5,12	5,39				
	c) Canards 63% Anatre 63%				Enten 63% Eenden 63%				63% ducks 63 pct-ducks			
02.02 A II c)	I	-	81,09	83,64	86,26	91,43	95,67	117,29				
	II	-	21,15	18,57	15,76	10,24	5,70	5,99				

PRIX D'ECLUSE
EINSCHLEUSUNGSPREISE
SLUICEGATE PRICES
PREZZI LIMITE
SLUISPRIJZEN
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIJFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

VOLAILLES
GEFLUEGEL
POULTRY
POLLAME
GEVOGELTE
FJERKRAE

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelevi- Heffingen - Afgifter.

UC-RE-UA/100 kg

No. Tariffaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1 9 7 3					1 9 7 4									
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.1	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10								
	D. Oies Oche					Gänse Ganzen					Geese Gaes				
	1. Vivantes Vivi					Lebende Levende					Live Levende				
01. 05 B III	I	46,98	49,93	50,76	52,12	54,80	57,00	75,93							
	II	13,58	11,09	9,80	8,42	5,70	3,46	3,63							
	2. Abattues Macellati a) Oies 82% Oche 82%					Geschlachtete Geslachte Gänse 82% Ganzen 82%					Slaughtered Slagtet 82% geese 82 pct-gaes				
02.02. A III a)	I	67,12	70,62	72,51	74,45	78,28	81,43	108,47							
	II	19,40	15,84	14,00	12,03	8,14	4,94	5,18							
	b) Oies 75% Oche 75%					Gänse 75% Ganzen 75%					75% geese 75 pct-gaes				
02.02. A III b)	I	53,38	57,21	59,27	61,40	65,58	69,02	98,58							
	II	19,79	15,91	13,89	11,74	7,49	3,99	4,26							
	E. Dindes Tacchini					Truthühner Kalkoenen					Turkeys Kalkuner				
	1. Vivantes Vivi					Lebende Levende					Live Levende				
01. 05 B IV	I	56,71	59,27	60,65	62,06	64,86	67,15	81,34							
	II	15,03	12,36	10,98	9,49	6,56	4,15	4,32							
	2. Abattues Macellati					Geschlachtete Geslachte					Slaughtered Slagtet				
02.02 A IV	I	81,02	84,67	86,64	88,66	92,65	95,93	116,20							
	II	21,47	17,65	15,68	13,56	9,37	5,93	6,17							
	F. Pintades Faraone					Perlhühner Parelhoenders					Guinea fowls Perlehøns				
	1. Vivantes Vivi					Lebende Levende					Live Levende				
01. 05 A V.	I	83,43	86,72	88,50	90,34	93,94	96,91	107,73							
	II	20,81	17,19	15,32	13,31	9,35	6,09	6,29							
	2. Abattues Macellati					Geschlachtete Geslachte					Slaughtered Slagtet				
02.02 A V.	I	119,18	123,89	126,43	129,05	134,20	138,44	153,90							
	II	29,73	24,55	21,89	19,02	13,36	8,70	8,98							

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PRIFE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES
 GEFLUEGEL
 POULTRY
 POLLAME
 GEVOGELTE
 FJERKRAE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens - Høns og kyllinger

Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kvaliteter Kvaliteten		1974												
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
BELGIQUE-BELGIE															
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkooprij, af slachterij	Poulets Kuikens	83%	Fb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		70%	Fb	56,53	57,96	58,13	53,53	56,23	57,98						
DANMARK															
Slagterier til detailhandel	Kyllinger Høns	70% 1000 g.	Dkr	7,80	7,60	7,36	7,07	6,80	6,80						
		70% 2000 g.	Dkr	6,80	6,53	6,40	6,40	6,40	6,39						
DEUTSCHLAND (BR)															
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereier (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A bratf. (950-1000 gr) grillf. (600-1000 gr) Suppenhühner Kl. A	70%	DM	3,49	3,54	3,17	3,08	3,00	3,09	3,11					
		65%	DM	3,51	3,58	3,23	3,16	3,22	3,29	3,27					
		70%	DM	2,80	2,80	2,71	2,44	2,20	2,12	1,97					
FRANCE															
Prix de gros à la vente (Marché: Paris-Rungis)	Poulets Cl. A (moyens) Poules "cocotte"	83%	Ff	3,46	4,22	4,58	4,20	3,28	3,41	3,28					
		83%	Ff	3,01	2,97	3,01	2,73	2,48	1,92	1,69					
IRELAND															
Wholesale price	Chickens 70 %		P/lb	23,50	25,50	25,50	25,50	26,00	26,50	26,50					
ITALIA															
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato: Milano)	Polli allevati a terra, la scelta Polli allevati in batteria, la scelta Galline la scelta	83%	Lit	615	(778)	-	(568)	554	635	716					
		83%	Lit	526	(775)	(723)	(522)	492	558	649					
		83%	Lit	711	(685)	-	(663)	650	650	661					
LUXEMBOURG															
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	Flux	-	-	-	-	-	-	-					
		70%	Flux	58,0	58,3	60,0	59,9	58,0	58,0	59,55					
	Poules	83%	Flux	-	-	-	-	-	-	-					
		70%	Flux	50,0	50,3	52,0	51,9	50,0	50,0	48,45					
NEDERLAND															
Groothandelsver- kooprijen	Kuikens Kippen	70%	Fl	2,93	3,00	2,87	2,66	2,72	2,79	2,78					
		70%	Fl	3,18	3,13	3,06	2,89	2,87	2,82	2,70					
UNITED KINGDOM															
Wholesale price (Market: London central markets)	Chickens - Grade A Fresh (3-4 lb) Oven-ready (2.5-3 lb)	83%	P/lb	17,35	17,13	18,31	18,94	16,40	14,81	14,25					
		70%	P/lb	19,95	19,50	18,88	18,50	18,15	17,94	17,81					
	Hens - Grade A Fresh (4-6 lb) Oven-ready (4lb + over)	83%	P/lb	9,10	9,50	10,56	11,44	10,70	9,63	7,19					
		70%	P/lb	27,73	19,50	-	-	-	-	-					

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PRIFE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES
 GEFLUEGEL
 POULTRY
 POLLAME
 GEVOGELTE
 FJERKRAE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Høns and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens - Høns og kyllinger

Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualitäts Qualitäten Qualities Qualità Kvaliteiten Kvaliteten		1974												
			MAI					JUN				JUL			
			29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	
BELGIQUE-BELGIË															
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkoopprijs, af slachterij	Poulets Kuikens	83%	Fb	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		70%	Fb	55,00	57,00	57,00	56,00	56,00	57,00	60,00	58,00	58,00	58,00	57,00	56,00
DANMARK															
Slagterier til detailhandel	Kyllinger Høns	70% 1000g.	Dkr	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80	6,70	6,70	6,70
		70% 2000g.	Dkr	6,40	6,40	6,40	6,40	6,40	6,40	6,40	6,40	6,40	6,20	6,20	6,20
Deutschland (BR)															
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A bratf. (950-1000 gr) grillf. (600-1000 gr) Suppenhühner Kl. A	70%	DM	2,97	2,97	2,97	3,03	3,06	3,06	3,09	3,09	3,12	3,12	3,12	3,12
		65%	DM	3,17	3,17	3,21	3,25	3,25	3,28	3,28	3,28	3,28	3,26	3,25	3,31
		70%	DM	2,28	2,28	2,28	2,12	2,12	2,12	2,12	2,12	2,12	2,12	2,12	2,12	1,92
FRANCE															
Prix de gros à la vente (Marché: Paris-Rungis)	Poulets Cl. A (moyens) Poules "cocotte"	83%	Ff	3,72	3,48	2,92	3,05	3,40	4,20	3,46	2,86	3,14	3,22	3,60	3,40
		83%	Ff	2,80	2,84	2,37	2,23	2,18	2,21	2,08	1,71	1,60	1,50	1,67	1,80
IRELAND															
Wholesale price	Chickens	70%	P/	25,50	26,00	26,00	26,00	26,00	26,50	26,50	26,50	26,50	26,50	26,50	26,50
ITALIA															
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato: Milano)	Polli allevati a terra, la scelta Polli allevati in batteria, la scelta Galline la scelta	83%	Lit	570	570	560	535	535	535	615	715	675	685	700	690
		83%	Lit	515	515	500	465	465	470	545	630	585	610	625	620
		83%	Lit	650	650	650	650	650	650	650	650	650	665	665	665
LUXEMBOURG															
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	Flux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		70%	Flux	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	60,0	60,0
	Poules	83%	Flux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		70%	Flux	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	48,0	48,0
NEDERLAND															
Groothandelsver- koopprijs	Kuikens Kippen	70%	F1	2,71	2,70	2,72	2,71	2,74	2,73	2,79	2,81	2,84	2,78	2,82	2,79
		70%	F1	2,83	2,92	2,86	2,84	2,86	2,83	2,84	2,80	2,79	2,87	2,72	2,72
UNITED KINGDOM															
Wholesale price (Market: London central markets)	Chickens - Grade A Fresh (3-4 lb) Oven-ready (2,5-3 lb)	83%	P/1b	16,00	16,50	16,25	16,75	16,50	16,00	16,25	14,50	12,50	13,50	14,00	14,00
		70%	P/1b	18,25	18,25	18,00	18,00	18,25	18,00	18,00	18,00	17,75	17,75	17,75	18,00
	Hens - Grade A Fresh (4-6 lb) Oven-ready (4lb + over)	83%	P/1b	10,50	10,50	10,75	10,75	11,00	9,75	10,00	9,75	9,00	8,50	8,00	7,00
		70%	P/1b	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

V I A N D F B O V I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande bovine (prix fixé et prix de marché) et les prélèvements à l'importation, repris dans cette publication.

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 14/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande bovine, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation comporte principalement un régime de droits de douane et, éventuellement, un régime de prélèvements, applicables aux échanges entre les Etats membres ainsi qu'entre les Etats membres et les pays tiers.

Ce marché unique pour la viande bovine établi dans le Règlement (CEE) n° 805/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (Journal Officiel du 28.6.1968 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juillet 1968 et comporte entre autre le régime des prix (prix d'orientation et mesures d'intervention), ainsi que le régime des échanges avec les pays tiers (prélèvements à l'importation et restitutions à l'exportation).

REGIME DES PRIX (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 2 jusqu'à 8)

A. Prix fixés

Conformément à l'art. 3 du Règlement (CEE) n° 805/68, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne de commercialisation débutant le premier lundi du mois d'avril et se terminant la veille de ce jour l'année suivante, un prix d'orientation pour les veaux et un prix d'orientation pour les gros bovins.

Sont considérés comme veaux : les animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques dont le poids vif est inférieur ou égal à 220 kg et qui n'ont encore aucune dent de remplacement. Sont considérés comme gros bovins : les autres animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques, à l'exception des reproducteurs de race pure. Ces prix sont fixés en tenant compte notamment des perspectives de développement de la production et de la consommation de viande bovine, de la situation du marché du lait et des produits laitiers et de l'expérience acquise.

B. Mesures d'intervention (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 5 jusqu'à 8)

Pour éviter ou atténuer une baisse importante des prix, les mesures d'intervention suivantes peuvent être prises :

1. Aides au stockage privé
2. Achats effectués par les organismes d'intervention

REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 9 jusqu'à 21)

Le marché unique dans le secteur de la viande bovine implique l'établissement d'un régime unique d'échanges avec les pays tiers, s'ajoutant au système des interventions. Ce régime comporte un système de droits de douane, de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation, tendant, en principe, à stabiliser le marché communautaire.

Il en résulte un équilibre des prix assez stable à l'intérieur de la Communauté.

Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 10)

Pour les veaux et les gros bovins, il est calculé un prix à l'importation à partir des cours enregistrés sur les marchés les plus représentatifs des pays tiers. De plus, et dans certaines conditions, un prix spécial à l'importation est calculé (Règlement (CEE) n° 1026/68).

Dans le cas où le prix à l'importation, majoré de l'incidence du droit de douane, est inférieur au prix d'orientation, la différence est compensée par un prélèvement à l'importation dans la Communauté. Ce prélèvement est applicable dans sa totalité, quand la moyenne du prix constaté sur les marchés représentatifs de la Communauté (Règlement (CEE) n° 320/73) se situe en dessous du prix d'orientation. Il est diminué graduellement s'il est constaté que le prix de marché est supérieur au prix d'orientation.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 18)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément à l'art. 10, paragraphe 4 du Règlement (CEE) n° 805/68 (modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 320/73) et notamment son art. 10, paragraphe 5, la Commission fixe chaque semaine un prix de marché communautaire pour les veaux et pour les gros bovins. Ce prix est égal à la moyenne, pondérée par les coefficients, fixés à l'annexe I du Règlement (CEE) n° 320/73, des prix constatés sur le ou les marchés représentatifs de chaque Etat membre, visés à l'annexe II du même Règlement. Ces prix de marché sont égaux à la moyenne, pondérée par des coefficients de pondération cités dans l'annexe II précitée, des prix qui se sont formés pour les qualités de veaux, de gros bovins et des viandes de ces animaux, pendant une période de sept jours dans cet Etat membre à un même stade du commerce de gros.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur:

BELGIQUE : marché : Anderlecht - Poids vif
DANMARK : marché (centre de cotation): Copenhague - Poids vif
ALLEMAGNE (RF) : marchés: 14 marchés - Poids vif
 (Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCE : marchés: 8 marchés - Poids net sur pied
 (Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)
 La conversion des cotations poids net sur pied en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants:

Gros bovins:

Jeunes bovins	F: 62%	Boeufs	F: 60%	Génisses	F: 60%	Voches	R: 57%	Taureau	R: 60%
	R: 60%		R: 59%		R: 58%		A: 54%		A: 58%
	A: 58%		A: 56%		A: 56%		N: 52%		C: 49%
	N: 56%		N: 53%		N: 53%		E: 45%		

<u>Veaux:</u>	Blanc	F: 66%	Rosé clair	R: 61%	Perché	R: 64%	Rouge	A: 62%
		R: 64%		A: 62%		A: 62%		N: 60%
		A: 62%		N: 60%		N: 60%		

IRLANDE : marchés:
Gros bovins: 5 marchés - Poids vif
 (Ballymahon-Bandon-Dublin (Ganlyc)- Kilkenny-Maynooth)

Veaux : Bandon - Par tête
 Avant la conversion des cotations par tête en poids vif (X 0,3111), il y a lieu d'augmenter le prix par 30 f.

ITALIE : marchés:
 a) zone excédentaire : 7 marchés - Poids vif

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)
 Pour obtenir le prix de gros sur le marché de gros de Firenze, les cours "départ exploitation agricole" sont majorés d'un montant de correction de 2.500 Lit/100 kg poids vif.

b) zone déficitaire : Rome - Poids abattu
 Avant la conversion des cotations poids abattu en poids vif, il y a lieu d'ajouter les corrections suivantes:

Vitelloni : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg
 Buoi : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg
 Vacche : 1e et 2e qual. : + 1.700 Lit/100 kg
 Vitelli : 1e et 2e qual. : + 16.100 Lit/100 kg

Après correction on applique les coefficients de rendement suivants pour la conversion en poids vif:

Gros bovins:

Vitelloni	: 1e qual. : 59%	Buoi	: 1e qual. : 55%	Vacche	: 1e qual. : 55%
	2e qual. : 54%		2e qual. : 50%		2e qual. : 49%

Veaux:

Vitelli : 1e qual. : 61%
 2e qual. : 50%

Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :

- a) 67% pour la zone excédentaire
- b) 33% pour la zone déficitaire.

LUXEMBOURG : marchés : Luxembourg et Esch-F/Alzette - Poids abattu

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations des deux marchés est effectuée à l'aide des coefficients suivants:

Gros bovins:

Boeufs, génisses, taureaux:	qual. extra : 56%	Vaches :	qual. extra : 56%
	qual. AA : 54%		qual. AA : 54%
	qual. A : 52%		qual. A : 52%
			qual. B : 50%

Veaux : 60%

PAYS-BAS : marchés :

Gros bovins : Rotterdam - s'Hertogenbosch - Zwolle - Poids abattu

Veaux : Barneveld - s'Hertogenbosch - Poids vif

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations gros bovins des trois marchés est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins:

Stieren: 1e qual. : 59 %	Vaarzen: 1e qual. : 58%	Koeien: 1e qual. : 56%
2e qual. : 56%	2e qual. : 55%	2e qual. : 53%
		3e qual. : 50%
		Worstkoeien : 47%

ROYAUME-

UNI

: marchés:

Gros bovins:

a) Grande-Bretagne : 36 marchés - Poids vif

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - **Kidderminster** - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - **Northampton** - Norwich - Perth - Preston - **Rugby** - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Irlande du Nord : 4 abattoirs - Poids abattu

3 marchés - Poids vif

(Moy - Newry - Omagh - **Whiteabbey** + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversion des cotations poids abattu en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants:

Steers: U : 57,5%	Heifers: U/T : 55,5%	Steers and : 53,5%
IM : 56,0%	T : 54,5%	Heifers E
IF : 57,0%		
T : 55,5%		

Le prix moyen **pondéré** est obtenu par l'application des pourcentages de **pondération** suivants:

- a) 25,0 % pour Grande-Bretagne
- b) 15,0 % pour Irlande du Nord

Veaux: Smithfield - Poids abattu

Avant la conversion poids abattu en poids vif par le coefficient 61, il y a lieu d'ajouter aux cours enregistrés : 0,02 £/lb.

IV. PRIX A L'IMPORTATION

Conformément à l'article 10, paragraphe 1 du Règlement (CEE) n° 205/69 et conformément à l'article 6 du Règlement (CEE) n° 219/73, la Commission fixe le premier **et troisième jeudi de chaque mois, un prix à l'importation** pour les veaux et les gros bovins.

Ce prix à l'importation est calculé **sur** la base des prix d'offre franco frontière de la Communauté en fonction des possibilités d'achat les plus **représentatives** en ce qui concerne la qualité et la quantité et du développement du marché de ces produits.

R I N D F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen für Rindfleisch

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 14/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfaßt im wesentlichen eine Regelung von Zöllen und gegebenenfalls eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und den dritten Ländern.

Der gemeinsame Markt für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 vom 27. Juni festgelegt. Die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juli 1968 in Kraft getreten, und sie umfaßt außer der Preisregelung (Richtpreis und Interventionsmaßnahmen) ebenfalls eine Regelung für den Handel mit dritten Ländern (Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr).

I. PREISREGELUNG (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 2 bis 8)

A. Festgesetzte Preise

Gemäß Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 wird jährlich vor dem 1. August für das Wirtschaftsjahr, das am ersten Montag des Monats April beginnt und am Vorabend dieses Tages in dem darauffolgenden Jahr endet, ein Orientierungspreis für Kälber und ein Orientierungspreis für ausgewachsene Rinder festgesetzt.

Als Kälber sind zu betrachten : lebende Hausrinder mit einem Lebendgewicht bis zu 220 Kilogramm, die noch keine zweiten Zähne haben.

Als ausgewachsene Rinder sind zu betrachten : andere Hausrinder, ausgenommen reinrassige Zuchttiere. Diese Preise werden unter Berücksichtigung der Vorausschätzungen für die Entwicklung der Erzeugung und des Verbrauchs von Rindfleisch, der Marktlage bei Milch und Milcherzeugnissen und der gewonnenen Erfahrung festgesetzt.

B. Interventionsmaßnahmen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 5 bis 8)

Um einen wesentlichen Preisrückgang zu verhindern oder zu mildern, können folgende Interventionsmaßnahmen ergriffen werden:

1. Beihilfen zur privaten Lagerhaltung
2. Aufkäufe durch die Interventionsstellen

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 9 bis 21)

Die Verwirklichung eines gemeinsamen Marktes für Rindfleisch erfordert die Einführung einer einheitlichen Handelsregelung, die zum Interventionsystem hinzugefügt wird. Diese Regelung umfaßt ein Zollsystem, Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr, die, grundsätzlich, einer Stabilisierung des Gemeinschaftsmarktes dienen. Daraus ergibt sich ein ziemlich beständiges Preisgleichgewicht innerhalb der Gemeinschaft.

Bei der Einfuhr erhobene Abschöpfungen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 10)

Für Kälber und für ausgewachsene Rinder wird ein Einfuhrpreis berechnet, ausgehend von den Preisnotierungen auf den repräsentativsten Märkten der dritten Länder, ermittelt wird. Außerdem, und unter bestimmten Bedingungen, wird ein Sonderpreis bei der Einfuhr berechnet (Verordnung (EWG) Nr. 1026/68). Falls für eines dieser Erzeugnisse der um den Zoll erhöhte Einfuhrpreis niedriger ist als der Orientierungspreis, wird der Unterschied durch eine Abschöpfung ausgeglichen, die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses in die Gemeinschaft erhoben wird.

Diese Abschöpfung ist in ihrer Gesamtheit anwendbar, wenn festgestellt wird, daß der Preis auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft (Verordnung (EWG) Nr. 320/73) niedriger als der Orientierungspreis ist. Die Abschöpfung wird schrittweise vermindert, wenn festgestellt wird, daß der Marktpreis höher als der Orientierungspreis ist.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 18)

Wenn das Niveau der Preise innerhalb der Gemeinschaft höher ist als das auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Höhe dieser Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Gemäß Artikel 10, Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 (zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 320/73) insbesondere auf Art. 10 Absatz 5, setzt die Kommission jede Woche einen innergemeinschaftlichen Marktpreis für Kälber und ausgewachsene Rinder fest. Dieser Preis entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 320/73 gewogenen Durchschnitt, der auf dem oder den repräsentativen Märkten der einzelnen Mitgliedstaaten festgestellten Preise, auf die im Anhang II der gleichen Verordnung hingewiesen wird. Diese Marktpreise entsprechen dem mit Gewichtungskoeffizienten gewogenen Durchschnitt, aufgeführt im vorgenannten Anhang II der Preise, die sich für die betreffenden Qualitäten von Kälbern, ausgewachsenen Rindern und Fleisch dieser Tiere in dem betreffenden Mitgliedstaat während eines Zeitraums von sieben Tagen auf der gleichen Großhandelsstufe gebildet haben.

Die festgestellten Marktpreise in den Mitgliedstaaten gelten für:

BELGIEN : Markt: Anderlecht - Lebendgewicht

DAENEMARK : Markt: (Notierungszentrum): Kopenhagen-Lebendgewicht

DEUTSCHLAND(BR): Märkte: 14 Märkte - Lebendgewicht

(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANKREICH : Märkte: 8 Märkte - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)

(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt mit

folgenden Koeffizienten:

Rinder:

Jeunes F: 62%	Boeufs: F: 60%	Génisses: F: 60%	Vaches: R: 57%	Maureaux: R: 60%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%	A: 54%	A: 58%
A: 58%	A: 56%	A: 56%	N: 52%	
N: 56%	N: 53%	N: 53%	O: 42%	
			F: 45%	

Kälber:

Blanc: F: 66%	Rosé clair: R: 64%	Rosé: R: 64%	Pouge: A: 62%
R: 64%	A: 62%	A: 62%	N: 60%
A: 62%	N: 60%	N: 60%	

IRLAND:

Märkte:

Rinder: 5 Märkte - Lebendgewicht

(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys) - Kilkenny - Maynooth)

Kälber: Bandon - Je Stück

Die Umrechnung des Stückpreises auf Lebendgewicht (X 0,3111) erfolgt nach Erhöhung des Stückpreises um 30 f.

ITALIEN:

Märkte:

a) Uberschußgebiet: 7 Märkte - Lebendgewicht

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)

Zur Ermittlung des Großhandelspreises von Firenze wird zu den Notierungen ab Hof ein Berichtigungsbetrag von 2.500 Lit je 100 Kg Lebendgewicht addiert

b) Zuschußgebiet: Pavia - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt nach Berichtigung um folgende Beträge:

Vitelloni: 1. und 2. Qual.	+ 1.500 Lit/100 Kg
Buoi	+ 1.500 Lit/100 Kg
Vacche	+ 1.700 Lit/100 Kg
Vitelli	+ 16.100 Lit/100 Kg

Anschließend werden folgende Koeffizienten benützt:

Rinder

Vitelloni: 1. Qual.: 59%	Buoi: 1. Qual.: 55%	Vacche: 1. Qual.: 55%
2. Qual.: 54%	2. Qual.: 50%	2. Qual.: 49%

Kälber

Vitelli: 1. Qual.: 61%
2. Qual.: 59%

Der gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

- a) genannten Preise mit 67% für das Überschußgebiet und der unter
- b) genannten Preise mit 33% für das Zuschußgebiet.

LUXEMBURG : Märkte : Luxemburg und Esch s/Alzette - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen beider Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Boeufs, générés, taureaux :	Qual. extra :	56%	Vaches:	Qual. extra :	56%
	Qual. AA :	54%		Qual. AA :	54%
	Qual. A :	52%		Qual. A :	52%
				Qual. B :	50%

Kälber : 60%

NIEDERLANDE: Märkte :

Rinder : Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle - Schlachtgewicht

Kälber : Barneveld - 's Hertogenbosch - Lebendgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen der drei Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Stieren:	1. Qual. :	59%	Vaarzen:	1. Qual.:	58%	Koeien:	1. Qual. .:	56%
	2. Qual. :	56%		2. Qual.:	55%		2. Qual. :	53%
							3. Qual. :	50%
						Worstkoeien :		47%

VEREINIGTES KOENIGREICH : Märkte:

Rinder :

a) Grossbritannien: 36 Märkte - Lebendgewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Nordirland: 4 Schlachthöfe - Schlachtgewicht

3 Märkte - Lebendgewicht

(Moy - Newcy - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht - auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten:

<u>Steers</u> : U:57,5%	<u>Heifers</u> : U/L: 55,5%	<u>Steers and</u> : 53,5%
LM:56,0%	T : 54,5%	<u>Heifers</u>
LH:57,0%		
T :55,5%		

Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

- genannten Preise mit 85,0% und der unter
- genannten Preise mit 15,0%

Kälber : Smithfield - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht - auf Lebendgewicht (x 61) erfolgt nach Erhöhung der Notierungen um 0,02 £/lb.

IV. EINFUHRPREIS

Gemäß Artikel 10, Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 und gemäß Artikel 6 der Verordnung (EWG) N° 218/73 setzt die Kommission am 1. und am 3. Donnerstag jedes Monats einen Einfuhrpreis für Kälber und für ausgewachsene Rinder fest.

Dieser Einfuhrpreis wird berechnet auf der Grundlage der Frei - Grenze - Angebotspreise der Gemeinschaft unter Berücksichtigung der repräsentativsten Kaufmöglichkeiten in bezug auf die Qualität und die Quantität sowie die Entwicklung auf dem Markt für diese Erzeugnisse.

B E E F A N D V E A L

EXPLANATORY NOTE ON THE BEEF AND VEAL PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND THE IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the markets in beef and veal should be established gradually from 1964 and that the main feature of this organization would be a system of customs duties and, if appropriate, a system of levies to be applied in trade between Member States and between Member States and third countries.

This single market for beef and veal established by Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (Official Journal No L 148, 28 June 1968) entered into force on 29 July 1968 and includes, inter alia, a price system (guide prices and intervention measures) and arrangements for trade with third countries (import levies and export refunds).

I. PRICES (Regulation (EEC) No 805/68, Articles 2 to 8)

A. Fixed prices

Article 3 of Regulation (EEC) No 805/68 stipulates that a guide price for calves and a guide price for adult bovine animals must be fixed before the 1 August of each year for the marketing year beginning on the first Monday in April and ending on the eve of this day the following year.

"Calves" means live animals of the domestic bovine species not exceeding a live weight of 220 kilogrammes and not yet having any permanent teeth. "Adult bovine animals" means live animals of the domestic bovine species, other than calves, with the exception of pure-bred breeding animals. These prices are fixed with particular reference to future production and consumption trends for beef and veal, the situation in the market in milk and milk products and past experience.

B. Intervention (Regulation (EEC) No 805/68, Articles 5 to 8)

The following intervention measures may be taken to prevent or mitigate a substantial fall in prices :

1. Aid for private storage
2. Buying-in by intervention agencies.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES (Regulation (EEC) No 805/68, Articles 9 to 21)

The single market in beef and veal implies uniform arrangements for trade with third countries in addition to intervention arrangements. These include a system of customs duties, import levies and export refunds aimed at stabilizing the market. The result is relatively stable price equilibrium within the Community.

Imports levies (Regulation (EEC) No 805/68, Article 10)

Import prices are calculated for both calves and adult bovine animals on the basis of quotations recorded on the most representative markets of third countries. A special import price is also calculated for calves and adult bovine animals in certain circumstances (Regulation (EEC) No 1026/68).

Should the import price, after addition of the customs duty, be lower than the guide price, the difference is offset by an import levy. This levy is charged in full when the average of prices recorded on the representative markets of the Community (Regulation (EEC) No 320/73) is lower than the guide price. If the market price moves above the guide price, the levy is gradually reduced.

Export refunds (Regulation (EEC) No 805/68, Article 18)

If the level of prices in the Community is higher than that of quotations or prices on the world market, the difference may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Under Art. 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 (as last amended by Regulation (EEC) No 320/73) the Commission fixes a Community market price for calves and adult bovine animals each week. This price represents the average, weighted by the coefficients listed in Annex I to Regulation (EEC) No 320/73, of prices on the representative market(s) of each Member State shown in Annex II to the same Regulation. These market prices are themselves the average, weighted by the weighting coefficients listed in Annex II to Regulation (EEC) No 320/73, of prices recorded for the various qualities of calves, adult bovine animals and beef and veal, at the same wholesale stage over a seven-day period in each Member State.

Market prices recorded in the Member States relate to :

BELGIUM : market : Anderlecht - live weight

DENMARK : market : (quotation centre) : Copenhagen - live weight

GERMANY : market : 14 markets - live weight

(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCE : markets : 8 markets - Net weight on the hoof

(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from net weight on the hoof to live weight :

Adult bovine animals :

Jeunes bovins	F : 62 %	Boeufs	F : 60 %	Génisses	F : 60 %	Vaches	R : 57 %	Taureaux	R : 60 %
	R : 60 %		R : 58 %		R : 58 %		A : 54 %		A : 58 %
	A : 58 %		A : 56 %		A : 56 %		N : 52 %		
	N : 56 %		N : 53 %		N : 53 %		C : 48 %		
							E : 45 %		

<u>Calves</u> : Blanc	F : 66 %	Rosé clair	R : 64 %	Rosé	R : 64 %	Rouge	A : 62 %
	R : 64 %		A : 62 %		A : 62 %		N : 60 %
	A : 62 %		N : 60 %		N : 60 %		

IRELAND : markets :

Adult bovine animals : 5 markets - live weight

(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganly's) - Kilkenny - Maynooth)

Calves : Bandon - per head

The price per head is increased by £ 30 before conversion to live weight (x 0.3111).

ITALY : markets :

(a) surplus production zone : 7 markets - live weight

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

The Firenze wholesale market price is obtained by increasing ex-farm prices by a corrective amount of 2.500 Lit/100 kg live weight

(b) deficit production zone : Rome - slaughtered weight

The following corrective amounts must be added before quotations for slaughtered weight are converted into live weight :

Vitelloni : la qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg

Buoi : la qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg

Vacche : la qualità, 2a qualità : + 1.700 Lit/100 kg

Vitelli : la qualità, 2a qualità : + 16.100 Lit/100 kg

The following live-weight conversion coefficients are applied to the corrected quotations to convert them to live weight :

Adult bovine animals :

Vitelloni : la qualità : 58 % Buoi : la qualità : 55 % Vacche : la qualità : 55 %

2a qualità : 54 % 2a qualità : 50 % 2a qualità : 49 %

Calves :

Vitelli : la qualità : 61 %

2a qualità : 59 %

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

a) 67 % for the surplus production zone

b) 33 % for the deficit production zone

LUXEMBOURG : markets : Luxembourg and Esch-sur-Alzette - slaughtered weight

The following coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations on the two markets from slaughtered weight to live weight :

Adult bovine animals:

Boeufs, génisses, taureaux :	Extra : 56 ‰	Vaches :	Extra : 56 ‰
	AA : 54 ‰		AA : 54 ‰
	A : 52 ‰		A : 52 ‰
			B : 50 ‰

Calves : 60 ‰

NETHERLANDS : markets :

Adult bovine animals : Rotterdam - s'Hertogenbosch - Zwolle - slaughtered weight

Calves : Barneveld - s'Hertogenbosch - live weight

The following live-weight conversion coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations for adult bovine animals on the three markets from slaughtered weight to live weight:

Adult bovine animals :

Stieren : 1e kwaliteit : 59 ‰	Vaarzen : 1e kwaliteit : 58 ‰	Koeien : 1e kwaliteit : 56 ‰
2e kwaliteit : 56 ‰	2e kwaliteit : 55 ‰	2e kwaliteit : 53 ‰
		3e kwaliteit : 50 ‰
		Worstkoeien : 47 ‰

UNITED KINGDOM : markets :

Adult bovine animals :

(a) Great Britain : 36 markets - live weight

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthen - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Lanchester - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

(b) Northern Ireland : 4 abattoirs - slaughtered weight

3 markets - live weight

(Moy - Newry - Omagh - Whiteabbey - Belfast - Clogher - Markethill)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from slaughtered weight to live weight :

Steers : U : 57,5 ‰	Heifers : U/L : 55,5 ‰	Steers and : 53,5 ‰
IM : 56,0 ‰	T : 54,5 ‰	Heifers E
LH : 57,0 ‰		
T : 55,5 ‰		

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

(a) 85.0 ‰ for Great Britain

(b) 15.0 ‰ for Northern Ireland

Calves : Smithfield - slaughtered weight

A corrective amount of £ 0.02/lb must be added to slaughtered weight quotations before conversion to live weight (x 61).

IV. IMPORT PRICES

Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 and Article 6 of Regulation (EEC) No 218/73 require the Commission to fix import prices for calves and adult bovine animals on the first and third Thursday of each month.

This import price is calculated on the basis of the free-at-Community-frontier offer price in the light of the purchasing opportunities which are most representative as regards quality, quantity, and the market trend for these products.

Spiegazioni relative ai prezzi della carne bovina (prezzi fissati e prezzi di mercato) e ai prelievi all'importazione che figurano in questa pubblicazione

INTRODUZIONE

Nel Regolamento n. 14/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale n. 34 del 27.2.1964) è stato previsto che l'organizzazione comune dei mercati, nel settore delle carni bovine, sarebbe istituita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione comporta principalmente un regime di dazi doganali ed, eventualmente, un regime di prelievi, applicabili agli scambi tra gli Stati membri, nonché tra gli Stati membri ed i paesi terzi.

Questo mercato unico delle carni bovine stabilito nel Regolamento (CEE) n. 805/68 del 27 giugno 1968, che istituisce l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, anno 11, n. L 148) è entrato in vigore il 29 luglio 1968 e comporta inoltre il regime dei prezzi (prezzi di orientamento e misure di intervento) come il regime degli scambi con i paesi terzi (prelievi all'importazione e restituzioni all'esportazione).

I. REGIME DEI PREZZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 2 a8)

A. Prezzi fissati

Conformemente all'articolo 3 del Regolamento (CEE) n. 805/68 viene fissato ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la campagna di commercializzazione che inizia il primo lunedì del mese di aprile e che termina alla vigilia di questo giorno l'anno seguente, un prezzo di orientamento per i vitelli e un prezzo di orientamento per i bovini adulti.

Sono considerati come vitelli: gli animali vivi della specie bovina delle specie domestiche il cui peso vivo è inferiore o uguale a 220 Kg e che non hanno alcun dente d'adulto.

Sono considerati come bovini adulti: gli altri animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, eccettuati i riproduttori di razza pura. Questi prezzi sono fissati tenendo conto particolarmente delle prospettive di sviluppo della produzione e del consumo di carni bovine, della situazione del mercato del latte, dei prodotti lattiero-caseari e dell'esperienza acquisita.

B. Misura d'intervento (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 5 a 8)

Per evitare o attenuare una rilevante flessione dei prezzi, possono essere prese le seguenti misure d'intervento:

1. aiuti all'ammasso privato;
2. acquisti effettuati dagli organismi d'intervento.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 9 a 21)

Il mercato unico nel settore delle carni bovine implica l'instaurazione di un regime unico di scambi con i paesi terzi che si aggiunge al sistema degli interventi. Questo regime comporta un sistema di dazi doganali, di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione che tendono, in linea di massima, a stabilizzare il mercato comunitario.

All'interno della Comunità ne risulta un equilibrio dei prezzi sufficientemente stabile.

Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 10)

Per i vitelli ed i bovini adulti è calcolato un prezzo all'importazione in base ai corsi registrati sui mercati più rappresentativi dei paesi terzi. Inoltre, ed in certe condizioni, è calcolato un prezzo speciale all'importazione (Regolamento (CEE) n. 1026/68).

Qualora il prezzo all'importazione, maggiorato della incidenza del dazio doganale, sia inferiore al prezzo di orientamento, la differenza è compensata da un prelievo riscosso all'importazione nella Comunità. Questo prelievo è applicabile nella sua totalità quando la media del prezzo constatato sui mercati rappresentativi della Comunità (Regolamento (CEE) n. 720/73), si situa al di sotto del prezzo di orientamento. Viene diminuito gradatamente se si constata che il prezzo di mercato è superiore al prezzo di orientamento.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 18)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi e dei prezzi sul mercato mondiale, la differenza può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Questa restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità all'art. 10, paragrafo 4 del Regolamento (CEE) n. 805/68, (modificato per ultimo dal Regolamento (CEE) n. 320/73) la Commissione fissa ogni settimana un prezzo di mercato comunitario per i vitelli e per i bovini adulti. Questo prezzo è uguale alla media, ponderata con i coefficienti, fissati nell'allegato II del Regolamento (CEE) n. 300/73, dei prezzi constatati sui o sui mercati rappresentativi di ciascuno Stato membro, riportati nell'allegato II dello stesso Regolamento. Questi prezzi di mercato sono uguali alla media, ponderata con i coefficienti di ponderazione citati nell'allegato II su citato, dei prezzi formatisi per le qualità di vitelli, di bovini adulti e delle rispettive carni, durante un periodo di sette giorni in questo Stato membro in un'identica fase del commercio all'ingrosso.

I prezzi di mercato constatati negli Stati membri si riferiscono a:

BELGIO : mercato : Anderlecht - - - - - Peso vivo
DANIMARCA : mercato : (centro di quotazione) : København - - - - - Peso vivo
R.F.D.I. GERMANIA : mercati : 14 mercati - - - - - Peso vivo
 (Augsburg - Bochum - Braunschweig - Dinseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCIA : mercati : 8 mercati - Peso morto (Poids net sur pied)
 (Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

La conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo è effettuata mediante i seguenti coefficienti di peso :

Bovini adulti:

Joueurs F: 60%	Rouufs: F: 60%	Gâtisces: F: 60%	Vaches: R: 57%	Tourneaux: F: 60%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%	A: 54%	R: 60%
A: 58%	A: 56%	A: 56%	N: 57%	A: 58%
N: 56%	N: 53%	N: 53%	C: 48%	N: 56%
			R: 45%	

<u>Vitelli</u>	Blancs: F: 66%	Roué clair: R: 64%	Roué: R: 64%	Pouss: F: 67%
	R: 64%	A: 60%	A: 60%	N: 60%
	A: 62%	N: 60%	N: 60%	

IRLANDA

mercato:

Bovini adulti: 5 mercati - Peso vivo
 (Rallyehon-Bandon-Dublin (Galles) - Kilkenny-Maynooth)

Vitelli : Bandon - Per capo

La conversione del prezzo per capo in peso vivo (X 0,311) è effettuata dopo l'aumento del prezzo per capo di £ 30.

ITALIA

mercato :

a) zona eccedentaria : 7 mercati - Peso vivo
 (Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)
 Per ottenere il prezzo sul mercato all'ingrosso di Firenze, alle quotazioni "franco azienda agricola" va aggiunta un ammontare correttore di 2.500 Lit. / 100 kg, peso vivo

b) zona deficitaria : Roma - Peso morto
 Prima della conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo, si rendono necessarie le seguenti correzioni :

Vitelloni	: 1a e 2a qual. :	+ 1.500 Lit/100 kg
Bovini	: 1a e 2a qual. :	+ 1.500 Lit/100 kg
Vacche	: 1a e 2a qual. :	+ 1.700 Lit/100 kg
Vitelli	: 1a e 2a qual. :	+ 16.100 Lit/100 kg

Dopo la conversione si applicano i sotto indicati coefficienti di rendimento per la carne cioè in peso vivo:

Bovini adulti:

Vitelloni	: 1a qual. 58%	Bovini	: 1a qual. 55%	Vacche	: 1a qual. 57%
	2a qual. 54%		2a qual. 50%		2a qual. 40%

Vitelli : 1a qual. 61%
 2a qual. 50%

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :

- a) 67% per la zona eccedentaria
- b) 33% per la zona deficitaria

LUSSEMBURGO: mercati : Lussemburgo e Esch-sur-Alzette - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni dei due mercati è effettuata mediante l'aiuto dei seguenti coefficienti :

Bovini adulti :

Bœufs, génisses, taureaux	: qual. extra : 56%	Vaches	: qual. extra : 56%
	qual. AA : 54%		qual. AA : 54%
	qual. A : 52%		qual. A : 52%
			qual. B : 50%

Vitelli : 60%

PAESI BASSI : mercati :

Bovini adulti: Rotterdam, 's Hertogenbosch, Zwolle - Peso morto

Vitelli : Barneveld, 's Hertogenbosch. - Peso vivo

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni bovini adulti dei tre mercati è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Stieren: 1a qual. : 59%	Vaarzen: 1a qual. : 52%	Koeien: 1a qual. : 56%
2a qual. : 56%	2a qual. : 55%	2a qual. : 53%
		3a qual. : 50%
		Worstkoeien : 47%

REGNO UNITO : mercati :

Bovini adulti:

a) Gran Bretagna: 36 mercati - Peso vivo

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffild - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - **Kidderminster** - Larark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - **Northampton** - Norwich - Perth - Preston - **Rugby** - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Irlanda del Nord: 4 macelli - Peso morto

3 mercati - Peso vivo

(Moy - **Newry** - Omagh - **Whiteabbey** + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa:

Steers: U : 57,5%	Heifers : U/L : 55,5%	Steers and
LM: 56,0%	T : 54,5%	Heifers E : 53,5%
LH: 57,0%		
T : 55,5%		

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione : a) 85,0% per la Gran Bretagna
b) 15,0% per l'Irlanda del Nord

Vitelli: Smithfield - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei coefficienti 61, dopo l'aumento dei corsi registrati sui mercati di Smithfield di £ 0,02/lb.

IV. PREZZO ALL'IMPORTAZIONE

In conformita dell'art. 10 paragrafo 1 del Regolamento (CEE) n. 805/68 e all'art. 6 del Regolamento (CEE) no. 218/73 la Commissione fissa il primo e il terzo giovedì di ogni mese un prezzo all'importazione per i vitelli ed i bovini adulti.

Tale prezzo all'importazione è calcolato sulla base dei prezzi d'offerta franco frontiera della Comunità, in funzione delle possibilità d'acquisto più rappresentative per qualità e quantità e dello sviluppo del mercato di questi prodotti.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor rund-
vlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen.

INLEIDING

Bij Verordening nr. 14/64/EEG van 5.2.1964 (Publicatieblad nr. 34 dd 27.2.1964) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat de aldus tot stand gebrachte marktordering hoofdzakelijk een stelsel van douanerechten en eventueel van heffingen omvat, die van toepassing zijn op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling, alsmede tussen de Lid-Staten en derde landen.

Deze gemeenschappelijke ordening, die tot stand kwam bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van 27 juni 1968 houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (Publicatieblad dd 28.6.1968, 11e jaargang, nr. L 148) trad op 29 juli 1968 in werking en bevat o.a. de prijsregeling (oriëntatieprijzen en interventiematregelen) alsmede de regeling van het handelsverkeer ten opzichte van derde landen (invoerheffingen en restituties bij uitvoer).

I. PRIJSREGELING (Verordening (EEG) nr 805/68, Art. 2 t/m 8)

A. Vastgestelde prijzen

Overeenkomstig Art. 3 van Verordening (EEG) nr. 805/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende verkoopseizoen, dat aanvangt op de eerste maandag van april en eindigt op de dag vóór deze dag van het daarop volgende jaar een oriëntatieprijs voor kalveren en een oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld.

Worden beschouwd als kalveren : levende runderen, huiddieren, waarvan het levend gewicht 220 kilogram of minder bedraagt en die nog geen enkele tand van het waai gebit hebben. Worden beschouwd als volwassen runderen : de andere levende runderen, huiddieren, met uitzondering van fokdieren van zuiver ras. Bij de vaststelling van de oriëntatieprijzen wordt inzonderheid rekening gehouden met de vooruitzichten voor de ontwikkeling van de produktie en het verbruik van rundvlees, de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten en de opgedane ervaring.

B. Interventiemaatregelen (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 5 t/m 8)

Ten einde een aanzienlijke daling der prijzen te vermijden of te beperken, kunnen de volgende interventiematregelen worden genomen :

1. Steunverlening aan de particuliere opslag,
2. Aankopen door de interventiebureaus.

II. REGELING VAN HET HANDELVERKEER MET DERDE LANDEN (Verordening (EEG) nr. 805/68, art. 9 t/m 21)

De gemeenschappelijke markt in de sector rundvlees maakte het noodzakelijk, dat naast de eventueel te nemen interventiematregelen, het handelsverkeer met derde landen werd geregeld. Deze regeling bestaat uit een stelsel van douanerechten en heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer, die, in beginsel, tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt kan bijdragen. Hierdoor wordt bereikt, dat de prijzen binnen de Gemeenschap op een betrekkelijk stabiel niveau kunnen worden gehandhaafd.

Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 10)

Voor kalveren en volwassen runderen wordt een prijs bij invoer berekend die wordt vastgesteld aan de hand van de noteringen op de meest representatieve markten van derde landen. Bovendien wordt, in bepaalde omstandigheden, een bijzondere prijs bij invoer berekend (Verordening (EEG) nr. 1026/68). Wanneer de prijs bij invoer, verhoogd met het douanerecht, beneden de oriëntatieprijs ligt, wordt het verschil overbrugd door een bij invoer in de Gemeenschap toe te passen heffing, met dien verstande dat, indien de gemiddelde prijs op de representatieve markten van de Gemeenschap (Verordening (EEG) nr. 320/73) lager is dan de oriëntatieprijs, de heffing in zijn geheel wordt toegepast en geleidelijk wordt verlaagd naarmate de marktprijs meer boven de oriëntatieprijs ligt.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 18)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Overeenkomstig art. 10, lid 4 van Verordening (EEG) nr. 805/68, (laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 320/73) inzonderheid art. 10, lid 5, stelt de Commissie elke week een communautaire marktprijs vast voor kalveren en voor volwassen runderen. Deze prijs is gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 320/73 vastgestelde wegings-coëfficiënten gewogen gemiddelde, van de prijzen geconstateerd op de representatieve markten, genoemd in bijlage II van dezelfde Verordening. Bedoelde marktprijzen vormen het gewogen gemiddelde, berekend aan de hand van de in voornoemde bijlage II vermelde wegingscoëfficiënten, van de prijzen voor de kwaliteiten kalveren of volwassen runderen of het vlees van deze dieren, die gedurende een periode van zeven dagen in iedere Lid-Staat in hetzelfde stadium van de groothandel tot stand zijn gekomen.

De marktprijzen voor de Lid-Staten hebben betrekking op:

BELGIË : Markt : Anderlecht - Levend gewicht

DENEMARKEN : Markt : (Noteringscentrum): Kopenhagen - Levend gewicht

DUITSLAND(BR) : Markten: 14 markten - Levend gewicht

(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANKRIJK : Markten: 8 markten - Geslacht gewicht (Poids net sur pied)

(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen:

Jeunes bovins	F: 62%	Boeufs	F: 60%	Génisses	F: 60%	Vaches	R: 57%	Taureaux	F: 62%
	R: 60%		R: 58%		R: 58%		A: 54%		R: 60%
	A: 58%		A: 56%		A: 56%		N: 52%		A: 58%
	N: 56%		N: 53%		N: 53%		C: 48%		N: 56%
							E: 45%		

<u>Kalveren</u> : Blanc	F: 66%	Rosé clair	R: 64%	Rosé	R: 64%	Rouge	A: 62%
	R: 64%		A: 62%		A: 62%		N: 60%
	A: 62%		N: 60%		N: 60%		

IERLAND : Markten

Volwassen runderen: 5 markten - Levend gewicht
(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys) - Kilkenny - Maynooth)

Kalveren: Bandon - Per stuk

De omrekening van de prijs per stuk naar levend gewicht (X 0,3111) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de prijs per stuk met 30 £.

ITALIË : Markten:

a) Overschotgebied : 7 markten - Levend gewicht

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

Ter berekening van de prijs op de groothandelmarkt van Firenze worden de noteringen "af-boerderij", verhoogd met een correctie-bedrag van 2.500 Lit per 100 kg levend gewicht.

b) Tekortgebied : Roma - Geslacht gewicht

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats na toepassing van de volgende correcties:

Vitelloni	: 1e en 2e kwaliteit	: + 1.500 Lit/100 kg
Buoi	: 1e en 2e kwaliteit	: + 1.500 Lit/100 kg
Vacche	: 1e en 2e kwaliteit	: + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli	: 1e en 2e kwaliteit	: + 16.100 Lit/100 kg

Vervolgens worden volgende coëfficiënten toegepast:

Volwassen runderen:

Vitelloni	: 1e kwal. : 58 %	Buoi	: 1e kwal. : 55%	Vacche	: 1e kwal. : 55%
	2e kwal. : 54%		2e kwal. : 50%		2e kwal. : 49%

Kalveren:

Vitelli	: 1e kwal. : 61%
	2e kwal. : 59%

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 67% en de onder b) verkregen prijzen met 33 %.

LUXEMBURG : Markten : Luxemburg en Esch s/Alzette - Geslacht gewicht.

Het rekenkundig gemiddelde van de op de twee markten genoteerde prijzen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Volwassen runderen :

Ossen, vaarzen, stieren :	kwal. extra : 56%	Koelen :	kwal. extra : 56%
	kwal. AA : 54%		kwal. AA : 54%
	kwal. A : 52%		kwal. A : 52%
			kwal. B : 50%

Kalveren : 60%

NEDERLAND : Markten :

Volwassen runderen : Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle : geslacht gewicht

Kalveren : Barneveld - 's Hertogenbosch : levend gewicht

Het rekenkundig gemiddelde van de op de drie markten genoteerde prijzen voor volwassen runderen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Volwassen runderen :

Stieren :	1e kwal. : 59%	Vaarzen :	1e kwal. : 58%	Koelen :	1e kwal. : 56%
	2e kwal. : 56%		2e kwal. : 55%		2e kwal. : 53%
					3e kwal. : 50%
				Worstkoelen	: 47%

VERENIGD KONINKRIJK : Markten :

Volwassen runderen:

a) Groot Brittannië: 36 markten - Levend gewicht

(Aberdeen - Arkford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - **Kidderminster** - Lanark - Loughborough - Leicester - **Llangefni** - Malton - Maud - **Northampton** - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Noord-Ierland: 4 **slachthuizen** - Geslacht gewicht

3 markten - Levend gewicht

(Moy - **Newry** - Omagh - **Whiteabbey** + Belfast - Clogher - Markethill)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Steers: U: 57,5%	Heifers : U/L: 55,5%	Steers and :	53,5%
LM: 56,0%	" : 54,5%	Heifers E	
LH: 57,0%			
T : 55,5%			

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 85,0% en de onder b) verkregen prijzen met 15,0%.

Kalveren: **Smithfield** - Geslacht gewicht.

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht (X 61) heeft plaats na toepassing van een **verhoging** van de op de markt van **Smithfield** opgetekende noteringen met 0,02 £/lb.

IV. PRIJS BIJ INVOER

Overeenkomstig art. 10, lid 1 van Verordening (EEG) nr. 805/68 en overeenkomstig art. 6 van Verordening (EEG) Nr. 218/73 stelt de Commissie iedere 1^e en 3^e donderdag van **elke** maand een prijs bij invoer vast voor kalveren en voor volwassen runderen.

Deze prijs wordt berekend op de grondslag van de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap aan de hand van de **meest representatieve aankoopmogelijkheden** voor wat kwaliteit en hoeveelheid betreft en van de ontwikkeling van de markt voor deze producten.

Forklaringer til de i det følgende anførte priser (fastsatte priser og markedspriser)
og importafgifter for oksekoed

INLEDNING

I forordning nr. 14/64, EOCF af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 54 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for oksekoed gennemføres gradvis fra 1964; den saaledes gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest regler om told og i givet fald regler om afgifter i samhandelen mellem medlemsstaterne samt mellem medlemsstaterne og tredjelande.

Det fælles marked for oksekoed blev fastlagt i forordning (EOCF) nr. 805/66 af 27. juni 1968. Den fælles markedsordning for oksekoed (De europæiske Fællesskabers Tidende af 20.6.1968, 11. aargang, nr. L 148) trådte i kraft 29. juli 1968, og omfatter foruden prisreglerne (indikativpris og interventionsforanstaltninger) en ordning for handelen med tredjelande (importafgifter og eksportrestitutioner).

I. PRISREGLER (Forordning (EOCF) nr. 805/68, artikel 2 til 8)

A. Fastsatte priser

I overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EOCF) nr. 805/68 fastsættes hvert år foer 1. august for det produktionsår, der begynder den første mandag i april måned og slutter aftenen forud for denne dag i det derpaa følgende år, en orienteringspris for kalve og en orienteringspris for voksent kvaeg.

Ved kalve forstås: levende hornkvaeg, der endnu ikke har fældet taender, med en levende vægt af indtil 220 kilogram.

Ved voksent kvaeg forstås: andet hornkvaeg, undtagen avlsdyr af ren race. Disse priser fastsættes under hensyntagen til fremtidsudsigterne for udviklingen af produktion og forbrug af oksekoed, markedsituationen for mælk og mejeriprodukter og de indvundne erfaringer.

B. Interventionsforanstaltninger: (Forordning (EOCF) nr. 805/68, artikel 5 til 8)

For at hindre et betydeligt prisfald eller afdæmpe dets virkning kan følgende interventionsforanstaltninger træffes:

1. støtte til privat oplagring
2. opkøb gennem interventionsorganerne

II. REGLER FOR SAMHANDEL MED TREDJELANDE (Forordning (EOCF) nr. 805/68, artikel 9 til 21)

Virkeliggørelsen af et fælles marked for oksekoed kræver, at der indføres ens regler for handelen med tredjelande i tilslutning til interventionssystemet. Disse regler omfatter et toldsystem, importafgifter og eksportrestitutioner, som principielt tjener til at stabilisere Fællesskabets marked.

Deraf følger en ganske stabil prisniveauet inden for Fællesskabet.

Importafgifter: (Forordning (EOCF) nr. 805/68, artikel 10)

For kalve og for voksent kvaeg beregnes en importpris, der fastsættes paa grundlag af prisnoteringerne paa de mest repræsentative markeder i tredjelande. Desuden - og paa bestemte betingelser - beregnes en særlig importpris (Forordning (EOCF) nr. 1026/68).

Saafrømt importprisen, forhøjet med tolden for et af disse produkter, er lavere end orienteringsprisen, udlignes forskellen ved en importafgift, som kræves ved indførsel til Fællesskabet. Denne importafgift anvendes i sin helhed, naar det konstateres, at prisen paa Fællesskabets repræsentative markeder (Forordning (EOCF) nr. 520/73) er lavere end orienteringsprisen. Importafgifterne nedsættes gradvis, hvis det konstateres, at markedsprisen er højere end orienteringsprisen.

Eksportrestitutioner: (Forordning (EOCF) nr. 805/68, artikel 18)

Hvis prisniveauet inden for Fællesskabet er højere end paa verdensmarkedet, kan forskellen udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er ens for hele Fællesskabet, men kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PAA FJERNMARKEDET

I henhold til artikel 10, stk. 4 i forordning (EØEF) nr. 105/66 (senest ændret ved forordning (EØEF) nr. 320/73) særlig artikel 1, stk. 5, fastsætter Kommissionen hver uge en markedspris inden for Fællesskabet for kalve og voksent kvaeg. Denne pris svarer til gennemsnittet - som tidligere er tildelt vægt ved koefficienterne fastsat i bilag I til forordning (EØEF) nr. 320/73 - af de priser, der er konstateret paa det eller de repræsentative markeder i de enkelte medlemsstater, som der henvises til i bilag II til samme forordning. Disse markedspriser svarer til det ved vejningskoefficienter vejede gennemsnit, anført i foerneaevnte bilag II, af de priser, der har dannet sig for de paagaeldende kvaliteter af kalve, voksent kvaeg og koed af disse dyr i en periode paa syv dage i samme engrosled i den paagaeldende medlemsstat.

De fastsatte markedspriser i medlemsstaterne gælder for:

<u>Belgien</u>	marked: Anderlecht	-	levende vægt
<u>Danmark</u>	marked: (noteringscenter): Koebenhavn	-	levende vægt
<u>Forbundsrepublikken</u>			
<u>Tyskland</u>	markeder: 14 markeder	-	levende vægt
	(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Duesseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Koeln - Kuenchen - Nuernberg - Regensburg - Stuttgart)		
<u>Frankrig</u>	markeder: 8 markeder	-	slagtevægt (Poids net sur pied)
	(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nimes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)		

Omregningen af noteringerne paa slagte- og levende vægt sker ved foelgende koefficienter:

Voksent kvaeg:

Jeunes F: 62%	Boeufs F: 60%	Génisses F: 60%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%
A: 58%	A: 56%	A: 56%
N: 56%	N: 53%	N: 53%
Vaches R: 57%	Taureaux R: 60%	
A: 54%	A: 58%	
N: 52%		
C: 48%		
E: 45%		

Kalve:

Blanc: F: 66%	Rosé clair: R: 64%	Rosé: R: 64%	Rouge: A: 62%
R: 64%	A: 62%	A: 63%	N: 60%
A: 62%	N: 60%	N: 60%	

Irland

Markeder:

Voksent kvaeg: 5 markeder - levende vægt

(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys) - Kilkenny - Maynooth)

Kalve: Bandon - pr. stk.

Omregningen af stykprisen til levende vægt (X 0,3111) sker, efter at stykprisen er forhøjet med 30 £.

Italien

Markeder:

a) overskudszone: 7 markeder - levende vægt

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)

Til konstatering af engrosprisen i Firenze lægges til noteringerne af gaard et korrektionsbeløb paa 2.500 Lit. pr. 100 kg levende vægt.

b) underskudszone: Rom - slagtevægt

Omregningen fra slagte- til levende vægt sker efter korrektion med foelgende beløb:

Vitelloni: 1. og 2. kval.: + 1.500 Lit/100 kg

Buoi : 1. og 2. kval.: + 1.500 Lit/100 kg

Vacche : 1. og 2. kval.: + 1.700 Lit/100 kg

Vitelli : 1. og 2. kval.: + 16.100 Lit/100 kg

Efter korrektionen anvendes foelgende koefficienter:

Voksent kvaeg

Vitelloni: 1. kval.: 58%	Buoi: 1. kval.: 55%	Vache: 1. kval.: 55%
2. kval.: 54%	2. kval.: 50%	2. kval.: 49%

Kalve

Vitelli: 1. kval.: 61%

2. kval.: 59%

Den vejede gennemsnitspris udregnes ved anvendelse af foelgende vejningsprocenter:

a) 67% for overskudsområdet

b) 33% for underskudsområdet

Luxembourg: markeder: Luxembourg og Esch-s/Alzette - slagtevaegt

Omregningen fra slagte- til levende vaegt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne paa begge markeder sker ved
hjaelp af foelgende koefficienter:

Boeufs, génisses, taureaux: kval. extra: 56%

kval. AA: 54%

kval. A: 52%

Vaches: kval. extra: 56%

kval. AA: 54%

kval. A: 52%

kval. B: 50%

Kalve: 60%

Nederlandene: markeder:

Voksent kvaeg: Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle - slagtevaegt

Kalve: Barneveld - 's Hertogenbosch - levende vaegt

Omregningen fra slagte- til levende vaegt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne paa de tre markeder sker ved
hjaelp af foelgende koefficienter:

Voksent kvaeg

Stieren: 1. kval.: 59% Vaarzen: 1. kval.: 58% Koeien: 1. kval.: 56%

2. kval.: 56% 2. kval.: 55% 2. kval.: 53%

3. kval.: 50%

Worstkoeien : 47%

Det forenede

Kongerige : markeder:

Voksent kvaeg:

a) Storbritannien: 36 markeder - levende vaegt

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmonds -
Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter -
Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark -
Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth -
Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Nordirland: 4 slagterier - slagtevaegt

3 markeder - levende vaegt

(Moy - Newcy - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

Omregningen af noteringerne fra slagte- til levende vaegt sker ved foelgende koefficienter:

Steers: U : 57,5% Heifers: U/L: 55,5% Steers and: 53,5%

LM: 56,0% T : 54,5% Heifers E

LH: 57,0%

T : 55,5%

Det vejede gennemsnit udregnes ved anvendelse af foelgende vejningsprocenter:

a) 85,0% for Storbritannien

b) 15,0% for Nordirland

Kalve: Smithfield - slagtevaegt

Omregningen fra slagte- til levende vaegt (X 61) sker efter, at noteringerne er forhoejet med 0,02  /lb.

IV. IMPORTPRIS

I henhold til artikel 10, stk. 1 i forordning (EoEF) nr. 805/68 og i henhold til artikel 6 i forordning (EoEF) nr. 218/73
fastsaetter Kommissionen den foerste og tredje torsdag i hver maaned en importpris for kalve og voksent kvaeg.

Denne importpris beregnes paa grundlag af tilbudspriserne franko Faelllesskabets graense under hensyntagen til de mest
repraesentative indkoebsmuligheder i henseende til kvalitet og kvantitet samt markedsudviklingen for disse produkter.

D T Y M O N I T O R I N G
 O R I E N T I R T S
 O U T P U T
 R E P O R T N O
 C O M M U N I T Y
 A G R I C U L T U R E
 A U T H O R I T Y

U T A M M E R B O V I N E
 B I T T E R F I S C H
 B E I T E A M M U F A T
 G A M M E H O V I N E
 M A N N E F I S C H
 O K S T A M M

UC/RE/100 kg PVI

	GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER GROSSER RIND - VOLLGEGESSEN RUNDEREN	VE.UX - KÄLBER VITELLI - KÄLBEREN
29.7.1968 - 7.12.1969	50,000	51,500
8.12.1969 - 31.7.1970	68,000	91,500
1.8.1970 - 4.4.1971	68,000	91,500
5.4.1971 - 31.3.1972	72,000	94,250
1.4.1972 - 14.9.1972	75,000	94,250
15.9.1972 - 13.5.1973	78,000	96,500
1.2.1973 - 13.5.1973	UK + IREL : $\frac{78,000}{60,420}$ (1)	UK + IREL : $\frac{96,500}{74,850}$ (1)
14.5.1973 - 31.3.1974	UK + IREL : $\frac{86,200}{70,000}$	UK + IREL : $\frac{103,750}{84,350}$
1.4.1974 - 31.1.1975	IREL : 26,500 UK : 82,000 82,000 (2)	IREL : 113,000 UK : 96,000 90,000 96,000 (2)

(1) A partire da/ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.2.1973
 (2) A partir de/AB :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 1.7.1974

VEAUX VIVANTS
LEBENDE KÄLBER
LIVE CALVES
VITELLI VIVI
LEVENDE KALVEREN
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.
E.G.-LÄNDER
COMMUNITY COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G.-LÄNDER
E.F.-LÄNDER

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1973				1974						
			NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AUG	
BELGIQUE - BELGIË													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			5.187,5				5.650,0						
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz.goed	2	Fb	8.666,7	8.475,8	8.672,6	8750,0	8830,7	9.422,2	9.406,5	8628,3	7841,9	
	Bons-goed	7	Fb	7.301,7	7.019,4	7.195,2	7237,5	7314,5	7.170,0	7.169,1	7228,3	6345,2	
	Ordinaires-gewone	76	Fb	6.413,3	5.995,2	6.127,4	6162,5	6243,6	6.102,2	6.200,7	6221,7	5258,1	
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	5.543,3	5.366,1	5.527,4	5687,5	5716,1	5.500,0	5.520,5	5555,0	4648,4	
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	Fb	6.390,1	6.022,1	6.163,1	6218,3	6291,2	6.212,6	6.221,5	6240,3	5294,4	
			UC-RE	127,802	120,442	123,261	124,365	125,823	124,253	124,470	124,805	105,888	
DANMARK													
Oriënteringspris			DKR	786,25				856,35					
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	DKR	741,17	743,71	732,58	707,50	710,97	710,17	702,55	671,67	671,13
		1. Kl.	40	DKR	691,17	693,71	682,58	657,50	660,97	668,33	668,55	616,67	616,13
		2. Kl.	40	DKR	651,17	653,71	642,58	617,50	620,97	628,33	628,55	575,50	576,13
Vejret gennemsnit		100	DKR	685,17	687,71	676,58	651,50	654,97	662,50	661,55	611,20	611,13	
			RE	90,412	90,747	89,279	85,969	86,427	87,121	86,020	80,651	80,642	
DEUTSCHLAND (BR)													
Oriëntierungspreis			DM	379,73				413,58					
ø 14 MAERKTE	Kl. A	49,7	DM	522,73	514,28	497,00	487,18	487,57	487,22	487,82	491,43	484,98	
		34,8	DM	475,74	478,46	457,30	455,48	452,12	445,40	456,52	467,87	441,16	
		12,9	DM	414,13	413,37	393,77	398,80	405,83	407,50	411,21	421,72	400,89	
		2,6	DM	302,54	310,14	307,11	315,10	318,31	305,41	301,02	348,09	307,92	
Gewogener Durchschnitt		100	DM	486,64	483,49	464,93	460,27	460,29	466,75	461,07	470,51	454,28	
			RE	132,963	132,101	127,030	125,757	125,762	124,704	126,222	128,555	124,120	
FRANCE													
Prix d'orientation			Ff	576,25				627,62					
PARIS (centre de cotation)	Blanc	F	3	Ff	1049,73	1058,24	1067,82	1060,13	1062,28	1.056,11	1.056,00	1050,94	1038,22
		R	3	Ff	958,08	965,06	974,97	964,80	967,54	954,98	954,12	951,89	938,22
		A	5	Ff	869,79	870,73	877,73	871,62	869,73	857,46	862,72	858,43	845,47
	Rose clair	R	9	Ff	881,11	885,97	894,35	888,64	872,55	861,72	865,29	858,11	830,68
		A	15	Ff	824,72	825,28	829,76	822,12	806,28	795,00	802,61	796,45	767,96
		N	8	Ff	767,95	767,47	764,81	758,25	729,96	721,12	727,08	733,10	703,36
	Rosé	R	11	Ff	833,32	831,79	837,04	832,96	817,08	804,67	800,50	802,86	771,59
		A	16	Ff	774,22	776,44	778,20	773,14	758,24	745,86	756,61	746,02	709,00
		N	9	Ff	715,64	718,07	719,50	711,30	695,42	690,01	692,71	680,88	644,52
	Rouge	A	12	Ff	701,10	706,92	710,56	702,46	682,24	665,12	677,90	667,49	632,72
		R	9	Ff	645,40	652,03	652,80	641,40	625,01	611,22	621,20	610,88	576,66
		N	9	Ff	290,33	293,03	296,67	289,65	274,36	262,02	270,54	262,39	231,94
Moyenne pondérée		100	UC	142,294	142,780	143,436	142,172	139,382	137,261	138,721	137,263	131,781	

VEAUX VIVANTS
LEBENDE KÄLBER
LIVE CALVES
VITELLI VIVI
LEVENDE KALVEREN
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
E.G.-LAENDER
COMMUNITY COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G.-LANDEN
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%		1974									
				JUN					JUL				AUG
				31-6	7-13	14-20	21-27	28-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8
BELGIQUE - BELGIË													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	5650,0									
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz.goed	2	Fb	8900,0	8950,0	8700,0	8250,0	8050,0	7900,0	7900,0	7900,0	7500,0	
	Bons-goed	7	Fb	7500,0	7550,0	7250,0	6900,0	6650,0	6400,0	6400,0	6400,0	5950,0	
	Ordinaires-gewone	76	Fb	6600,0	6600,0	6200,0	5850,0	5500,0	5300,0	5300,0	5300,0	4950,0	
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	5900,0	5900,0	5500,0	5250,0	4900,0	4700,0	4700,0	4700,0	4300,0	
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	Fb	6604,0	6608,5	6218,5	5881,5	5541,5	5339,0	5339,0	5339,0	4973,5	
			UC-RE	132,080	132,170	124,370	117,630	110,830	106,780	106,780	106,780	99,470	
DANMARK													
Oriënteringspris			DKR	856,35									
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	DKR	675,00	675,00	675,00	665,00	665,00	665,00	665,00	675,00	685,00
		1. Kl.	40	DKR	620,00	620,00	620,00	610,00	610,00	610,00	610,00	620,00	630,00
		2. Kl.	40	DKR	580,00	580,00	580,00	565,00	570,00	570,00	570,00	580,00	590,00
Vejret gennemsnit		100	DKR	615,00	615,00	615,00	603,00	605,00	605,00	605,00	615,00	625,00	
			RE	81,153	81,153	81,153	79,569	79,833	79,833	79,833	81,153	82,473	
DEUTSCHLAND (BR)													
Oriëntierungspreis			DM	413,58									
ø 14 MARKTE	Kl. A	49,7	DM	494,90	494,50	490,70	486,70	490,10	493,60	484,50	481,80	475,80	
	Kl. B	34,8	DM	474,40	472,30	459,00	469,60	461,10	455,70	443,70	424,80	427,00	
	Kl. C	12,9	DM	419,00	442,40	425,00	407,00	405,60	438,70	398,40	386,70	373,10	
	Kl. D	2,6	DM	355,30	340,00	363,30	343,30	328,20	338,70	308,70	267,10	305,20	
Gewogener Durchschnitt		100	DM	474,35	476,05	467,88	466,74	464,90	469,30	454,62	444,11	441,13	
			RE	129,602	130,065	127,836	127,525	127,021	128,224	124,214	121,343	120,528	
FRANCE													
Prix d'orientation			Ff	627,62									
PARIS (centre de cotation)	Blanc	F	3	Ff	1056,00	1056,00	1052,70	1046,10	1036,20	1036,20	1036,20	1039,50	1042,80
		R	3	Ff	956,80	956,80	953,60	947,20	937,60	937,60	937,60	937,60	940,80
		A	5	Ff	861,80	861,80	859,74	855,60	847,34	845,27	843,20	845,27	847,33
	Rose clair	R	9	Ff	865,28	864,00	861,44	851,20	838,40	832,00	826,88	832,00	862,88
		A	15	Ff	803,52	802,28	799,80	789,88	776,24	771,28	763,84	767,56	763,84
		N	8	Ff	739,50	741,00	735,00	726,00	714,00	706,50	699,00	703,50	697,50
	Rosé	R	11	Ff	810,24	811,52	806,40	794,88	778,24	773,12	768,00	771,84	769,28
		A	16	Ff	756,40	756,40	747,72	736,56	719,20	711,76	704,32	708,04	705,56
		N	9	Ff	692,40	691,20	682,80	670,80	652,80	648,00	639,60	644,40	640,80
	Rouge	A	12	Ff	678,28	678,28	672,08	654,72	639,84	637,36	631,16	631,16	626,20
		N	9	Ff	621,60	620,40	615,60	598,80	584,40	580,80	573,60	574,80	572,40
	Moyenne pondérée		100	Ff	770,84	770,59	765,32	753,87	739,40	734,57	728,39	731,53	728,51
			UC	138,785	138,739	137,791	135,729	133,125	132,255	131,142	131,707	131,164	

VEAUX VIVANTS
LEBENDE KÄLBER
LIVE CALVES
VITELLI VIVI
LEVENDE KALVEREN
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
E.G. LAENDER
COMMUNITY COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G.- LANDE
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1973		1974							
			NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AUG
IRELAND												
Guide price			19,799				22,533					
BANDON	Young calves		£. head	42,180	36,250	32,876	25,595	25,411	20,051	14,720	11,188	11,705
Corrected price		100	£. cwt	27,455	20,610	19,561	17,296	17,238	15,577	12,018	12,814	12,974
		1)	U A	115,069	107,208	102,736	93,088	92,069	82,217	76,207	71,592	72,276
ITALIA												
Prezzo di orientamento			Lit	68.112 (2)			71.518 (3)			80.456		
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	96.833	97.598	97.765	96.518	96.465	85.221	104.202	107.296	104.747
	2a qual.	40	Lit	86.272	86.053	86.369	84.449	84.976	82.560	82.011	94.251	92.020
Media ponderata		100	Lit	92.609	92.980	93.207	91.691	91.870	80.562	80.220	102.078	99.656
			UC	142,475	143,045	138,447	132,612	131,626	127,105	110,501	143,368	133,510
LUXEMBOURG												
Prix d'orientation			Flux	5.187,5				5.650,0				
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	6810,6	6795,5	6571,7	6853,5	6690,7	6.280,5	6.226,0	6350,6	6171,2
			UC	136,212	135,910	131,433	137,070	133,814	127,700	124,500	127,012	123,424
NEDERLAND												
Oriëntatieprijs			Fl	357,27				389,12				
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	Fl	480,40	472,36	488,73	480,38	455,19	462,82	452,12	441,25	401,77
	2e Kwaliteit	55	Fl	450,98	441,77	458,07	451,50	428,57	425,85	425,22	413,72	373,19
	3e Kwaliteit	20	Fl	426,72	412,02	429,21	425,75	404,39	400,58	401,02	387,78	347,50
Gewogen gemiddelde		100	Fl	453,48	443,47	459,96	453,57	430,39	427,21	422,11	415,41	375,20
			RE	131,692	128,783	133,572	131,717	124,984	127,007	124,127	120,636	108,958
UNITED KINGDOM												
Guide price				19,799				21,125			22,533	
SMITHFIELD	English fats		£/Lb	41,792	39,677	37,129	33,500	32,452	22,217	21,007	30,533	29,016
Corrected price		100	£. cwt	29,919	28,474	26,733	24,254	23,537	22,115	22,612	22,227	21,190
		1)	U A	146,866	140,713	133,296	122,731	120,841	122,007	110,227	115,697	107,280

1) Voir foot-note page 72/Siehe Fussnote Seite 72/Vedi nota pag. 72/Zie Voetnote blz 72/See footnote page 72.

2) A partir du:/ Ab:/a partire dal:/ Vanaf:/ From: 1/11/73

3) A partir du:/ Ab:/ A partire dal:/ Vanaf:/ From: 28/1/74

VEAUX VIVANTS
LEBENDE KÄLBER
LIVE CALVES
VITELLI VIVI
LEVENDE KALVEREN
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
E.G. LAENDER
COMMUNITY COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G.- LÄNDER
E.F. -LÄNDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1974										
			JUN					JUL					AUG
			31-6	7-13	14-20	21-27	28-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	
IRELAND													
Guide price			22,533										
BANDON	Young calves		L. head	13,320	13,400	9,340	9,080	10,990	11,720	12,190	10,810	12,640	
Corrected price		(1)	L. cwt	13,477	13,502	12,239	12,158	12,752	12,979	13,125	12,696	13,265	
			U A	74,418	74,524	69,144	68,798	71,329	72,296	72,918	71,091	73,515	
ITALIA													
Prezzo di orientamento			Lit	80,456									
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	109.193	107.182	106.972	106.805	105.674	105.674	105.339	103.830	103.428	
	2a qual.	40	Lit	96.310	94.415	93.703	93.536	92.698	92.615	92.615	91.390	90.917	
Media ponderata		100	Lit	104.040	102.075	101.665	101.497	100.484	100.450	100.249	98.854	98.423	
			UC	146,123	143,363	142,787	142,552	141,128	141,081	140,799	123,413	122,875	
LUXEMBOURG													
Prix d'orientation			Flux	5650,0									
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	6420,0	6414,0	6300,0	6300,0	6300,0	6195,0	6195,0	6117,0	6093,0	
			UC	128,400	128,280	126,000	126,000	126,000	123,900	123,900	122,340	121,860	
NEDERLAND													
Oriëntatieprijs			Fl	389,12									
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	Fl	447,50	459,50	447,50	422,00	416,50	402,00	395,50	394,50	407,50	
	2e Kwaliteit	55	Fl	423,50	434,00	416,00	395,50	384,00	372,00	369,50	363,50	383,00	
	3e Kwaliteit	20	Fl	400,50	410,00	388,50	368,00	355,00	345,50	344,50	337,50	360,00	
Gewogen gemiddelde		100	Fl	424,90	435,58	418,38	396,63	386,33	374,20	371,00	366,05	384,53	
			RE	123,391	126,491	121,496	115,180	112,189	108,668	107,738	106,301	111,666	
UNITED KINGDOM													
Guide price				21,125					22,533				
SMITHFIELD	English fats		£/Lb	31,000	31,000	29,000	31,000	31,000	28,000	29,000	28,500	29,500	
Corrected price		(1)	L. cwt	20,130	20,130	21,179	22,546	22,546	20,496	21,179	20,838	21,521	
			U A	119,056	119,056	113,232	113,056	113,056	104,322	107,232	105,779	103,689	

(1) Voir foot-note page 73 / Siehe Fussnote Seite 73 / Vedi nota pagina 73 / Zie voetnoot blz. 73 / See footnote page 73

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1973		1974									
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG												
BELGIQUE - BELGIË	87,487	88,775	89,926	87,300	90,251	91,702	92,210	86,868	85,116			
DANMARK	75,084	75,066	73,746	72,896	75,351	77,155	76,854	75,339	72,624			
DEUTSCHLAND (BR)	79,937	80,393	80,514	81,664	81,985	81,040	82,412	83,979	83,092			
FRANCE	92,119	91,514	90,865	90,948	91,944	92,838	91,716	92,724	90,456			
IRELAND	81,118	78,374	77,546	78,567	83,832	85,841	85,267	77,821	74,958			
ITALIA	93,040	92,677	91,273	88,777	88,386	87,085	91,850	94,388	88,846			
LUXEMBOURG	90,747	91,629	90,784	89,367	89,763	90,207	91,144	89,619	86,804			
NEDERLAND	77,696	77,796	78,027	77,532	78,150	78,605	81,704	80,030	78,232			
UNITED KINGDOM	88,478	89,591	87,357	87,286	91,274	91,024	91,891	87,801	83,190			
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIT E.F.:	86,725	86,610	85,815	85,679	87,371	88,286	89,659	87,556	84,731			
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	86,801	86,622	86,216	85,416	86,760	87,060	89,202	89,306	84,845			
VEAUX - KÄLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIË	127,802	120,442	123,241	124,365	125,823	124,253	124,170	124,805	105,888			
DANMARK	90,412	90,747	89,279	85,969	86,427	87,121	84,020	80,651	80,642			
DEUTSCHLAND (BR)	132,963	132,101	127,030	125,757	125,762	124,704	126,222	128,555	124,120			
FRANCE	142,294	142,780	143,436	142,172	139,382	137,367	138,721	137,263	131,781			
IRELAND	115,069	107,208	102,736	93,088	92,069	87,242	76,207	71,592	72,276			
ITALIA	142,475	143,045	138,447	132,612	131,626	127,105	120,521	143,368	133,510			
LUXEMBOURG	136,212	135,910	131,443	137,070	133,814	127,700	124,520	127,012	123,424			
NEDERLAND	131,692	128,783	133,572	131,717	124,984	127,000	124,127	120,636	108,958			
UNITED KINGDOM	146,866	140,713	133,296	122,731	120,841	122,887	110,227	115,697	107,280			
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIT E.F.:	135,984	133,867	131,165	127,019	125,345	123,722	124,000	123,499	117,073			
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	136,672	134,728	132,296	128,270	126,051	123,672	124,281	124,704	118,996			

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRYS PAESE LAND LANDE	1 9 7 4											
	JUN				JUL				AUG			
	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS - BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAERG												
BELGIQUE - BELGIË	90,880	88,220	85,970	84,640	82,980	85,290	85,290	85,290	85,930			
DANMARK	75,442	75,776	76,316	74,726	73,260	71,910	71,910	72,446	74,074			
DEUTSCHLAND (BR)	84,288	84,819	84,436	83,241	82,059	82,205	83,193	83,849	83,814			
FRANCE	93,815	93,505	93,022	91,650	90,534	90,151	90,286	90,573	90,822			
IRELAND	82,492	80,366	77,273	73,273	74,432	75,659	74,964	74,265	75,292			
ITALIA	95,232	94,757	94,683	93,696	92,768	92,717	93,015	82,821	83,880			
LUXEMBOURG	90,721	89,943	89,449	89,184	88,071	87,160	68,838	86,483	85,879			
NEDERLAND	81,363	81,197	79,677	79,120	77,592	77,757	78,068	78,643	78,925			
UNITED KINGDOM	95,092	92,174	88,514	78,637	82,731	83,570	82,701	83,349	83,438			
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIT E.F.:	89,944	89,108	87,829	84,861	84,807	85,007	85,077	84,191	84,583			
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	90,067	89,108	87,829	84,861	84,807	84,861	85,077	84,191	84,583			
VEAUX - KÆLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIË	132,080	132,170	124,370	117,630	110,830	106,780	106,780	106,780	99,470			
DANMARK	81,153	81,153	81,153	79,569	79,833	79,833	79,833	81,153	82,473			
DEUTSCHLAND (BR)	129,602	130,065	127,836	127,525	127,021	128,224	124,214	121,343	120,528			
FRANCE	138,785	138,739	137,791	135,729	133,125	132,255	131,142	131,707	131,164			
IRELAND	74,418	74,524	69,144	68,798	71,329	72,296	72,918	71,091	73,515			
ITALIA	146,123	143,363	141,187	139,521	138,128	141,081	140,799	123,413	122,875			
LUXEMBOURG	128,400	128,280	126,000	126,000	126,000	123,900	123,900	122,340	121,860			
NEDERLAND	123,391	126,491	121,496	115,180	112,189	108,668	107,738	106,301	111,666			
UNITED KINGDOM	119,056	119,056	113,232	113,056	113,056	104,322	107,232	105,779	108,689			
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIT E.F.:	125,750	125,682	122,857	121,439	120,205	118,365	117,744	114,865	115,271			
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	125,750	125,750	122,857	121,439	120,205	118,365	117,744	114,865	115,271			

LEVENDE KVAEG

Priser fastsat af Kommissionen¹⁾

LEBENDE RINDER

Preise festgesetzt von der Kommission¹⁾

LIVE ADULT CATTLE

Prices fixed by the Commission¹⁾

BOVINS VIVANTS

Prix fixés par la Commission¹⁾

BOVINI VIVI

Prezzi fissati dalla Commissione¹⁾

LEVENDE RUNDEREN

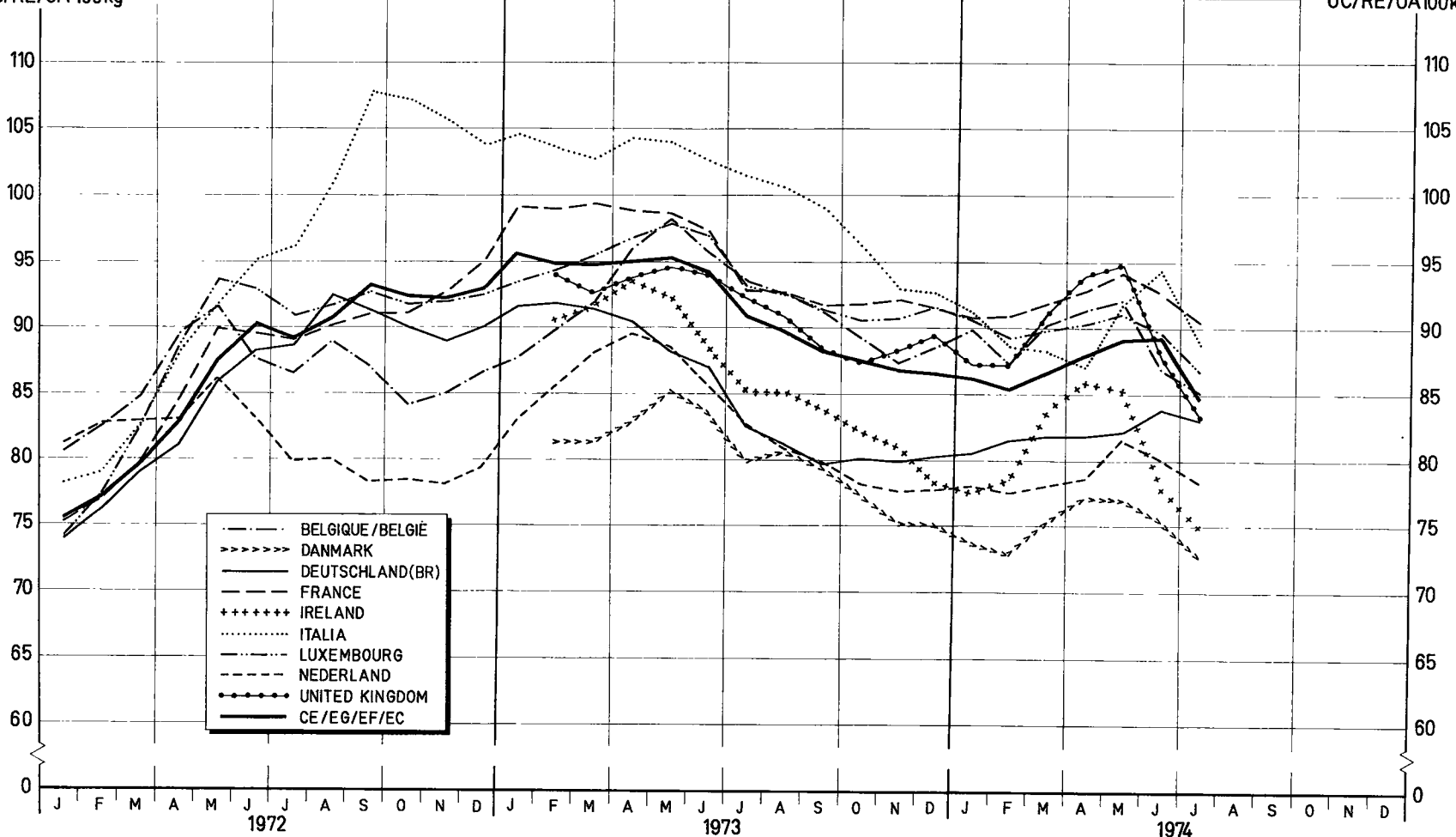
Prijzen vastgesteld door de Commissie¹⁾

MARKEDS PRISER - MARKTPREISE - MARKET PRICES - PRIX DE MARCHÉ - PREZZI DI MERCATO - MARKTPRIJZEN

UC/RE/UA 100kg

UC/RE/UA100kg

83



Se forklaringen, side 67 - Siehe Erläuterungen Seite 55 - For explanatory note, see 58 - Voir explications page 52 - Vedere spiegazioni pagina 61
Zie toelichting op bladzijde 64

LEVENDE KALVE

LEBENDE KÄLBER

LIVE CALVES

VEAUX VIVANTS

VITELLI VIVI

LEVENDE KALVEREN

Priser fastsat af Kommissionen¹⁾

Preise festgesetzt von der Kommission¹⁾

Prices fixed by the Commission¹⁾

Prix fixés par la Commission¹⁾

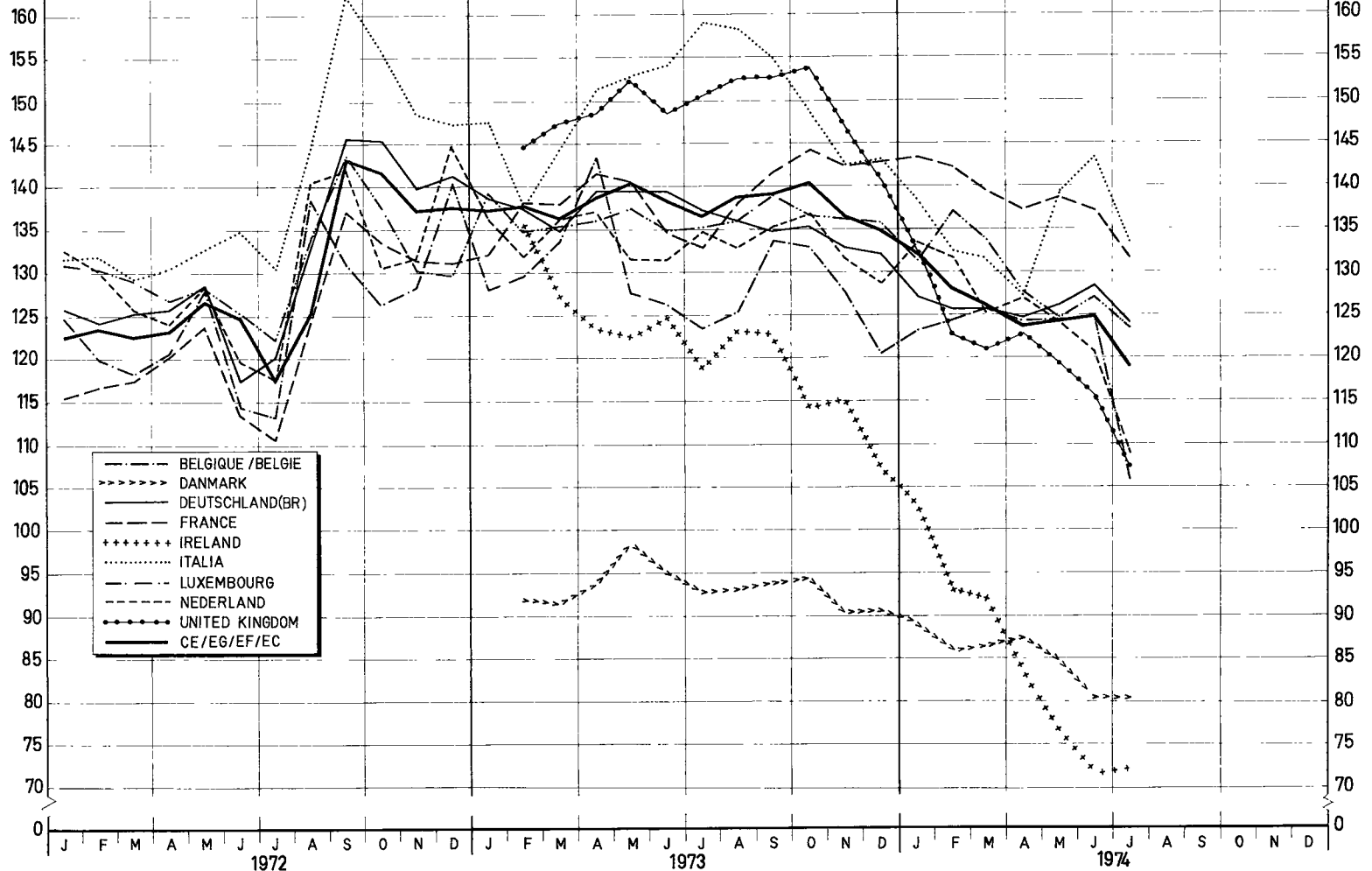
Prezzi fissati dalla Commissione¹⁾

Prijzen vastgesteld door de Commissie¹⁾

MARKEDS PRISER - MARKTPREISE - MARKET PRICES - PRIX DE MARCHE - PREZZI DI MERCATO - MARKTPRIJZEN

UC/RE/UA 100kg

UC/RE/UA 100kg



Se forklaringen, side 67 - Siehe Erläuterungen Seite 55 - For explanatory note, see 58 - Voir explications page 52 - Vedere spiegazioni pagina 61 - Zie toelichting op bladzijde 64

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
 IMPORT LEVIES FROM THIRD COUNTRIES
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
 AFGIFTE VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE
 RINDFLEISCH
 BEEF AND VEAL
 CARNE BOVINA
 RUNDVLEES
 OKSEKØD

UC-RE-UA/100 kg

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No. N° TARIFFARIO TARIFNUMMER TARIFNUMMER	1973		1974									
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT
Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight												
Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt												
01.02.A II a	0	0	0	0	0	0	17,473	16,414	27,459			
	0	0	0	0	0	0	20,615	25,392	28,808			
01.02.A II b 1)	0,163	0,188	0,291	0,369	0,186	17,455	15,600	16,414	27,459			
	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
01.02.A II b 2)aa)	0,407	0,470	0,584	1,693	2,230	17,852	24,010	25,392	28,808			
	0,611	0,705	0,788	2,224	3,190	17,455	15,600	16,414	27,459			
01.02.A II b 2)bb)	0,611	0,705	0,788	2,224	3,190	17,852	24,010	25,392	28,808			
	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Poids net - Nettogewicht - Net weight												
Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01. A II a) 1 aa) 11	0	0	0	0	0	0	25,500	31,187	52,173			
	0	0	0	0	0	0	30,160	48,245	54,736			
02.01. A II a) 1 aa) 22	0	0	0	0	0	0	20,479	24,949	41,738			
	0	0	0	0	0	0	21,226	38,596	43,789			
02.01. A II a) 1 aa) 33	0	0	0	0	0	0	20,710	37,424	62,607			
	-	-	-	-	-	-	17,002	57,894	65,683			
02.01. A II a) 1 bb) 11 aaa)	0,774	0,893	1,109	3,218	4,236	22,010	45,626	48,245	54,736			
	1,161	1,340	1,498	4,226	6,060	25,562	20,658	31,187	52,173			
02.01. A II a) 1 bb) 11 bbb)	1,161	1,340	1,498	4,226	6,060	22,010	45,626	48,245	54,736			
	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
02.01. A II a) 1 bb) 22 aaa)	0,619	0,714	0,887	2,574	3,389	27,125	26,500	38,596	43,789			
	0,929	1,072	1,199	3,381	4,849	20,151	22,726	24,949	41,738			
02.01. A II a) 1 bb) 22 bbb)	0,929	1,072	1,199	3,381	4,849	27,125	26,500	38,596	43,789			
	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
02.01. A II a) 1 bb) 33 aaa)	0,929	1,072	1,331	3,861	5,084	40,702	54,762	57,894	65,683			
	1,393	1,607	1,797	5,071	7,272	20,677	25,500	37,424	62,607			
02.01. A II a) 1 bb) 33 bbb)	1,393	1,607	1,797	5,071	7,272	40,702	54,762	57,894	65,683			
	1,741	2,009	2,247	6,339	9,091	28,226	24,187	46,780	78,259			
02.01. A II a) 1 cc) 11	1,741	2,009	2,247	6,339	9,091	50,878	68,152	72,367	82,104			
	1,992	2,298	2,570	7,251	10,398	22,862	50,897	53,510	89,517			
02.01. A II a) 1 cc) 22	1,992	2,298	2,570	7,251	10,398	58,107	78,203	82,778	93,916			
	1,741	2,009	2,247	6,339	9,091	20,226	22,107	46,780	78,259			
02.06. C I a) 1	1,741	2,009	2,247	6,339	9,091	50,878	68,152	72,367	82,104			
	1,992	2,298	2,570	7,251	10,398	22,862	50,897	53,510	89,517			
02.06. C I a) 2	1,992	2,298	2,570	7,251	10,398	58,107	78,203	82,778	93,916			
	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
02.01. A II a) 2 aa)	0,386	0,025	0	0	0	5,045	22,062	34,385	43,585			
02.01. A II a) 2 bb)	0,309	0,020	0	0	0	4,756	10,170	27,508	34,868			
02.01. A II a) 2 cc)	0,483	0,031	0	0	0	7,421	20,054	42,981	54,481			
02.01. A II a) 2 dd) 11	0,579	0,037	0	0	0	8,018	15,025	51,578	65,378			
02.01. A II a) 2 dd) 22 aaa)	0,483	0,031	0	0	0	7,421	20,054	42,981	54,481			
02.01. A II a) 2 dd) 22 bbb)	0,664	0,043	0	0	0	7,121	20,054	42,981	54,481			
02.01. A II a) 2 dd) 22 ccc)	0,664	0,043	0	0	0	10,225	11,216	59,142	74,966			

1 ère ligne
 1. Zeile
 la riga
 1º lijn
 1st line
 2 ième ligne
 2. Zeile
 2a riga
 2 e lijn
 2 d line

Autriche, Suède Suisse/Oeesterreich, Schweden, Schweiz/Austria, Svezia, Svizzera/Oostenrijk, Zveden, Zwitterland/Switzerland, Austria, Sweden.
 Autres pays tiers, Andere Drittländer, a'tri paesi terzi, Andere derde landen, Other third countries.

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE
 RINDFLEISCH
 BEEF AND VEAL
 CARNE BOVINA
 RUNDVLEES
 OKSEKØD

UC-RE-UA/100 kg

N° TARIFAIRE TARIFFNUMMER TARIEF No N° TARIFFARIO TARIEFNUMMER TARIFNUMMER	JUN			JUL				AUG				
	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	22-28	29-4	5-11	12-18
	Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt											
01.02.A II a	16,414 24,580	16,414 24,580	16,414 24,580	16,414 24,580	16,414 28,060	22,085 28,060	28,060 28,060	28,060 28,060	30,380 30,380	30,380 30,380	30,380 30,380	
01.02.A II b 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
01.02.A II b 2)aa)	24,580	24,580	24,580	24,580	28,060	28,060	28,060	28,060	30,380	30,380	30,380	
01.02.A II b 2)bb)	16,414 24,580	16,414 24,580	16,414 24,580	16,414 24,580	16,414 28,060	22,085 28,060	28,060 28,060	28,060 28,060	30,380 30,380	30,380 30,380	30,380 30,380	
Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01. A II a) 1 aa) 11	31,187 46,702	31,187 46,702	31,187 46,702	31,187 46,702	31,187 46,702	41,692 53,314	53,314 53,314	53,314 53,314	57,722 57,722	57,722 57,722	57,722 57,722	
02.01. A II a) 1 aa) 22	24,949 37,362	24,949 37,362	24,949 37,362	24,949 37,362	24,949 42,651	33,569 42,651	42,651 42,651	42,651 42,651	46,178 46,178	46,178 46,178	46,178 46,178	
02.01. A II a) 1 aa) 33	37,424 56,042	37,424 56,042	37,424 56,042	37,424 56,042	37,424 63,977	50,354 63,977	63,977 63,977	63,977 63,977	69,266 69,266	69,266 69,266	69,266 69,266	
02.01. A II a) 1 bb) 11 aaa)	46,702 31,187	46,702 31,187	46,702 31,187	46,702 31,187	53,314 31,187	53,314 41,692	53,314 53,314	53,314 53,314	57,722 57,722	57,722 57,722	57,722 57,722	
02.01. A II a) 1 bb) 11 bbb)	46,702	46,702	46,702	46,702	53,314	53,314	53,314	53,314	57,722	57,722	57,722	
02.01. A II a) 1 bb) 22 aaa)	37,362	37,362	37,362	37,362	42,651	42,651	42,651	42,651	46,178	46,178	46,178	
02.01. A II a) 1 bb) 22 bbb)	24,949 37,362	24,949 37,362	24,949 37,362	24,949 37,362	24,949 42,651	33,569 42,651	42,651 42,651	42,651 42,651	46,178 46,178	46,178 46,178	46,178 46,178	
02.01. A II a) 1 bb) 33 aaa)	56,042 37,424	56,042 37,424	56,042 37,424	56,042 37,424	63,977 37,424	63,977 50,354	63,977 63,977	63,977 63,977	69,266 69,266	69,266 69,266	69,266 69,266	
02.01. A II a) 1 bb) 33 bbb)	56,042	56,042	56,042	56,042	63,977	63,977	63,977	63,977	69,266	69,266	69,266	
02.01. A II a) 1 cc) 11	46,780 70,053 53,510	46,780 70,053 53,510	46,780 70,053 53,510	46,780 70,053 53,510	46,780 79,971 53,510	46,780 79,971 71,997	62,942 79,971 91,476	79,971 79,971 91,476	86,583 86,583 99,039	86,583 86,583 99,039	86,583 86,583 99,039	
02.01. A II a) 1 ee) 22	80,131	80,131	80,131	80,131	91,476	91,476	91,476	91,476	99,039	99,039	99,039	
02.06. C I a) 1	46,780 70,053	46,780 70,053	46,780 70,053	46,780 70,053	46,780 79,971	62,942 79,971	79,971 79,971	79,971 79,971	86,583 86,583	86,583 86,583	86,583 86,583	
02.06. C I a) 2	53,510 80,131	53,510 80,131	53,510 80,131	53,510 80,131	53,510 91,476	71,997 91,476	91,476 91,476	91,476 91,476	99,039 99,039	99,039 99,039	99,039 99,039	
02.01. A II a) 2 aa)	31,585	34,585	34,585	34,585	34,585	43,585	43,585	43,585	43,585	43,585	43,585	
02.01. A II a) 2 bb)	25,268	27,668	27,668	27,668	27,668	34,868	34,868	34,868	34,868	34,868	34,868	
02.01. A II a) 2 cc)	39,481	43,231	43,231	43,231	43,231	54,481	54,481	54,481	54,481	54,481	54,481	
02.01. A II a) 2 dd) 11	47,378	51,878	51,878	51,878	51,878	65,378	65,378	65,378	65,378	65,378	65,378	
02.01. A II a) 2 dd) 22 aaa)	39,481	42,231	43,231	43,231	43,231	54,481	54,481	54,481	54,481	54,481	54,481	
02.01. A II a) 2 dd) 22 bbb)	39,481	43,231	42,231	42,231	42,231	54,481	54,481	54,481	54,481	54,481	54,481	
02.01. A II a) 2 dd) 22 ccc)	54,326	59,486	59,486	59,486	59,486	74,966	74,966	74,966	74,966	74,966	74,966	

1ère ligne)

1 Zeile)

1o rīga)

1e lijn)

1st line)

2ème ligne)

2 Zeile)

2o rīga)

2e lijn)

2d line)

Autriche, Suède, Suisse/Asterreich, Schweden, Schweiz/Austria, Svezia, Svizzera/Oostenrijk, Zweden, Zwitserland/Austria, Switzerland, Sweden.

Autres pays tiers / Andere Drittländer / Altri paesi terzi / Andere derde landen / Others third countries.

PRODUITS LAITIERS

Eclaircissements concernant les prix des produits laitiers (prix fixés) et les prélèvements
à l'importation repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 13/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur du lait et des produits laitiers, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation de marché ainsi établie comporte principalement la fixation annuelle d'un prix indicatif pour le lait, de prix de seuil déterminés pour les produits pilotes des produits laitiers répartis en groupes et au niveau desquels le prix des produits laitiers importés doit être amené au moyen d'un prélèvement variable, et d'un prix d'intervention pour le beurre.

Ce marché unique pour le lait et les produits laitiers établi dans le Règlement (CEE) n° 804/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, (Journal Officiel du 28.6.1968, 11e année. n° L 148) est entré en vigueur le 29 juin 1968.

I. PRIX FIXES

Nature des prix

Conformément aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 804/68, il est fixé chaque année, pour la Communauté avant le 1er août pour la campagne laitière débutant l'année suivante, qui commence le 1er avril et se termine le 31 mars, un prix indicatif pour le lait, un prix d'intervention pour le beurre et un prix d'intervention pour le lait écrémé en poudre et des prix d'intervention pour les fromages Grana-Padano et Parmigiano-Reggiano. D'autre part, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année des prix de seuil de certains des produits dénommés "produits pilotes".

Prix indicatif pour le lait

Le prix indicatif est le prix du lait que l'on tend à assurer pour la totalité du lait vendu par les producteurs au cours de la campagne laitière dans la mesure des débouchés qui s'offrent sur le marché de la Communauté et les marchés extérieurs. Le prix indicatif est fixé pour le lait contenant 3,7% de matières grasses, rendu laiterie.

Prix d'intervention

Ils sont fixés tels que la recette de l'ensemble des ventes de lait tende à assurer le prix indicatif commun franco laiterie pour le lait.

Prix de seuil

Les prix de seuil sont fixés pour les produits pilotes de chaque groupe de produits (Règlement (CEE) n° 823/68, annexe 1) de telle sorte que, compte tenu de la protection nécessaire de l'industrie de transformation de la Communauté, les prix des produits laitiers importés se situent à un niveau correspondant au prix indicatif du lait.

II. MESURES D'AIDE

Conformément aux art. 10 et 11 du Règlement (CEE) n° 804/68, des aides sont accordées au lait écrémé et au lait écrémé en poudre, produits dans la Communauté et utilisés pour l'alimentation des animaux. Les montants de ces aides sont fixés chaque année en même temps que le prix indicatif. D'autre part, une aide est accordée pour le lait écrémé, produit dans la Communauté et transformé en caséine et en caséinates.

III. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Pour les échanges avec les pays tiers, un régime unique est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation et tendant, l'un comme l'autre, à couvrir la différence entre les prix pratiqués à l'extérieur et à l'intérieur de la Communauté. La stabilisation du marché qui en résulte évite que les fluctuations des prix sur le marché mondial ne se répercutent sur le prix pratiqué à l'intérieur de la Communauté.

Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 14)

Les prélèvements sont, en principe, égaux aux prix de seuil, diminués du prix franco-frontière. Les prix franco-frontière sont établis, pour chaque produit pilote, sur la base des possibilités d'achat les plus favorables dans le commerce international.

En ce qui concerne le calcul des prélèvements de certains produits assimilés il faut se référer au Règlement (CEE) n° 823/68.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 17)

Pour permettre l'exportation des produits laitiers sur la base des prix de ces produits dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation, fixée périodiquement. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et ne peut être différenciée selon la destination.

MILCHERZEUGNISSE

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Milcherzeugnisse (festgesetzte Preise)
und den bei der Einfuhr festgesetzten Abschöpfungen

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 13/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfaßt im wesentlichen die jährliche Festsetzung eines Richtpreises für Milch, von Schwellenpreisen für die Leiterzeugnisse der zu Gruppen zusammengefaßten Milcherzeugnisse, auf deren Höhe der Preis der eingeführten Milcherzeugnisse an Hand einer veränderlichen Abschöpfung gebracht werden muß, und eines Interventionspreises für Butter.

Dieser einheitliche Markt für Milcherzeugnisse wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 vom 27. Juni 1968 festgesetzt; diese Verordnung zur Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juni 1968 in Kraft getreten.

I. FESTGESETZTE PREISE

Art der Preise

Gemäß Artikel 3, 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für die Gemeinschaft jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Kalenderjahr beginnende Milchwirtschaftsjahr, das am 1. April beginnt und am 31. März endet, ein Richtpreis für Milch, ein Interventionspreis für Butter, ein Interventionspreis für Magermilchpulver und Interventionspreis für die Käsesorten Grana-Padano und Parmigiano-Reggiono festgesetzt. Andererseits setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich Schwellenpreise für einige sogenannte "Leiterzeugnisse" fest.

Richtpreis für Milch

Der Richtpreis ist der Milchpreis, der für die von den Erzeugern im Milchwirtschaftsjahr insgesamt verkaufte Milch angestrebt wird, und zwar entsprechend den Absatzmöglichkeiten, die sich auf dem Markt der Gemeinschaft und den Märkten außerhalb der Gemeinschaft bieten. Der Richtpreis wird für Milch mit 3,7 v.H. Fettgehalt frei Molkerei festgesetzt.

Interventionspreise

Die Interventionspreise müssen so festgesetzt werden, daß durch die Erlöse für die insgesamt verkaufte Milch der gemeinsame Richtpreis für Milch frei Molkerei angestrebt wird.

Schwellenpreise

Die Schwellenpreise für die Leiterzeugnisse jeder Produktengruppe (Verordnung (EWG) 823/60/68 Anlage I) werden so festgesetzt, daß unter Berücksichtigung des für die verarbeitende Industrie der Gemeinschaft notwendigen Schutzes die Preise der eingeführten Milcherzeugnisse eine Höhe erreichen, die dem Richtpreis für Milch entspricht.

II. GEWAHRUNG VON BEIHILFEN

Gemäß Artikel 10 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Gemeinschaft hergestellt worden sind und für Futterzwecke verwendet werden, Beihilfen gewährt. Die Beträge dieser Beihilfen werden jedes Jahr gleichzeitig mit dem Richtpreis festgesetzt. Für Magermilch, die in der Gemeinschaft hergestellt und zu Kasein und Kaseinaten verarbeitet worden ist, wird ebenfalls eine Beihilfe gewährt.

III. HANDEL MIT DRITTEN LÄNDERN

Für den Handel mit dritten Ländern wurde eine Regelung geschaffen, die die Erhebung einer Abschöpfung bei der Einfuhr und die Zahlung einer Erstattung bei der Ausfuhr vorsieht, die beide den Unterschied zwischen den innerhalb und außerhalb der Gemeinschaft geltenden Preisen ausgleichen soll. Die sich daraus ergebende Marktstabilisierung vermeidet, daß sich die Schwankungen der Weltmarktpreise auf die Preise innerhalb der Gemeinschaft übertragen.

Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 14)

Im allgemeinen sind die Abschöpfungen gleich dem Schwellenpreise, vermindert um dessen Preis frei Grenze. Für jedes Leiterzeugnis wird der Preis frei Grenze unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten im internationalen Handel ermittelt.

Für die Errechnung der Abschöpfungen für einige gekoppelte Erzeugnisse wird auf die Verordnung (EWG) Nr. 823/68 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 17)

Um die Ausfuhr der Milcherzeugnisse auf der Grundlage der Preise zu ermöglichen, die im internationalen Handel für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr, die periodisch festgesetzt wird, ausgeglichen werden. Die Höhe der Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

EXPLANATORY NOTE ON THE MILK PRODUCTS PRICES (FIXED PRICES) AND THE IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the market in milk and milk products should be established progressively from 1964 and that the main features of this market organization would be the annual fixing of a target price for milk; threshold prices for pilot products of milk product groups to which the price of imported milk products must be raised by means of a variable levy; and an intervention price for butter.

This single market for milk and milk products was established by Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (Official Journal No L 148, 28 June 1968) and entered into force on 29 June 1968.

I. FIXED PRICESTypes of prices

Articles 3, 4 and 5 of Regulation (EEC) No 804/68 stipulates that, before 1 August of each year, a target price for milk, an intervention price for butter, an intervention price for skimmed milk powder, and intervention prices for Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses must be fixed for the following milk year running from 1 April to 31 March. The Council, acting on a proposal from the Commission, fixes threshold prices for certain pilot products.

Target price for milk

The target price is the price which it is hoped to obtain for the aggregate of producers' milk sales, on the Community market and on external markets, during the milk year. The target price is fixed for milk with a 3.7 % fat content, delivered to dairy.

Intervention prices

These are fixed in such a way that the proceeds of aggregate milk sales tend to correspond to the common target price for milk delivered to dairy.

Threshold price

Threshold prices are fixed for pilot products for each group of products (Regulation (EEC) No 823/68, Annex 1) in such a way that, bearing in mind the protection required for the Community processing industry, prices of imported milk products are at a level which corresponds to the target price for milk.

II. AIDS

Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 804/68 allow aid to be granted for skimmed milk and skimmed milk powder produced in the Community and used as animal feed. The amount of the aid is fixed annually at the same time as the target price. Aid is also granted for Community-produced skimmed milk processed into casein and caseinates.

III. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

There are uniform arrangements for trade with third countries. These include a system of import levies and export refunds, both designed to cover the difference between prices inside and outside the Community. The resulting market stabilization prevents price fluctuations on the world market affecting prices within the Community.

Import levies (Regulation (EEC) No 804/68, Article 14)

As a rule import levies are equal to the threshold price less the free-at-frontier price. Free-at-frontier prices are determined for each pilot product on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade.

Rules for calculating import levies for various assimilated products are contained in Regulation (EEC) No 823/68.

Export refunds (Regulation (EEC) No 804/68, Article 17)

To enable milk products to be exported on the basis of prices for those products in international trade, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund fixed at regular intervals. The refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti lattiero-caseari (prezzi fissati) ed ai prelievi all'importazione che figurano nella presente pubblicazione

INTRODUZIONE

E' stato previsto, dalle disposizioni del Regolamento n. 13/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale del 27.2.1964, n. 34) che l'organizzazione comune dei mercati sarebbe, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, stabilita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione di mercato così istituita comporta principalmente la fissazione annuale di un prezzo indicativo del latte, di prezzi d'entrata determinati per i prodotti pilota dei prodotti lattiero-caseari ripartiti in gruppi ed al cui livello il prezzo dei prodotti lattiero-caseari importati deve essere riportato a mezzo di prelievo variabile, nonché di un prezzo di intervento per il burro.

Questo mercato unico del latte e dei prodotti lattiero-caseari previsto nel Regolamento (CEE) n. 804/68 del 27 giugno 1968, che comporta l'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, 11° anno, n. L 148) è entrato in vigore il 29 giugno 1968.

I. PREZZI FISSATI

Natura dei prezzi

In conformità agli articoli 3, 4 e 5 del Regolamento (CEE) n. 804/68, vengono fissati ogni anno, dalla Comunità, anteriormente al 1° agosto per la campagna lattiera, dell'anno successivo, che inizia il 1° aprile e termina il 31 marzo, un prezzo indicativo per il latte, un prezzo d'intervento per il burro e un prezzo d'intervento per il latte scremato in polvere e dei prezzi d'intervento per i formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano. Inoltre, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno i prezzi di entrata per alcuni prodotti denominati "prodotti pilota".

Prezzo indicativo per il latte

Il prezzo indicativo è il prezzo del latte che si tende ad assicurare per la totalità del latte venduto dai produttori durante la campagna lattiera, compatibilmente con le possibilità di smercio esistenti sul mercato della Comunità e sui mercati esterni. Il prezzo indicativo è fissato per latte contenente il 3,7% di materie grasse, franco latteria.

Prezzi d'intervento

I prezzi di intervento sono fissati tali che il ricavato delle vendite di latte tenda ad assicurare il prezzo indicativo comune del latte franco latteria.

Prezzi di entrata

I prezzi d'entrata sono fissati per i prodotti pilota di ogni gruppo di prodotti (Regolamento (CEE) n. 823/68, allegato 1) in modo che, tenuto conto della necessaria protezione dell'industria di trasformazione della Comunità, i prezzi dei prodotti lattiero-caseari importati raggiungano un livello corrispondente al prezzo indicativo del latte.

II. MISURE D'AIUTO

Conformemente agli articoli 10 e 11 del Regolamento (CEE) n. 804/68 vengono concessi aiuti al latte scremato ed al latte scremato in polvere, prodotti nella Comunità e utilizzati per l'alimentazione degli animali. Gli importi di questi aiuti vengono fissati ogni anno contemporaneamente al prezzo indicativo. Anche un aiuto viene concesso per il latte scremato, prodotto nella Comunità e trasformato in caseina e in caseinati.

III. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi, un regime unico è instaurato che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione, ambedue volti a coprire la differenza tra i prezzi praticati all'esterno e all'interno della Comunità. La stabilizzazione del mercato che ne risulta, evita che la fluttuazione dei prezzi sul mercato mondiale si ripercuota sui prezzi praticati all'interno della Comunità.

Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 14)

I prelievi sono, in principio, uguali ai prezzi di entrata, diminuiti del prezzo franco frontiera. I prezzi franco frontiera sono determinati, per ciascun prodotto pilota, sulla base delle possibilità di acquisto le più favorevoli nel commercio internazionale.

Per quanto concerne il calcolo dei prelievi di certi prodotti assimilati bisogna riferirsi al Regolamento (CEE) n. 823/68.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 17)

Per permettere l'esportazione dei prodotti lattiero-caseari sulla base dei prezzi di tali prodotti nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi ed i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione, fissate periodicamente. Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo la destinazione.

ZUIVELPRODUKTEN

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor zuivelprodukten (vastgestelde prijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 13/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk de jaarlijkse vaststelling omvat van een richtprijs voor melk, van drempelprijzen voor de hoofdprodukten van de in groepen ingedeelde zuivelprodukten, op het peil waarvoor de prijs van de ingevoerde zuivelprodukten door een variabele heffing moet worden gebracht, en van een interventieprijs voor boter.

Deze gemeenschappelijke zuivelmarkt, die geregeld wordt in Verordening (EEG) nr. 804/68 van 27 juni 1968, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (Publikatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang nr. L 148), trad op 29 juni 1968 in werking.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 3, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden jaarlijks voor 1 augustus voor het daaropvolgende melkprijsjaar, dat aanvangt op 1 april en eindigt op 31 maart, voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk, een interventieprijs voor boter, een interventieprijs voor mager melkpoeder en interventieprijs voor Grana-Padanokaas en Parmigiano-Reggianookaas vastgesteld. Bovendien worden jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, voor de zgn. "Hoofdprodukten" drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs voor melk

De richtprijs is de melkprijs, welke wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk, die door de producenten tijdens het melkprijsjaar wordt verkocht en wel in die mate, waarin de afzetmogelijkheden op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten dit toelaten. De richtprijs wordt vastgesteld voor melk met een vetgehalte van 3,7% in het stadium franco-melkfabriek.

Interventieprijs

Deze worden op zodanige wijze vastgesteld, dat de opbrengst van alle verkochte melk de gemeenschappelijke richtprijs voor melk franco-melkfabriek zoveel mogelijk benadert.

Drempelprijzen

Deze worden vastgesteld voor de zgn. hoofdprodukten van iedere produktengroep (Verordening (EEG) nr. 823/68 van 28.6.1968, bijlage 1) en wel zodanig, dat de prijzen van de ingevoerde zuivelprodukten, rekening houdend met de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau liggen, dat overeenkomt met de richtprijs voor melk.

II. STEUNMAATREGELEN

Overeenkomstig art. 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend voor de in de Gemeenschap geproduceerde en als voeder voor dieren gebruikt mager melkpoeder en ondermelk. De steunbedragen worden jaarlijks, tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor het volgend melkprijsjaar vastgesteld. Daarnaast wordt ook steun verleend aan de in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk.

III. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen wordt een uniforme regeling toegepast die een stelsel van heffingen bij de invoer en van restituties bij de uitvoer omvat, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen. De hiervan uitgaande stabiliserende werking voorkomt, dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen.

Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 804/68 art. 14)

Deze zijn in principe gelijk aan het verschil tussen de drempelprijzen en de franco-grensprijzen. De franco-grensprijzen worden voor ieder hoofdprodukt berekend op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt.

Wat de berekening van de invoerheffingen van sommige gekoppelde produkten betreft, zie Verordening (EEG) nr. 823/68.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/68, art. 17)

Om de uitvoer van zuivelprodukten, op basis van de prijzen van deze produkten in de internationale handel, mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang de bestemming gedifferentieerd worden.

M E J E R I P R O D U K T E R

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte priser paa mejeriprodukter (fastsatte priser)
og importafgifter

INDLEDNING

I forordning nr. 13/64/EOEF af 5.2.1964 (De europaeiske Faellesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den faelles markedsordning for maelk og mejeriprodukter skal gennemfoeres gradvis fra 1964; den saaledes gennemfoerte markedsordning omfatter foerst og fremmest aarlig fastsaettelse af en indikativpris for maelk, af taerskelpriser for ledeprodukterne for de i grupper sammenstillede mejeriprodukter, til hvis niveau prisen paa indfoerte mejeriprodukter maa haeves ved anvendelse af en variabel importafgift, og af en interventionspris for smoor.

Dette enhedsmarked for mejeriprodukter blev fastsat i forordning (EOEF) nr. 804/68 af 27. juni 1968; denne forordning til gennemfoerelse af en faelles markedsordning for maelk og mejeriprodukter (De europaeiske Faellesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. aargang, nr. L 148) traadte i kraft den 29. juni 1968.

I. FASTSATTE PRISER

Frisernes art

I henhold til artikel 3, 4 og 5 i forordning (EOEF) nr. 804/68 fastsaettes for Faellesskabet aarligt inden 1. august for det i det foelgende kalenderaar begyndende mejeriaar, der begynder 1. april og slutter 31. marts, en indikativpris for maelk, en interventionspris for smoor, en interventionspris for skummetmaelkspulver og interventionspriser for ostesorterne Grana-Padano og Parmigiano-Reggiano. Paa den anden side fastsaetter Raadet paa forslag fra Kommissionen aarligt taerskelpriser for nogle saakaldte "ledeprodukter".

Indikativpris for maelk

Indikativprisen er den maelkepris, der soeges opnaaet af producenterne i mejeriaaret for al solgt maelk i forhold til afsaetningsmulighederne paa Faellesskabets marked og paa markederne uden for Faellesskabet. Indikativprisen fastsaettes for maelk med 3,7% fedtindhold frit leveret til mejeri.

Interventionspriser

Interventionspriserne maa fastsaettes saaledes, at den faelles indikativpris for maelk frit leveret til mejeri soeges opnaaet gennem indtaegterne fra al solgt maelk.

Taerskelpriser

Taerskelpriserne for ledeprodukterne i hver produktgruppe (forordning (EOEF) 823/60/68 bilag I) fastsaettes saaledes, at priserne paa de indfoerte mejeriprodukter under hensyntagen til den for Faellesskabets forarbejdningsindustri noedvendige beskyttelse haeves til et niveau, der svarer til indikativprisen for maelk.

II. YDELSE AF STOETTE

I henhold til artikel 10 og 11 i forordning (EOEF) nr. 804/68 ydes der stoette til skummetmaelk og skummetmaelkspulver, som er fremstillet inden for Faellesskabet og anvendes til foder. Beloebene til denne stoette fastsaettes hvert aar samtidig med indikativprisen. For skummetmaelk, der er fremstillet inden for Faellesskabet og forarbejdet til kasein og kaseinater, ydes der ligledes stoette.

III. HANDEL MED TREDJELANDE

For handel med tredjelande er der oprettet en ordning, som fastsaetter opkraevning af en importafgift og betaling af en eksportrestitution, der begge skal udligne forskellen mellem de priser, som er gaeldende inden for og uden for Faellesskabet. Den deraf foelgende markedsstabilisering bevirker, at prissvingningerne paa verdensmarkedet ikke indvirker paa priserne inden for Faellesskabet.

Importafgifter:(Forordning (EOEF) nr. 804/68, artikel 14)

I almindelighed er importafgifterne lig med taerskelprisen, nedsat med prisen franko graense. For hvert ledeprodukt fastsaettes prisen franko graense paa grundlag af de gunstigste indkoebsmuligheder i den internationale handel.

Angaaende beregning af importafgifterne for nogle assimilerede produkter henvises til forordning (EOEF) nr. 823/68.

Eksportrestitutioner:(Forordning (EOEF) nr. 804/68, artikel 17)

For at muliggore udfoersel af mejeriprodukter paa grundlag af de priser, som gaelder for disse produkter i den internationale handel, kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Faellesskabet udlignes ved en eksportrestitution, som fastsaettes med regelmaessige tidsintervaller.

Restitutionen er ens for hele Faellesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

PRIX FIXES
 FESTGESETZTE PREISE
 FIXED PRICES
 FREZZI FISSATI
 VASTGESTELDE PRIJZEN
 FASTSATTE PRISER

PRODUITS LAITIERS
 MILCHERZEUGNISSE
 MILK PRODUCTS
 PROD.LATT. - CAS.
 ZUIVELPRODUKTEN
 MEJERIPRODUKTER

UC-RE/100 kg

	1.4.1972 - 13.5.1973		14.5.1973 -	1.4.1974 -
	1.4.72-14.9.72	15.9.72-13.5.73	31.3.1974	.....
I. PRIX INDICATIF - RICHTPRIJS - TARGET PRICE - PREZZO INDICATIVO - RICHTPRIJS - INDIKATIVPRIJS				
Lait de vache (3,7 % de matière grasse) Kuhmilch (3,7 % Fettgehalt) Cow's milk (3,7 % fat content) Latte di vacche (3,7 % materia grassa) Koemelk (3,7 % vetgehalte) Kowmelk (3,7 % fedtinhold)	11,77		12,42	13,41
II. PRIX D'INTERVENTION-INTERVENTIONSPREISE-INTERVENTION PRICES-FREZZI D'INTERVENTO-INTERVENTIEPRIJZEN-INTERVENTIONSPRISER				
Beurre Butter Butter Burro Boter Smør	180,00	186,00 DANM : 168,53 (*) IREL : 155,11 (*) U.K. : 76,06 (*)	176,00 DANM : 171,50 IREL : 160,25 ITAL : 177,76 U.K. : 87,96	176,00 DANM : 172,40 IREL : 163,40 U.K. : 104,89
Poudre de lait maigre Magermilchpulver Skimmed-milk powder Latte scremato in polvere Magere melkpoeder Skummetmaelkpulver	54,00		66,00 (1) ITAL : 66,66	79,00 (1)
Fromage } Grana Padano (30 - 60 jours Kåse } (6 mois Cheese } Formaggi } Kaas } Parmigiano-Reggiano 6 mois Ost }	142,35 168,55 182,95	145,65 171,00 185,40	159,13 185,39 199,93	175,50 206,60 223,60
III. MESURES D'AIDE - GEWAHRUNG VON BEIHILFEN - MEASURES OF AID - MISURE D'AUTO - STEUNMAATREGELEN - STØTTEFORANSTALTNINGER				
Lait maigre (destiné à l'alimentation des animaux) Magermilch (verwendet für Futterzwecke) Skimmed milk (for use as animal feed) Latte scremato (per l'alimentazione degli animali) Ondermelk (voor voederdoeleinden) Skummetmaelk (anvendes til foder)	1,65		2,42	3,11
Poudre de lait maigre (destinée à l'alimentation des ani- Magermilchpulver (verwendet für Futterzwecke) maux) Skimmed-milk powder (for use as animal feed) Latte scremato in polvere (per l'alimentazione degli Magere melkpoeder (voor voederdoeleinden) animali) Skummetmaelkpulver (anvendes til foder)	17,62		26,04 ITAL : 26,30	33,50
Lait écrémé transformé en caséine et en caséinates Magermilch verarbeitet zu Kasein und Kaseinates Skimmed milk processed into casein and caseinates Latte scremato trasformato in caseina e in caseinati Tot caseïne en caseïnates verwerkte ondermelk Skummetmaelk forarbejdet til casein og caseinater	1,83 2,30 (*)		3,60 3,20 (**)	3,20
IV. PRIX DE SEUIL - SCHWELLENPREISE - THRESHOLD PRICES - FREZZI D'ENTRATA - DREMPELPRIJZEN - TAERSKELPRISER				
PG 01	21,50		21,50	23,30
PG 02	67,00		79,00	92,00
PG 03	116,70		122,95	131,70
PG 04	49,45		50,85	53,05
PG 05	66,10		68,00	71,50
PG 06	201,15		191,15	191,15
PG 07	170,03		179,30	192,00
PG 08	147,15		153,20	162,70
PG 09	227,40		240,95	257,65
PG 10	156,05		163,35	174,15
PG 11	139,90		148,05	159,05
PG 12	43,00		43,00	45,50

Montants des corrections - Berichtigungsbeträge - Corrective amounts - Importi di correzione - Correctiebedragen - Korrektionsbeløb :

(1) Belgique/België - Luxembourg - Deutschland - Nederland : - 2
 (*) A partir de : / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 1.2.1973.
 (**) A partir de : / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 15.11.1973

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TAERSKELPRIJZEN

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE
AFGIJFTER VED INFØRSLEJER FRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS
MILCHERZEUGNISSE
MILK PRODUCTS
PROD. LATT. CAS.
ZUIVELPRODUKTEN
MEJERIPRODUKTER

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempelprijzen - Taerskelpriser
II = Prélèvements- Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter -

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1 0 7 A												1975
	FEV	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	
	PG 01: Poudre de sérum - Molkenpulver - Whey powder - Siero di latte - Weipoeder - Valle i pulverform												
04.02. A I	I	21,50											
	II	3,70	3,20	5,10	5,10	5,10	5,19	5,19					
	PG 02: Lait en poudre (<1,5%) - Milch in Pulverform (< 1,5%) - Milk in powder (< 1,5%) Laitte in polvere (<1,5%) - Melk in poeder (< 1,5%) - Maelk i pulverform (< 1,5%)												
04.02 A II b) 1	I	70,00											
	II	16,11	12,50	20,00	20,50	22,25	22,25	21,31					
	PG 03: Lait en poudre (26%) - Milch in Pulverform (26%) - Milk in powder (26%) Laitte in polvere (26%) - Melk in poeder (26%) - Maelk i pulverform (26%)												
04.02. A II b) 2	I	122,05											
	II	59,05	59,05	57,70	55,70	55,70	53,20	53,20					
	PG 04: Lait condensé (sans addition de sucre) - Kondensmilch (nicht gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) Laitte condensato (senza agg. di zucch.) - Gecondens. melk (zonder toegev. suiker) - Kondens. maelk (usødet)												
04.02. A III a) 1	I	50,85											
	II	15,08	15,08	16,00	16,00	16,00	16,09	13,17					
	PG 05: Lait condensé (avec addition de sucre) - Kondensmilch (gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Laitte condensato (con agg. di zucch.) - Gecondens. melk (met toegev. suiker) - Kondens. maelk (sødet)												
04.02. B II a)	I	68,00											
	II	30,15	30,15	30,67	30,67	30,67	30,67	27,59					
	PG 06: Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør												
04.03 A	I	101,15											
	II	127,60	128,02	128,53	120,05	120,51	124,15	122,46					
	PG 07: Emmental												
04.04. A II 04.04. A I a) 2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I	170,30											
	II	101,21	100,05	112,75	112,75	108,05	108,05	108,05					
	PG 08: Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Formaggi a pasta erborinata - Blauwgroen gaderde kaas - Ost med skimmel dannelselse i ostemassen												
04. 04 C	I	153,20											
	II	51,09	56,05	63,55	67,30	68,00	69,07	68,69					
	PG 09: Permigiano - Reggiano												
04. 04. E I a) 04. 04 B 04. 04 E II a)	I	220,05											
	II	83,17	01,86	108,16	110,32	100,74	100,57	100,57					
	PG 10: Cheddar												
04.04. E 1 b) 1	I	163,15											
	II	76,50	75,42	86,23	82,74	82,74	83,74	83,74					
	PG 11: Gouda et fromages du même groupe - Gouda u. Käse derselben Gruppe - Gouda and similar cheeses of the same group Gouda e formaggi dello stesso gruppo - Gouda en kaas soorten van dezelfde groep - Gouda og oste af samme gruppe												
04.04 E I b) 5	I	142,05											
	II	84,02	83,04	04,04	04,04	00,89	90,88	90,88					
	PG 12: Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose												
17.02. A II	I	12,00											
17. 05. A	II	12,02	12,02	16,42	12,68	11,05	11,05	10,75					

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TAERSKELPRIJZEN

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE
AFGIFFTEN VED INFØRSLEJER FRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS
MILCHERZEUGNISSE
MILK PRODUCTS
PROD.LATT. CAS.
ZUVELPRODUKTEN
MEJERIPRODUKTER

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempelprijzen - Taerskelpriser
II = Prélèvements- Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter -

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer TARIFF No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1974											
	AUG		SEP		OCT		NOV		DEC			
	1.8-15.8	16.8-31.8										
	PG 01: Poudre de sérum - Molkenpulver - Whey powder - Siero di latte Weipoeder - Valle i pulverform											
04.02. A I	I 21,50											
	II 5,19		5,19									
	PG 02: Lait en poudre (<1,5%) - Latte in polvere (<1,5%) Milch in Pulverform (< 1,5%) - Melk in poeder (< 1,5%) Milk in powder (< 1,5%) - Maelk i pulverform (< 1,5%)											
04.02 A II b) 1	I 79,00											
	II 21,31		21,31									
	PG 03: Lait en poudre (26%) - Latte in polvere (26%) Milch in Pulverform (26%) - Melk in poeder (26%) Milk in powder (26%) - Maelk i pulverform (26%)											
04.02. A II b) 2	I 122,95											
	II 53,20		53,20									
	PG 04: Lait condensé (sans addition de sucre) - Latte condensato (senza agg. di zucch.) - Kondensmilch (nicht gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) - Maelk (usødet)											
04.02. A III a) 1	I 50,65											
	II 16,09		10,43									
	PG 05: Lait condensé (avec addition de sucre) - Latte condensato (con agg. di zucch.) - Kondensmilch (gezuckert) - Condensed milk (sweetened) - Maelk (sødet)											
04.02. B II a)	I 68,00											
	II 30,67		24,71									
	PG 06: Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør											
04.03 A	I 191,15											
	II 122,46		122,46									
	PG 07: Emmental											
04.04. A II 04.04. A I a) 2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I 179,30											
	II 108,05		108,05									
	PG 08: Fromage à pâte persillée - Formaggi a pasta erborinata - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blauwgroen gaderde kaas - Blue-veined cheese - Ost med skimmel dannelse i ostemassen											
04.04 c	I 153,20											
	II 68,69		68,69									
	PG 09: Permigiano - Reggiano											
04.04. E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I 240,95											
	II 100,57		100,57									
	PG 10: Cheddar											
04.04. E I b) 1	I 163,35											
	II 83,74		83,74									
	PG 11: Gouda et fromages du même groupe - Gouda u. Käse derselben Gruppe - Gouda and similar cheeses of the same group - Gouda e formaggi dello stesso gruppo - Gouda en kaassoorten van dezelfde groep - Gouda og oste af samme gruppe											
04.04 E I b) 5	I 148,05											
	II 90,88		90,88									
	PG 12: Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose											
17.02. A II	I 43,00											
17.05. A	II 10,75											
	10,75		10,75									

